LIBRETTO DI ADDESTRAMENTO A BORDO

(ON BOARD TRAINING RECORD BOOK)

PER COMUNI ELETTROTECNICI E PER LA QUALIFICAZIONE DI COMUNI QUALI MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA

(for ratings forming part of an engineering watch and ratings qualifying as able seafarer engeering watch)

Basato sui requisiti di competenza degli emendamenti 2010 alla Convenzione IMO STCW
Based on the competence requirements of the 2010 amendments to the IMO STCW Convention

Cognome e nome
Name and surname
……

……

Residenza
Home address
……

……

……

……

Data inizio addestramento
Date Training Started Home address
……

LIBRETTO DI ADDESTRAMENTO A BORDO PER COMUNI ELETTROTECNICI
/ON BOARD TRAINING RECORD BOOK FOR ELETTRO-TECHNICAL RATINGS

INTRODUZIONE. / INTRODUCTION

Nel 2010, la Convenzione IMO sugli Standards di Addestramento, Certificazione e Tenuta della Guardia per i marittimi (Standards of Training, Certification and Watchkeeping - STCW) è stata revisionata ed aggiornata. Questo libretto di addestramento ha tenuto pienamente conto dei nuovi requisiti per i comuni elettrotecnici, riportati nella Tabella A- III/7 del Codice STCW. / In 2010, the IMO Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW) was revised and updated. This Training Record Book takes full account of these new requirements for electro-technical ratings as set out on Table III/7 of the STCW Code

La Convenzione STCW revisionata continua ad enfatizzare l'accertamento del risultato dell'addestramento, cioè la capacità dei marittimi a svolgere competentemente i propri compiti. In particolare, la Convenzione 2010 richiede che il periodo d'imbarco di un comune elettrotecnico sia correttamente strutturato e registrato in un libretto di addestramento approvato dall'Amministrazione marittima responsabile per il rilascio dei certificati di competenza. / The revised STCW Convention continues to place emphasis on assessment of the outcome of training, i.e. the ability of seafarers to perform their duties competently. In particular, the 2010 Convention requires that a rating's seagoing service must be properly structured and recorded in a training record book approved by the maritime administration responsible for issuing certificates of competence.

Il Codice STCW, che contiene i dettagliati requisiti della Convenzione STCW revisionata, stabilisce standard uniformi per il conseguimento delle competenze nelle varie abilità (skills) marittime richieste per essere qualificati come comune elettrotecnico. Il Codice STCW definisce anche i criteri che dovrebbero essere utilizzati dagli ufficiali designati per l'addestramento a bordo per accertare se l'addestrato ha conseguito tali competenze. / The STCW Code, which contains the detailed requirements of the revised STCW Convention, sets out new uniform standards for the attainment of competences in the various maritime skills required to qualify as electro-technical rating. The STCW Code also stipulates criteria by which a trainee's attainment of these competences should be assessed by designated on board training officers.

I compiti (tasks) riportati in questo libretto di addestramento sono stati accuratamente progettati per aiutare a garantire che gli addestrati soddisfino i requisiti per la certificazione definiti dalle competenze STCW 1 e che, per quanto possibile, gli ufficiali che supervisionano il loro addestramento usino la valutazione riportata nella Tavola A- III/7 del Codice STCW. I compiti, comunque, sono stati organizzati tenendo presente l'addestramento a bordo. I compiti addestrativi e i criteri associati sono, in molti casi, presentati in maniera più dettagliata rispetto al testo della Convenzione. Questo, per aiutare a garantire che gli addestrati facciano il migliore uso del loro periodo d'imbarco e per aiutare gli ufficiali, che supervisionano gli addestrati, ad effettuare una valutazione oggettiva sulla loro effettiva competenza.
The tasks contained in this Record Book have been carefully designed to help ensure that trainees meet the requirements for certification stipulated by the "competences"1 and that as far as possible the officers supervising their training use evaluation based on Table A-III/7 and of the STCW Code. However, the tasks have been arranged with on board training in mind. The training tasks and associated criteria are, in many instances, presented in more detail than in the text of the Convention. This is to help ensure that trainees make the best use of their seagoing service and to help officers supervising trainees make a more objective evaluation of whether they are indeed competent.

Normalmente il completamento di questo libretto di addestramento, di per sé stesso, non costituisce una valutazione ufficiale della competenza2. Questo è compito degli esaminatori nominati dall'Amministrazione. Tuttavia, il completamento del Libretto di Addestramento a Bordo dovrebbe fornire una sufficiente evidenza documentale che l'addestrato ha completato un appropriato e strutturato programma di addestramento a bordo e ha dimostrato la competenza nelle abilità (skills) richieste dalla emendata Convenzione STCW. / Normally completion of this Book will not itself constitute an official assessment of competence.2 This is the task of government appointed examiners. However, completion of the Training Record Book should provide sufficient documentary evidence that a trainee has completed a properly structured on board training programme and has demonstrated competence in the skills required by the amended STCW Convention in order to be certificated as electro-technical rating.

I compiti (tasks) riportati in questo libretto di addestramento sono stati accuratamente progettati per aiutare a garantire che gli addestrati soddisfino i requisiti per la certificazione definiti dalle competenze STCW[1] e che, per quanto possibile, gli ufficiali che supervisionano il loro addestramento usino la valutazione riportata nella Tavola A- III/6 del Codice STCW. I compiti, comunque, sono stati organizzati tenendo presente l'addestramento a bordo. I compiti addestrativi e i criteri associati sono, in molti casi, presentati in maniera più dettagliata rispetto al testo della Convenzione. Questo, per aiutare a garantire che gli addestrati facciano il migliore uso del loro periodo d'imbarco e per aiutare gli ufficiali, che supervisionano gli addestrati, ad effettuare una valutazione oggettiva sulla loro effettiva competenza. /The tasks contained in this Record Book have been carefully designed to help ensure that trainees meet the requirements for certification stipulated by the STCW competences1 and that as far as possible the officers supervising their training use evaluation based on Table A-III/6 of the STCW Code. However, the tasks have been arranged with on board training in mind. The training tasks and associated criteria are, in many instances, presented in more detail than in the text of the Convention. This is to help ensure that trainees make the best use of their seagoing service and to help officers supervising trainees make a more objective evaluation of whether they are indeed competent.

Normalmente il completamento di questo libretto di addestramento, di per sé stesso, non costituisce una valutazione ufficiale della competenza[2]. Questo è compito degli esaminatori nominati dall'Amministrazione. Tuttavia, il completamento del Libretto di Addestramento a Bordo ISF dovrebbe fornire una sufficiente evidenza documentale che l'addestrato ha completato un appropriato e strutturato programma di addestramento a bordo e ha dimostrato la competenza nelle abilità (skills) richieste dalla emendata Convenzione STCW. /Normally completion of this Book will not itself constitute an official assessment of competence.2 This is the task of government appointed examiners. However, completion of the On-Board Training Record Book should provide sufficient documentary evidence that a trainee has completed a properly structured on board training programme and demonstrated competence in the skills required by the amended STCW Convention.

[1] Una guida addizionale sull'approccio all'addestramento basato sulla competenza è data nelle linee guida ISF alla Convenzione e Codice STCW 2010 (3^ Edizione)./*Additional guidance on the competence based approach to training given in the ISF guidelines to the IMO STCW Convention and Code, 2010 (3rd Edition)*

[2] Alcune Amministrazioni, tuttavia, effettuano valutazioni ufficiali a bordo delle competenze dei marittimi. Questo libretto è stato scritto in modo tale che possa essere utilizzato per le valutazioni ufficiali da parte dei valutatori governativi "imbarcati" approvati. /*Certain Administrations, however, conduct official assessmentos of searers' competence on board. This book has been written so that it can also be used for official assessment purposes by government approved "in service" assessrs.*

INDICE/ *Contents*

SEZIONE 1/ *SECTION 1*	*GUIDA ALLA COMPILAZIONE/ Guide to Completion*	7
SEZIONE 2/ *SECTION 2*	*REGISTRAZIONE SINTETICA DEI PROGRESSI/ Summary Record of Progress*	9
	Dati del marittimo/ Particulars of Trainee	
	Addestramento speciale Programma di addestramento/programme Training	10
	Addestramento di base / Basic training	11
	Registrazione di altri addestramenti. /Record of Other Training	
	Registrazione del periodo d'imbarco/ Shipboard Record of Service	12
	Analisi del percorso addestrativo da parte dell'Ufficiale designato per l'addestramento/ Designated Training Officer's Review of Training Progress	14
	Ispezione mensile del libretto di addestramento da parte del Direttore di macchina/ Chief Engineer's Monthly Inspection of Record Book	16
	Ispezione del libretto di addestramento da parte della Compagnia/ Company's Inspection of Record Book	18
	Elenco delle pubblicazioni, Video o programma di studio basato sul computer, utilizzati/ List of Publications, Video or Computer-Based Training Studied/Used	19
SEZIONE 3 /*SECTION 3*	*FAMILIARIZZAZIONE OBBLIGATORIA DI SICUREZZA E DELLA NAVE/ Mandatory Safety and Shipboard Familiarisation*	20
SEZIONE 4/ *SECTION 4*	*DATI DELLE NAVI/ Particulars of Ships*	24
SEZIONE 5/ *SECTION 5*	*INFORMAZIONI SUI COMPITI E SULLE COMPETENZE DA ACQUISIRE/ Information on training tasks and competences to be achieved*	44
	Esempi di come compilare l'elenco dei compiti addestrativi e delle competenze acquisite. / Example of how to complete the list of training tasks and competences achieved	47
SEZIONE 6/ SECTION 6	*Funzione: Servizio elettrico, elettronico e controllo macchinario a livello di supporto /Function: electrical, electronic and control engineering at the support level*	48
	Funzione: Manutenzione e riparazione a livello di supporto/ Function: maintenance and repair at the support level	67
	Funzione: Controllo dell'operatività della nave e cura delle persone a bordo a livello di supporto /Function: controlling the operation of the ship and care for personns on board at the support level	77
Sezione 7	COMPITI PER I COMUNI CHE SI QUALIFICANO MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA/TASKS FOR RATINGS QUALIFYNG AS ABLE SEAFARER ENGINE	71
	Funzione: Servizio di macchina a livello di supporto/function: marine engineering at the support level	72
	Funzione: Servizio elettrico, elettronico e controllo macchinario a livello di supporto/fucntion: electrical, electronic and contol engineering at the support level	92
	Funzione manutenzione e riparazione a livello di supporto/function maintenance and repair at the support level	96
	Funzione Controllo dell'operatività della nave e cura delle persone a bordo a livello di supporto/function Controlling the operation of the ship and care of persons on board at the support level	108
Sezione 8	CARTA RIEPILOGATIVA DEI COMPITI DEL COMUNE ELETTROTECNICO / TASK SUMMARY CHART OF ELECTRO-TECHNICAL RATINGO	121
Sezione 9	CARTA RIEPILOGATIVA DEI COMPITI DEL MARITTIMO ABILITATO DI MACCHINA / TASK SUMMARY CHART OF ABLE SEAFARER ENGINE	123

SEZIONE 1 GUIDA ALLA COMPILAZIONE / SECTION 1 GUIDE TO COMPLETION

All'attenzione dei Direttori di macchina, Ufficiali designati per l'addestramento a bordo e dei Comuni in addestramento.

For the attention of Masters, Chief Engineers, Designated On Board Training Officers and Electro-technical Ratings

Scopo del libretto di addestramento / Purpose of the Record Book

Lo scopo di questo libretto di addestramento è quello di aiutare a garantire che i comuni seguano un programma di addestramento strutturato e facciano il miglior uso del proprio periodo d'imbarco. Così facendo, essi otterranno l'addestramento pratico e le esperienze necessarie per diventare competenti comuni elettrotecnici, secondo la Convenzione STCW, come emendata nel 2010. E' pertanto importante che questa guida sia seguita attentamente. /The purpose of this Record Book is to help ensure the ratings follow a structured programme of training and make best use of their time at sea. In so doing they will gain the practical training and experience necessary to become competent electro-technical ratings, in accordance with the STCW Convention, as amended in 2010. It is therefore important that this guidance is carefully followed.

Alla ricezione di questo libretto. /On receipt of this Book

L'addestrato dovrebbe compilare le informazioni richieste nelle pagine seguenti, includendo i dettagli del Basic Training (pagina 8) e di ogni Addestramento Speciale ricevuto in conformità con la Convenzione STCW (pagina 9). L'addestrato sarà quindi personalmente responsabile per la sicura conservazione di questo libretto durante l'addestramento. /The trainee should complete the information required on the following pages, including details of Basic Training received in accordance with the STCW Convention (page 8). The trainee will then be personally responsible for the safe keeping of this Record Book throughout training.

La Sezione 3, relativa ai dettagli sull'obbligatoria familiarizzazione di sicurezza (pagina 20) e sull'obbligatoria familiarizzazione di bordo (pag. 20) dovrebbe essere compilata immediatamente dopo che l'addestrato è imbarcato su ogni nave. Un ufficiale dovrebbe firmarla per indicare che l'obbligatoria familiarizzazione, come richiesto dalla Convenzione STCW, è stata effettuata. /Section 3, concerning details of mandatory Safety Familiarisation (page 20) and mandatory Shipboard Familiarisation (page 20), should be completed immediately after the trainee joins each ship. An officer should sign to signify that mandatory familiarisation as required by the STCW Convention has been undertaken

Al più presto possibile dopo essere imbarcato su ogni nave. /As soon as possible after joining each ship:

L'addestrato dovrebbe compilare la Sezione 4 (pagina 24) relativa ai dettagli tecnici della nave. Il Direttore di Macchina e l'ufficiale designato per l'addestramento a bordo di ogni nave dovrebbero offrire l'occasione per effettuare questo esercizio. / The trainee should complete Section 4 (page 24) concerning the technical details of the vessel. The chief engineer and the designated training officer on board each ship should provide an opportunity for this exercise to be undertaken.

L'ufficiale designato per l'addestramento a bordo, incaricato dal Direttore di Macchina, dovrebbe ispezionare questo libretto in modo da controllare i progressi già fatti. Un piano dovrebbe essere preparato per esaminare le competenze che necessitano ancora di essere dimostrate. Una carta riepilogativa dei compiti si può trovare nella Sezione 7 (pagina 87). /The designated on board training officer appointed by the chief engineer should inspect this Book in order to check progress already made. A plan should be made to tackle the competences that still need to be demonstrated. A task summary chart is found in Section 7 (page 87)

SEZIONE 1 GUIDA ALLA COMPILAZIONE / SECTION 1 GUIDE TO COMPLETION

All'attenzione dei Direttori di macchina, Ufficiali designati per l'addestramento a bordo e dei Comuni in addestramento.

For the attention of Masters, Chief Engineers, Designated on Board Training Officers and Electro-technical Ratings

(continue)

Per tutto il periodo d'imbarco: / Throughout the rating's seagoing service:

La Sezione 6, (pagina 47) che contiene un elenco dei compiti addestrativi di bordo, dovrebbero essere compilata progressivamente. Una guida addizionale sulla registrazione dei progressi è data all'inizio della Sezione 5 (pagina 44). / Section 6, (page 47) which contains a list of on board training tasks, should be progressively completed. Additional guidance on recording progress is given at the start of Section 5 (page 44).

SEZIONE 7 COMPETENZE PER I COMUNI QUALI MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA (CODICE STCW TAVOLA A-III/5). / *SECTION 7 Competences for ratings as Able Seafarer Engine (STCW Code Table A-III/5):*

Servizio macchina a livello di supporto / *Marine Engineering at the Support Level*

- Collaborare per una sicura guardia di macchina (pagina 72) / *Contribute to a safe engineering watch (page 72)*
- Collaborare al monitoraggio ed al controllo di una guardia di macchina (pagina75). / *Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch (page 75)*
- Collaborare nelle operazioni di rifornimento e trasferimento di combustibile (pagina 82) / *Contribute to fuelling and oil transfer operations (page 82)*
- Collaborare nelle operazioni di sentina e zavorra (pagina 85) / *Contribute to bilge and ballast operations (page 85)*
- Collaborare al sicuro funzionamento dell'apparecchiatura e del macchinario (pagina 87) / *Contribute to the safe operation of equipment and machinery (page 87)*

Anche la carta riepilogativa dei compiti nella Sezione 7 (pagina 87) dovrebbe essere compilata progressivamente. / The task summary chart in Section 7 (page 87) should be progressively completed.

Il libretto dovrebbe essere presentato mensilmente al Direttore di Macchina per l'ispezione e alla fine di ogni viaggio. I commenti del Direttore di Macchina dovrebbero essere registrati, datati e timbrati (pagina 16). I commenti dovrebbero riferirsi solo alla competenza ed ai progressi pratici dell'addestrato. / The Book should be submitted to the Chief Engineer for inspection every month and at the end of each voyage. The Chief Engineer's comments should be recorded, dated and stamped on page 16. Comments should only relate to the trainee's competence and practical progress.

Il libretto dovrebbe essere presentato all'ufficiale designato per l'addestramento a bordo al momento di imbarcare su ogni nave – e quindi, se il programma del viaggio lo permette, ogni settimana. I commenti dovrebbero essere registrati (pagina 14) The Book should be submitted to the designated on board training officer on joining each vessel – and then, so far as the voyage pattern allows, every week. Comments should be recorded on page 14.

Dovrebbe essere tenuta una precisa registrazione del periodo d'imbarco dell'addestrato, incluso il periodo trascorso in servizio di macchina. (pagina 12). /A precise record should be kept of the trainee's seagoing service including time spent on engine room as part of an approved training (page 12)

NOTA IMPORTANTE/ *Important note*

La Convenzione STCW richiede che ogni persona che svolge un addestramento a bordo dovrebbe effettuarlo solamente quando ciò non influisca negativamente sulla normale operatività della nave e sul tempo che può essere dedicato all'addestramento ed alla valutazione della competenza. /*The STCW Convention requires that any person conducting on board training shall do so only when it will not adversely affect the normal operation of the ship and time can be dedicated to the training and any evaluation of competence*

SEZIONE 2 REGISTRAZIONE SINTETICA DEI PROGRESSI/ SECTION 2 Summary Record of progress /
Dati dell'addestrato da compilare da perte dell'addestrato in stampatello/ *Particulars of rating to be completed by the trainee in BLOCK CAPITALS*

Nome e Cognome/*name and surname*.....

Comp. Marittimo/*Maritime Authority* .....Matricola/Seafarer's book .....

Data di nascita/date of birth..... Residenza/address.....

.....

.....

FOTO

Cambio dell'indirizzo (se applicabile)/ Change of Address (if applicable).....

.....

.....

Compagnia di navigazione/ Sponsoring Company

.....

Indirizzo/address.....

..... Convenzione arruolamento/ Cadet Agreement nr..... Data di inizio contratto/ Date Started ..... Data di fine contratto/ Date Finished ..... Cambio della Compagnia di navigazione (se appplicabile)

.....

Indirizzo/address.....

.....

Data del cambio/ Date of Change ..... Data di fine contratto/ Date Finished .....

ADDESTRAMENTO SPECIALE come applicabile in conformità con la regola III/7 della Convenzione STCW. / *Special training as applicable in accordance with regulation III/7 of the STCW Convention*

Questo Addestramento Speciale, se svolto, può comportare una riduzione del richiesto periodo minimo di imbarco che deve precedere il rilascio di un certificato STCW come comune elettrotecnico a livello di supporto. Questo addestramento è in aggiunta al Basic Training (vedi sotto) e come minimo dovrebbe coprire i punti principali di conoscenza richiesta per svolgere le competenze contenute nella Sezione A-III/7 del Codice STCW (vedere Sezione 5 di questo libretto). Se siete incerti, la vostra compagnia dovrebbe essere in grado di informarvi sul periodo d'imbarco richiesto. */This Special Training, if undertaken, may result in a reduction of the minimum required seagoing service that must precede the issue of an STCW certificate for electro-technical rating at the support level. Such training is in addition to Basic Training (see below) and as a minimum should normally cover the underpinning knowledge required to perform competences contained in Section A-III/7 of the STCW Code (see Section 5 of this Book). If uncertain, your company should be able to advise you of the seagoing service required.*

PERIODO SCOLASTICO **COLLEGE PHASES**	**Dal** From	**Al** to
PERIODO D'IMBARCO **SEA PHASES**	**Dal** From	**Al** to

ADDESTRAMENTO DI BASE come richiesto dalla Sezione A-VI/1, paragrafo 2 del Codice STCW E REGISTRAZIONI DI ALTRI ADDESTRAMENTI. / *Basic Training as required by Section A-VI/1 paragraph 2 of the STCW Code and Record of Other Training.*
dovete aver frequentato il corso o le istruzioni come elencate. Inserire i dettagli di questo addestramento o istruzioni nelle caselle sottostanti. / *As part of your pre-sea training you should have compeleted Basic Training or instruction as listed. Enter details of this training or insdtruction below.*

ADDESTRAMENTO *TRAINING*	**DATA** *Date*	**LUOGO** *Location*	**NUMERO DOCUMENTO** *Document Number*
Tecniche di sopravvivenza personale *Personal Survival Techniques*			
Antincendio di base *Fire Prevention and Fire Fighting*			
Primo soccorso elementare *Elementary First Aid*			
Sicurezza Personale e Responsabilità Sociali *Personal Safety and Social Responsibilities*			

REGISTRAZIONI DI ALTRI ADDESTRAMENTI. /*Record of Other Training.*

ADDESTRAMENTO *TRAINING*	**DATA** *Date*	**LUOGO** *Location*	**NUMERO DOCUMENTO** *Document Number*
Antincendio avanzato *Proficiency in advanced fire-fighting*			
Certificato MAMS (Marittimo Abilitato Mezzi Salvataggio) e Rescue boats. *Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats*			
Primo soccorso sanitario *Proficiency in Medical First aid*			
Addestramento di Security:			

REGISTRAZIONE DEI PERIODI DI IMBARCO. /*Summary Record of Progress*

NAVE SHIP	NUMERO IMO IMO NUMEBER	DATA DATE		PERIODI EFFETTUATI IN SERVIZIO DI MACCHINA Periods carried out in engine service		TOTALE DEI VIAGGI PERIODO DI IMBARCO Vayage total seagoing service	
		IMBARCO SIGN ON	SBARCO SIGN OFF	MESI/Months	GIORNI/days	MESI/months	Giorni/days

REGISTRAZIONE DEI PERIODI DI IMBARCO. /*Summary Record of Progress*

NAVE *SHIP*	NUMERO IMO *IMO NUMEBER*	DATA DATE		PERIODI EFFETTUATI IN SERVIZIO DI MACCHINA Periods carried out in engine service		TOTALE DEI VIAGGI PERIODO DI IMBARCO Vayage total seagoing service	
		IMBARCO SIGN ON	SBARCO SIGN OFF	MESI/Months	GIORNI/days	MESI/months	Giorni/days

ANALISI DEL PERCORSO ADDESTRATIVO DA PARTE DELL'UFFICIALE DESIGNATO PER L'ADDESTRAMENTO/*Designated Training Officer's Review of Training Progress*

Questa tabella dovrebbe essere compilata almeno una volta alla settimana o ad intervalli opportuni a seconda del tipo di viaggio./ *This table should be completed at least once a week or at such intervals as the trading of the vessel allows.*

I commenti dovrebbero riferirsi solamente ai progressi pratici ed alla competenza dell'allievo ufficiale e NON dovrebbero riferirsi al carattere/*Comments should only relate to the cadet's practical progress and competence and should NOT refer to character.*

NAVE/Ship	COMMENTI Comments	NOMINATIVO (stampatello) NAME in BLOCK CAPITALS	SIGLA Initials	DATA Date

RIEPILOGO REGISTRAZIONE DEI PROGRESSI /*Summary Record of Progress*

NAVE/Ship	COMMENTI Comments	NOMINATIVO (stampatello) NAME in BLOCK CAPITALS	SIGLA Initials	DATA Date

ISPEZIONE MENSILE DEL LIBRETTO DI ADDESTRAMENTO DA PARTE DEL DIRETTORE DI MACCHINA/*CHIEF ENGINEER'S MONTHLY INSPECTION OF RECORD BOOK*

I commenti dovrebbero riferirsi solamente ai progressi pratici ed alla competenza dell'allievo ufficiale e NON dovrebbero riferirsi al carattere/*Comments should only relate to the cadet's practical progress and competence and should NOT refer to character.*

NAVE Ship	COMMENTI Comments	NOME DEL COMANDANTE (stampatello) Master's Name in BLOCK CAPITALS	INIZIALI Master's Initials	DATA Date	TIMBRO DELLA NAVE Ship's Official Stamp

NAVE Ship	COMMENTI Comments	NOME DEL COMANDANTE (stampatello) Master's Name in BLOCK CAPITALS	INIZIALI Master's Initials	DATA Date	TIMBRO DELLA NAVE Ship's Official Stamp

ISPEZIONE DEL LIBRETTO DI ADDESTRAMENTO DA PARTE DELLA COMPAGNIA/*Company's Inspection of Record Book*

I commenti dovrebbero riferirsi solamente ai progressi pratici ed alla competenza dell'allievo ufficiale e NON dovrebbero riferirsi al carattere/*Comments should only relate to the cadet's practical progress and competence and should NOT refer to character.*

COMMENTI Comments	NOME (in stampatello) Name In BLOCK CAPITALS	SIGLA Initials	DATA Date

ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI, VIDEO O PROGRAMMI DI ADDESTRAMENTO SU COMPUTER STUDIATI /UTILIZZATI/*List of Publications, Video or Computer-based Training Programmes Studied/Used*

DATA Date	OGGETTO/TITOLO Subject/Title	FIRMA DELL'UFFICIALE Officer's Initials

SEZIONE 3 - FAMILIARIZZAZIONE OBBLIGATORIA DI SICUREZZA E DELLA NAVE. /*SECTION 3 - Mandatory Safety and Shipboard Familiarisation*

FAMILIARIZZAZIONE DI SICUREZZA come richiesto dalla Sezione A-VI/1 paragrafo 1 del Codice STCW. /*Safety Familiarisation as required by Section A-VI/1 paragraph 1 of the STCW Code*

Prima di essere assegnati agli incarichi di bordo tutti i marittimi devono ricevere una familiarizzazione basica di sicurezza per sapere cosa fare in caso di emergenza. Il Direttore di macchina o l'ufficiale responsabile su ogni nave dovrebbe firmare e datare la tabella sottostante per indicare che voi avete ricevuto l'addestramento o le istruzioni per essere in grado di eseguire i seguenti compiti o incarichi: /*Before being assigned to shipboard duties all seafarers must receive basic safety familiarisation to know what to do in an emergency. The Chief engineer or responsible officer on each ship should sign and date below to signify that you have received training or instruction to be able to carry out the following tasks or duties.*

Nome della Nave /Ship's Name						
Incarichi/CompitiTask/Duty	**Iniziali dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date**
Essere in grado di: /*Be able to:*						
Comunicare con altre persone a bordo su argomenti elementari di sicurezza/ *Communicate with other persons on board on elementary safety matters*						
Comprendere i simboli di informazioni di sicurezza, segni e segnali di allarme/Understand safety information symbols, signs and alarm signals						
Sapere cosa fare se:/ *Know what to do if:*						
Una persona cade fuori bordo/*A person falls overboard*						
Viene rilevato del fuoco o del fumo /*Fire or smoke is detected*						
Viene suonato l'allarme di abbandono nave o incendio/*The fire or abandon ship alarm is sounded*						
Essere in grado di: /*Be able to:*						
Identificare i punti di riunione, i punti di imbarco e le uscite di emergenza/*Identify muster and embarkation stations and emergency escape routes*						
Localizzare ed indossare i giubbotti di salvataggio e le tute di sopravvivenza/ *Locate and don life jackets and survival suits*						
Dare l'allarme ed avere una conoscenza di base sull'uso degli estintori portatili /*Raise the alarm and have a basic knowledge of the use of portable fire extinguishers*						
Agire immediatamente in caso di infortunio o di altra emergenza medica prima di cercare ulteriore assistenza medica a bordo/ *Take immediate action upon encountering an accident or other medical emergency before seeking further medical assistance on board*						
Chiudere e aprire le porte tagliafuoco, le porte antintemperie e le porte stagne escludendo i portelloni scafo, ubicate a bordo della nave su cui siete imbarcati./*Close and open the fire, weathertight and watertight doors fitted in the particular ship, other than those for hull openings*						

FAMILIARIZZAZIONE DELLA NAVE come richiesto dalla Regola I/14 della Convenzione STCW (continua nella pagina seguente) /*Shipboard Familiarisation as required by Regulation I/14 of the STCW Convention (continued overleaf)*

Vi sarà dato un periodo di tempo durante il quale voi avrete l'opportunità di venire a conoscenza delle apparecchiature che utilizzerete e le specifiche procedure di tenuta della guardia, di sicurezza, ambientali e di emergenza e le disposizioni per svolgere i vostri compiti. L'ubicazione delle apparecchiature di sicurezza e di emergenza varia da nave a nave. Per essere sicuri che voi avete familiarità con i vostri compiti e tutte le disposizioni di bordo, installazioni, procedure per le apparecchiature e le caratteristiche della nave che sono pertinenti per la vostra routine o per i compiti di emergenza, voi dovete portare a compimento i seguenti compiti o incarichi al più presto possibile quando imbarcate sulla vostra nave

You will be given a period of time during which you will have an opportunity to become acquainted with the equipment you will be using, and specific watchkeeping, Safety, environmental and emergency procedures and arrangements required to perform your duties. The location of safety and emergency equipment varies from ship to ship. To be sure that you are familiar with your duties and all ship arrangements, installations, equipment procedures and ship characteristics that are relevant to your routine or emergency duties, you must complete the following tasks or duties as soon as possible on joining your ship.

Nome della Nave /Ship's Name						
Incarichi/Compiti Task/Duty	**Iniziali dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/Data Officer's Initials/Date**
Sicurezza e procedure di emergenza: /*Safety and emergency procedures:* Leggere e dimostrare di comprendere il Regolamento di sicurezza ed antincendio della vostra Compagnia. */Read and demonstrate an understanding of your Company's Fire and Safety Regulations*						
Dimostrare di riconoscere i segnali di allarme per: /Demonstrate recognition of the alarm signals for: **INCENDIO/** *FIRE EMERGENCY* **EMERGENZA GENERALE /***GENERAL EMERGENCY* **ABBANDONO NAVE** (ordine verbale del Comandante) **/***ABANDON SHIP (verbal order by the master)*						
Localizzare l'attrezzatura di primo soccorso/*Locate engine room first aid equipment*						
Localizzare le attrezzature antincendio: punti di attivazione allarme, campanelli di allarme, estintori, idranti, asce e manichette */Locate fire fighting equipment: alarm activation points, alarm bells, extinguishers, hydrants, fire axes and hoses*						
Localizzare gli apparecchi lanciasagole/*Locate rocket line throwing apparatus*						
Localizzare i razzi di soccorso, bengala e altri mezzi pirotecnici/ *Locate distress rockets, flares and other pyrotechnics*						
Localizzare gli autorespiratori ed equipaggiamenti VV.FF, etc/ *Locate breathing apparatus and firefighter's outfits etc.*						
Localizzare EPIRB, SART e le radio VHF portatili da usare in emergenza/ *Locate EPIRB, SART and portable VHF radios for use in emergency*						

FAMILIARIZZAZIONE DELLA NAVE come richiesto dalla Regola I/14 della Convenzione STCW (continua nella pagina seguente) / *Shipboard Familiarisation as required by Regulation I/14 of the STCW Convention (continued overleaf)*

Nome della Nave /Ship's Name						
Incarichi/Compiti Task/Duty	**Iniziali dell'Ufficiale/ Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/ Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/ Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/ Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/ Data Officer's Initials/Date**	**Iniziali dell'Ufficiale/ Data Officer's Initials/Date**
Sicurezza e procedure di emergenza: / *Safety and emergency procedures continue*						
Localizzare i dispositivi Emergency Escape Breathing Device (EEBD). /*Locate Emergency Escape Breathing Device (EEBD).*						
Localizzare il locale CO2 e le valvole di comando dell'impianto di estinzione nei locali macchina, locale pompe, cisterne di carico e stive. /*Locate CO2 bottle room, and control valves for smothering apparatus in machinery spaces, pump rooms, cargo tanks and holds.*						
Localizzare e comprendere il funzionamento della pompa di emergenza. /*Locate and understand the operation of the emergency pump.*						
Protezione ambientale: /*Environmental protection:* Venire a conoscenza delleprocedure per il maneggio dell'immondizia, detriti ed altri scarti. /*Get acquainted with the procedure for handling garbage, rubbish and other wastes*						
L'uso del compattatore dell'immondizia o altra attrezzatura, come appropriato./ *the use of garbage compactor or other equipment as appropriate*						

FAMILIARIZZAZIONE DELLA NAVE come richiesto dalla Regola I/14 della Convenzione STCW (continua nella pagina seguente) /*Shipboard Familiarisation as required by Regulation I/14 of the STCW Convention (continued overleaf)*

PUNTI DI RIUNIONE E PUNTI D'IMBARCO/Boat and muster stations

Inserire i Punti di Riunione e Punti d'imbarco e gli altri dettagli nello spazio appropriato. Chiedere al Comandante di firmare nelle apposite caselle. */Insert Boat and Fire Muster Stations and other details in the appropriate space. Ask the master to sign in the space provided.*

NOME DELLA NAVE *Ship's Name*						
PUNTO IMBARCO LANCE *Boat muster station*						
PUNTO RIUNIONE INCENDIO *Fire muster station*						
NOME E COGNOME DEL COMANDATE **(in stampatello)** *Master's name* *block capitals*						
FIRMA DEL COMANDANTE *Master's Signature*						
DATA *Date*						

SEZIONE 4 - DATI DELLE NAVI. /*Section 4 - Particulars of Ships*

Un aspetto essenziale del vostro addestramento è che voi conosciate le navi sulle quali siete imbarcati. Per aiutarvi a soddisfare questo importante requisito, i seguenti dati devono essere registrati durante il vostro periodo d'imbarco. Delle domande su questo argomento, con particolare riferimento alla vostra ultima nave, è possibile che vi vengano poste durante l'esame orale e l'accertamento per il conseguimento del vostro certificato di competenza. */It is an essential feature of your training that you obtain knowledge of the ships on which you serve. To assist you in meeting this important requirement the following particulars are to be recorded during the time spent on each ship. Questions on this subject, with particular reference to your last ship, are likely to be put to you during an oral examination and assessment for your certificate of competency.*

PRIMA NAVE /FIRST SHIP

Mn/tn **mv/ss**	**n. IMO/** **IMO Number**	**NOMINATIVO** **Call Sign**
Dimensioni e capacità/Dimensions and Capacities Lunghezza fuori tutto *Length overall* ..... m Larghezza *Breadth* ..... m Altezza di costruzione Depth ..... m Immersione estiva *Summer draught* ..... m bordo libero estivo *Summer freeboard* ..... m stazza lorda *Gross tonnage* ..... tonnes Portata lorda *Deadweight* ..... tonnes dislocamento leggero *Light displacement* ..... tonnes variazione immersion in acqua dolce *Fresh water allowance* ..... mm dislocamento unitario *Immersion at load draught* ..... TPC momento unitario assetto *Trimming moment* ..... MCTC capacità grano/liquidi *Grain/liquid capacity* ..... m^3	**Cavi di ormeggio** (numero/diametro) ***Mooring Ropes (****number/diameter)* Fibra sintentica *Synthetic fibre ..... mm Wires Cavi di acciaio* *..... mm Towing Cavo di rimorchio* *spring ..... mm Fire wire* *Cavo di emergenza* *..... mm* **Dotazioni di salvataggio/Lifesaving Equipment** Lance di salvataggio nr *Lifeboats (no.)* ..... zattere di salvataggio nr. *Life rafts (no.)* ..... Capacità delle lance *Capacity per boat* ..... (persons) Capacità delle zattere *Capacity per life raft* ..... (persons) Salvagenti *Lifebuoys (no.)* ..... *Survival Suits (no./ type)* ..... *Fire-fighter's outfit (no.)*	**Antincendio/Fire Fighting Equipment** *Estintori (numeo e capacità)* *Fire extinguishers (number and capacity)* *Tipi/Types:* *Acqua/Water* ..... *Litri Schiuma/Litres Foam* ..... *Litri polvere/litresDry powder*..... *Kg CO2* ..... *Kg* ..... *Manichette (numero e diametro* *Fire hoses (no. and size)* ..... *mm* *Autorespiratori (numero e marca)* *Breathing apparatus (no. / make)* ..... *Equipaggiamento V.V.F.* *Fire Fighting Equipment*

PRIMA NAVE /FIRST SHIP (continue)

Mn/tn mv/ss	n. IMO/ IMO Number	NOMINATIVO Call Sign
Attrezzatura per il maneggio del carico/ *Cargo Handling Gear*	**Attrezzature di navigazione e comunicazione /*naviganational and communication equipagement***	Elencare qui le altre attrezzature di navigazione e comunicazione ubicate a bordo della nave/ List here other navigational and communications equipment fitted on the ship.
Picchi/Gru di carico(No. e SWL)_____ *ton* *Derricks/cranes (no. and SWL)* ..... *tonnes* Verricelli (tipo) _____ *Winches (types)* ..... Altre attrezzature di carico/ *Other cargo equipment* _____ _____ _____ Casse zavorra (Nr.)_____ *Ballast tanks (no.)*..... Cisterne di carico (Nr.)_____ *Cargo tanks (no.)*..... Pompe di carico (Nr)_____ *Cargo pumps (no.)*..... Condutture (misura)_____ *Pipelines (sizes)*..... (tipo e portata)_____Tonn/h *(type and rating)* ..... *tonnes/hour* **Ancore/ Anchors** Sinistra_____*ton* *Port* ..... *tonnes* Dritta_____*ton* *Starboard* ..... *tonnes* Di riserva ton Spare ..... tonnes Maglia (diametro) _____*mm* *Cable (diameter)* ..... *mm* Lunghezza totale_____*Lunghezze* *Length* .....*shackles*	Solcometro_____(marca/tipo) *Log* ..... *(make/type)* EPIRB_____ (Nr.) Bussola magnetica_____(Nr./tipo) *Magnetic compass*.....*(nr./type)* Girobussola_____(Nr./tipo) *Giro compass*.....*(nr./type)* Pilota automatico/Autopilot _____ _____(tipo/type) Radar_____(Nr./tipo) ECDIS_____(Nr./tipo) Ecoscandaglio _____Nr./tipo) *Echo sounder*..... *(nr/type)* GPS_____(Nr./tipo) Se applicabile:/if applicable Sistema integrato di navigazione_____(tipo) Integrated navigational system.....(type) DP system_____(tipo) SAT COM_____(Nr./tipo) GMDSS_____(tipo)	

Mn/tn **mv/ss**	**n. IMO/** **IMO Number**	**NOMINATIVO** **Call Sign**
Dimensioni e capacità/Dimensions and Capacities Lunghezza fuori tutto *Length overall* ..... m Larghezza *Breadth* ..... m Altezza di costruzione Depth ..... m Immersione estiva *Summer draught* ..... m bordo libero estivo *Summer freeboard*..... m stazza lorda *Gross tonnage* ..... tonnes Portata lorda *Deadweight*..... tonnes dislocamento leggero *Light displacement*..... tonnes variazione immersion in acqua dolce *Fresh water allowance* ..... mm dislocamento unitario *Immersion at load draught*..... TPC momento unitario assetto *Trimming moment* .....MCTC capacità grano/liquidi *Grain/liquid capacity* ..... m^3	**Cavi di ormeggio** (numero/diametro) ***Mooring Ropes (****number/diameter)* Fibra sintentica *Synthetic fibre ..... mm Wires* *Cavi di acciaio* *..... mm Towing* *Cavo di rimorchio* *spring ..... mm Fire wire* *Cavo di emergenza* *..... mm* **Dotazioni di salvataggio/Lifesaving Equipment** Lance di salvataggio nr *Lifeboats (no.)* ..... zattere di salvataggio nr. *Life rafts (no.)* ..... Capacità delle lance *Capacity per boat* ..... (persons) Capacità delle zattere *Capacity per life raft* ..... (persons) Salvagenti *Lifebuoys (no.)* ..... *Survival Suits (no./ type)* ..... *Fire-fighter's outfit (no.)*	**Antincendio/Fire Fighting Equipment** *Estintori (numeo e capacità)* *Fire extinguishers (number and capacity)* *Tipi/Types:* *Acqua/Water* ..... *Litri Schiuma/Litres Foam* ..... *Litri polvere/litresDry powder*..... *Kg CO2* ..... *Kg* ..... *Manichette (numero e diametro* *Fire hoses (no. and size)* ..... *mm* *Autorespiratori (numero e marca)* *Breathing apparatus (no. / make)* ..... *Equipaggiamento V.V.F.* *Fire Fighting Equipment*

SECONDA NAVE (continua) /SECOND SHIP (continue)

Mn/tn mv/ss	n. IMO/ IMO Number	NOMINATIVO Call Sign
Attrezzatura per il maneggio del carico/ *Cargo Handling Gear*	**Attrezzature di navigazione e comunicazione /*naviganational and communication equipagement***	Elencare qui le altre attrezzature di navigazione e comunicazione ubicate a bordo della nave/ List here other navigational and communications equipment fitted on the ship.
Picchi/Gru di carico(No. e SWL)_____ *ton* *Derricks/cranes (no. and SWL)*.....*tonnes* Verricelli (tipo) _____ *Winches (types)* ..... Altre attrezzature di carico/ *Other cargo equipment* _____ _____ _____ Casse zavorra (Nr.)_____ *Ballast tanks (no.)*..... Cisterne di carico (Nr.)_____ *Cargo tanks (no.)*..... Pompe di carico (Nr)_____ *Cargo pumps (no.)*..... Condutture (misura)_____ *Pipelines (sizes)*..... (tipo e portata)_____Tonn/h *(type and rating)* .....*tonnes/hour* **Ancore/ Anchors** Sinistra_____*ton* *Port* ..... *tonnes* Dritta_____*ton* *Starboard* ..... *tonnes* Di riserva ton Spare ..... tonnes Maglia (diametro) _____*mm* *Cable (diameter)* ..... *mm* Lunghezza totale_____*Lunghezze* *Length* .....*shackles*	Solcometro_____(marca/tipo) *Log* ..... *(make/type)* EPIRB_____ (Nr.) Bussola magnetica_____(Nr./tipo) *Magnetic compass*.....*(nr./type)* Girobussola_____(Nr./tipo) *Giro compass*.....*(nr./type)* Pilota automatico/Autopilot _____ _____(tipo/type) Radar_____(Nr./tipo) ECDIS_____(Nr./tipo) Ecoscandaglio _____Nr./tipo) *Echo sounder*..... *(nr/type)* GPS_____(Nr./tipo) Se applicabile:/if applicable Sistema integrato di navigazione_____(tipo) Integrated navigational system.....(type) DP system_____(tipo) SAT COM_____(Nr./tipo) GMDSS_____(tipo)	_____ _____

Mn/tn mv/ss	n. IMO/ IMO Number	NOMINATIVO Call Sign
Dimensioni e capacità/Dimensions and Capacities Lunghezza fuori tutto *Length overall* ..... m Larghezza *Breadth* ..... m Altezza di costruzione Depth ..... m Immersione estiva *Summer draught* ..... m bordo libero estivo *Summer freeboard* ..... m stazza lorda *Gross tonnage* ..... tonnes Portata lorda *Deadweight* ..... tonnes dislocamento leggero *Light displacement* ..... tonnes variazione immersion in acqua dolce *Fresh water allowance* ..... mm dislocamento unitario *Immersion at load draught* ..... TPC momento unitario assetto *Trimming moment* ..... MCTC capacità grano/liquidi *Grain/liquid capacity* ..... m^3	**Cavi di ormeggio** (numero/diametro) ***Mooring Ropes*** *(number/diameter)* Fibra sintentica *Synthetic fibre* ..... *mm Wires* *Cavi di acciaio* ..... *mm Towing* *Cavo di rimorchio* *spring* ..... *mm Fire wire* *Cavo di emergenza* ..... *mm* **Dotazioni di salvataggio/Lifesaving Equipment** Lance di salvataggio nr *Lifeboats (no.)* ..... zattere di salvataggio nr. *Life rafts (no.)* ..... Capacità delle lance *Capacity per boat* ..... (persons) Capacità delle zattere *Capacity per life raft* ..... (persons) Salvagenti *Lifebuoys (no.)* ..... *Survival Suits (no./ type)* ..... *Fire-fighter's outfit (no.)*	**Antincendio/Fire Fighting Equipment** *Estintori (numeo e capacità)* *Fire extinguishers (number and capacity)* *Tipi/Types:* *Acqua/Water* ..... *Litri Schiuma/Litres Foam* ..... *Litri polvere/litresDry powder*..... *Kg CO2* ..... *Kg* ..... *Manichette (numero e diametro* *Fire hoses (no. and size)* ..... *mm* *Autorespiratori (numero e marca)* *Breathing apparatus (no. / make)* ..... *Equipaggiamento V.V.F.* *Fire Fighting Equipment*

TERZA NAVE (continua) /THIRD SHIP (continue)

Mn/tn mv/ss	n. IMO/ IMO Number	NOMINATIVO Call Sign
Attrezzatura per il maneggio del carico/ *Cargo Handling Gear*	**Attrezzature di navigazione e comunicazione /*naviganational and communication equipagement***	Elencare qui le altre attrezzature di navigazione e comunicazione ubicate a bordo della nave/ List here other navigational and communications equipment fitted on the ship.
Picchi/Gru di carico(No. e SWL)_____ *ton* *Derricks/cranes (no. and SWL)*.....*tonnes* Verricelli (tipo) _____ *Winches (types)* ..... Altre attrezzature di carico/ *Other cargo equipment* _____ _____ _____ Casse zavorra (Nr.)_____ *Ballast tanks (no.)*..... Cisterne di carico (Nr.)_____ *Cargo tanks (no.)*..... Pompe di carico (Nr)_____ *Cargo pumps (no.)*..... Condutture (misura)_____ *Pipelines (sizes)*..... (tipo e portata)_____Tonn/h *(type and rating)* .....*tonnes/hour* **Ancore/ Anchors** Sinistra_____*ton* *Port* ..... *tonnes* Dritta_____*ton* *Starboard* ..... *tonnes* Di riserva ton Spare ..... tonnes Maglia (diametro) _____*mm* *Cable (diameter)* ..... *mm* Lunghezza totale_____*Lunghezze* *Length* .....*shackles*	Solcometro_____(marca/tipo) *Log* ..... *(make/type)* EPIRB_____ (Nr.) Bussola magnetica_____(Nr./tipo) *Magnetic compass*.....*(nr./type)* Girobussola_____(Nr./tipo) *Giro compass*.....*(nr./type)* Pilota automatico/Autopilot _____ _____(tipo/type) Radar_____(Nr./tipo) ECDIS_____(Nr./tipo) Ecoscandaglio _____Nr./tipo) *Echo sounder*..... *(nr/type)* GPS_____(Nr./tipo) Se applicabile:/if applicable Sistema integrato di navigazione_____(tipo) Integrated navigational system.....(type) DP system_____(tipo) SAT COM_____(Nr./tipo) GMDSS_____(tipo)	_____ _____

QUARTA NAVE /FOURTH SHIP

Mn/tn **mv/ss**	**n. IMO/** **IMO Number**	**NOMINATIVO** **Call Sign**
Dimensioni e capacità/Dimensions and Capacities Lunghezza fuori tutto *Length overall* ……..... m Larghezza *Breadth* ..... m Altezza di costruzione Depth ..... m Immersione estiva *Summer draught* ..... m bordo libero estivo *Summer freeboard*..... m stazza lorda *Gross tonnage* ..... tonnes Portata lorda *Deadweight*..... tonnes dislocamento leggero *Light displacement*..... tonnes variazione immersion in acqua dolce *Fresh water allowance* ..... mm dislocamento unitario *Immersion at load draught*..... TPC momento unitario assetto *Trimming moment* .....MCTC capacità grano/liquidi *Grain/liquid capacity* ..... m^3	**Cavi di ormeggio** (numero/diametro) ***Mooring Ropes*** *(number/diameter)* Fibra sintentica *Synthetic fibre* ..... *mm Wires* *Cavi di acciaio* …….. *mm Towing* *Cavo di rimorchio* *spring* ..... *mm Fire wire* *Cavo di emergenza* ..... *mm* **Dotazioni di salvataggio/Lifesaving Equipment** Lance di salvataggio nr *Lifeboats (no.)* ..... zattere di salvataggio nr. *Life rafts (no.)* ..... Capacità delle lance *Capacity per boat* ..... (persons) Capacità delle zattere *Capacity per life raft* ..... (persons) Salvagenti *Lifebuoys (no.)* ..... *Survival Suits (no./ type)* ..... *Fire-fighter's outfit (no.)*	**Antincendio/Fire Fighting Equipment** *Estintori (numeo e capacità)* *Fire extinguishers (number and capacity)* *Tipi/Types:* *Acqua/Water* ..... *Litri Schiuma/Litres Foam* …… *Litri polvere/litresDry powder*..... *Kg CO2* ..... *Kg* …… *Manichette (numero e diametro* *Fire hoses (no. and size)* ……..... *mm* *Autorespiratori (numero e marca)* *Breathing apparatus (no. / make)* …….. *Equipaggiamento V.V.F.* *Fire Fighting Equipment*

QUARTA NAVE (continua) /FOURTH SHIP (continue)

Mn/tn mv/ss	n. IMO/ IMO Number	NOMINATIVO Call Sign
Attrezzatura per il maneggio del carico/ *Cargo Handling Gear*	**Attrezzature di navigazione e comunicazione /*naviganational and communication equipagement***	Elencare qui le altre attrezzature di navigazione e comunicazione ubicate a bordo della nave/ List here other navigational and communications equipment fitted on the ship.
Picchi/Gru di carico(No. e SWL)_____ *ton* *Derricks/cranes (no. and SWL)*.....*tonnes* Verricelli (tipo) _____ *Winches (types)* ..... Altre attrezzature di carico/ *Other cargo equipment* _____ _____ _____ Casse zavorra (Nr.)_____ *Ballast tanks (no.)*..... Cisterne di carico (Nr.)_____ *Cargo tanks (no.)*..... Pompe di carico (Nr)_____ *Cargo pumps (no.)*..... Condutture (misura)_____ *Pipelines (sizes)*..... (tipo e portata)_____Tonn/h *(type and rating)* .....*tonnes/hour* **Ancore/ Anchors** Sinistra_____*ton* *Port* ..... *tonnes* Dritta_____*ton* *Starboard* ..... *tonnes* Di riserva ton Spare ..... tonnes Maglia (diametro) _____*mm* *Cable (diameter)* ..... *mm* Lunghezza totale_____*Lunghezze* *Length* .....*shackles*	Solcometro_____(marca/tipo) *Log* ..... *(make/type)* EPIRB_____ (Nr.) Bussola magnetica_____(Nr./tipo) *Magnetic compass*.....*(nr./type)* Girobussola_____(Nr./tipo) *Giro compass*.....*(nr./type)* Pilota automatico/Autopilot _____ _____(tipo/type) Radar_____(Nr./tipo) ECDIS_____(Nr./tipo) Ecoscandaglio _____Nr./tipo) *Echo sounder*..... *(nr/type)* GPS_____(Nr./tipo) Se applicabile:/if applicable Sistema integrato di navigazione_____(tipo) Integrated navigational system.....(type) DP system_____(tipo) SAT COM_____(Nr./tipo) GMDSS_____(tipo)	_____ _____

Mn/tn **mv/ss**	**n. IMO/** **IMO Number**	**NOMINATIVO** **Call Sign**
Dimensioni e capacità/Dimensions and Capacities Lunghezza fuori tutto *Length overall* ..... m Larghezza *Breadth* ..... m Altezza di costruzione Depth ..... m Immersione estiva *Summer draught* ..... m bordo libero estivo *Summer freeboard* ..... m stazza lorda *Gross tonnage* ..... tonnes Portata lorda *Deadweight* ..... tonnes dislocamento leggero *Light displacement* ..... tonnes variazione immersion in acqua dolce *Fresh water allowance* ..... mm dislocamento unitario *Immersion at load draught* ..... TPC momento unitario assetto *Trimming moment* ..... MCTC capacità grano/liquidi *Grain/liquid capacity* ..... m^3	**Cavi di ormeggio** (numero/diametro) ***Mooring Ropes*** *(number/diameter)* Fibra sintentica *Synthetic fibre* ..... *mm Wires* *Cavi di acciaio* ..... *mm Towing* *Cavo di rimorchio* *spring* ..... *mm Fire wire* *Cavo di emergenza* ..... *mm* **Dotazioni di salvataggio/Lifesaving Equipment** Lance di salvataggio nr *Lifeboats (no.)* ..... zattere di salvataggio nr. *Life rafts (no.)* ..... Capacità delle lance *Capacity per boat* ..... (persons) Capacità delle zattere *Capacity per life raft* ..... (persons) Salvagenti *Lifebuoys (no.)* ..... *Survival Suits (no./ type)* ..... *Fire-fighter's outfit (no.)*	**Antincendio/Fire Fighting Equipment** *Estintori (numeo e capacità)* *Fire extinguishers (number and capacity)* *Tipi/Types:* *Acqua/Water* ..... *Litri Schiuma/Litres Foam* ..... *Litri polvere/litresDry powder*..... *Kg CO2* ..... *Kg* ..... *Manichette (numero e diametro* *Fire hoses (no. and size)* ..... *mm* *Autorespiratori (numero e marca)* *Breathing apparatus (no. / make)* ..... *Equipaggiamento V.V.F.* *Fire Fighting Equipment*

QUINTA NAVE (continua) /FIFTH SHIP (continue)

Mn/tn mv/ss	n. IMO/ IMO Number	NOMINATIVO Call Sign
Attrezzatura per il maneggio del carico/ *Cargo Handling Gear*	**Attrezzature di navigazione e comunicazione /*naviganational and communication equipagement***	Elencare qui le altre attrezzature di navigazione e comunicazione ubicate a bordo della nave/ List here other navigational and communications equipment fitted on the ship.
Picchi/Gru di carico(No. e SWL)_____ *ton* *Derricks/cranes (no. and SWL)*.....*tonnes* Verricelli (tipo) _____ *Winches (types)* ..... Altre attrezzature di carico/ *Other cargo equipment* _____ _____ _____ Casse zavorra (Nr.)_____ *Ballast tanks (no.)*..... Cisterne di carico (Nr.)_____ *Cargo tanks (no.)*..... Pompe di carico (Nr)_____ *Cargo pumps (no.)*..... Condutture (misura)_____ *Pipelines (sizes)*..... (tipo e portata)_____Tonn/h *(type and rating)* .....*tonnes/hour* **Ancore/ Anchors** Sinistra_____*ton* *Port* ..... *tonnes* Dritta_____*ton* *Starboard* ..... *tonnes* Di riserva ton Spare ..... tonnes Maglia (diametro) _____*mm* *Cable (diameter)* ..... *mm* Lunghezza totale_____*Lunghezze* *Length* .....*shackles*	Solcometro_____(marca/tipo) *Log* ..... *(make/type)* EPIRB_____ (Nr.) Bussola magnetica_____(Nr./tipo) *Magnetic compass*.....*(nr./type)* Girobussola_____(Nr./tipo) *Giro compass*.....*(nr./type)* Pilota automatico/Autopilot _____ _____(tipo/type) Radar_____(Nr./tipo) ECDIS_____(Nr./tipo) Ecoscandaglio _____Nr./tipo) *Echo sounder*..... *(nr/type)* GPS_____(Nr./tipo) Se applicabile:/if applicable Sistema integrato di navigazione_____(tipo) Integrated navigational system.....(type) DP system_____(tipo) SAT COM_____(Nr./tipo) GMDSS_____(tipo)	_____ _____

SESTA NAVE /SIXTH SHIP

Mn/tn **mv/ss**	**n. IMO/** **IMO Number**	**NOMINATIVO** **Call Sign**
Dimensioni e capacità/Dimensions and Capacities Lunghezza fuori tutto *Length overall* ..... m Larghezza *Breadth* ..... m Altezza di costruzione Depth ..... m Immersione estiva *Summer draught* ..... m bordo libero estivo *Summer freeboard*..... m stazza lorda *Gross tonnage* .....tonnes Portata lorda *Deadweight*.....tonnes dislocamento leggero *Light displacement*..... tonnes variazione immersion in acqua dolce *Fresh water allowance* .....mm dislocamento unitario *Immersion at load draught*..... TPC momento unitario assetto *Trimming moment* .....MCTC capacità grano/liquidi *Grain/liquid capacity* ..... m^3	**Cavi di ormeggio** (numero/diametro) ***Mooring Ropes*** *(number/diameter)* Fibra sintentica *Synthetic fibre* ..... *mm Wires* *Cavi di acciaio* ..... *mm Towing* *Cavo di rimorchio* *spring* ..... *mm Fire wire* *Cavo di emergenza* ..... *mm* **Dotazioni di salvataggio/Lifesaving Equipment** Lance di salvataggio nr *Lifeboats (no.)* ..... zattere di salvataggio nr. *Life rafts (no.)* ..... Capacità delle lance *Capacity per boat* ..... (persons) Capacità delle zattere *Capacity per life raft* ..... (persons) Salvagenti *Lifebuoys (no.)* ..... *Survival Suits (no./ type)* ..... *Fire-fighter's outfit (no.)*	**Antincendio/Fire Fighting Equipment** *Estintori (numeo e capacità)* *Fire extinguishers (number and capacity)* *Tipi/Types:* *Acqua/Water* ..... *Litri Schiuma/Litres Foam* ..... *Litri polvere/litresDry powder*..... *Kg CO2* ..... *Kg* ..... *Manichette (numero e diametro* *Fire hoses (no. and size)* ..... *mm* *Autorespiratori (numero e marca)* *Breathing apparatus (no. / make)* ..... *Equipaggiamento V.V.F.* *Fire Fighting Equipment*

SESTA NAVE (continua) /SIXTH SHIP (continue)

Mn/tn mv/ss	n. IMO/ IMO Number	NOMINATIVO Call Sign
Attrezzatura per il maneggio del carico/ *Cargo Handling Gear*	**Attrezzature di navigazione e comunicazione /*naviganational and communication equipagement***	Elencare qui le altre attrezzature di navigazione e comunicazione ubicate a bordo della nave/ List here other navigational and communications equipment fitted on the ship.
Picchi/Gru di carico(No. e SWL)_____ *ton* *Derricks/cranes (no. and SWL)*.....*tonnes* Verricelli (tipo) _____ *Winches (types)* ..... Altre attrezzature di carico/ *Other cargo equipment* _____ _____ _____ Casse zavorra (Nr.)_____ *Ballast tanks (no.)*..... Cisterne di carico (Nr.)_____ *Cargo tanks (no.)*..... Pompe di carico (Nr)_____ *Cargo pumps (no.)*..... Condutture (misura)_____ *Pipelines (sizes)*..... (tipo e portata)_____Tonn/h *(type and rating)* .....*tonnes/hour* **Ancore/ Anchors** Sinistra_____*ton* *Port* ..... *tonnes* Dritta_____*ton* *Starboard* ..... *tonnes* Di riserva ton Spare ..... tonnes Maglia (diametro) _____*mm* *Cable (diameter)* ..... *mm* Lunghezza totale_____*Lunghezze* *Length* .....*shackles*	Solcometro_____(marca/tipo) *Log* ..... *(make/type)* EPIRB_____ (Nr.) Bussola magnetica_____(Nr./tipo) *Magnetic compass*.....*(nr./type)* Girobussola_____(Nr./tipo) *Giro compass*.....*(nr./type)* Pilota automatico/Autopilot _____ _____(tipo/type) Radar_____(Nr./tipo) ECDIS_____(Nr./tipo) Ecoscandaglio _____Nr./tipo) *Echo sounder*..... *(nr/type)* GPS_____(Nr./tipo) Se applicabile:/if applicable Sistema integrato di navigazione_____(tipo) Integrated navigational system.....(type) DP system_____(tipo) SAT COM_____(Nr./tipo) GMDSS_____(tipo)	_____ _____

Mn/tn **mv/ss**	**n. IMO/** **IMO Number**	**NOMINATIVO** **Call Sign**
Dimensioni e capacità/Dimensions and Capacities Lunghezza fuori tutto *Length overall* ..... m Larghezza *Breadth* ..... m Altezza di costruzione Depth ..... m Immersione estiva *Summer draught* ..... m bordo libero estivo *Summer freeboard* ..... m stazza lorda *Gross tonnage* ..... tonnes Portata lorda *Deadweight* ..... tonnes dislocamento leggero *Light displacement* ..... tonnes variazione immersion in acqua dolce *Fresh water allowance* ..... mm dislocamento unitario *Immersion at load draught* ..... TPC momento unitario assetto *Trimming moment* ..... MCTC capacità grano/liquidi *Grain/liquid capacity* ..... m^3	**Cavi di ormeggio** (numero/diametro) ***Mooring Ropes*** *(number/diameter)* Fibra sintentica *Synthetic fibre* ..... *mm Wires* *Cavi di acciaio* ..... *mm Towing* *Cavo di rimorchio* *spring* ..... *mm Fire wire* *Cavo di emergenza* ..... *mm* **Dotazioni di salvataggio/Lifesaving Equipment** Lance di salvataggio nr *Lifeboats (no.)* ..... zattere di salvataggio nr. *Life rafts (no.)* ..... Capacità delle lance *Capacity per boat* ..... (persons) Capacità delle zattere *Capacity per life raft* ..... (persons) Salvagenti *Lifebuoys (no.)* ..... *Survival Suits (no./ type)* ..... *Fire-fighter's outfit (no.)*	**Antincendio/Fire Fighting Equipment** *Estintori (numeo e capacità)* *Fire extinguishers (number and capacity)* *Tipi/Types:* *Acqua/Water* ..... *Litri Schiuma/Litres Foam* ..... *Litri polvere/litresDry powder*..... *Kg CO2* ..... *Kg* ..... *Manichette (numero e diametro* *Fire hoses (no. and size)* ..... *mm* *Autorespiratori (numero e marca)* *Breathing apparatus (no. / make)* ..... *Equipaggiamento V.V.F.* *Fire Fighting Equipment*

SETTIMA NAVE (continua) /SEVENTH SHIP (continue)

Mn/tn mv/ss	n. IMO/ IMO Number	NOMINATIVO Call Sign
Attrezzatura per il maneggio del carico/ *Cargo Handling Gear*	**Attrezzature di navigazione e comunicazione /*naviganational and communication equipagement***	Elencare qui le altre attrezzature di navigazione e comunicazione ubicate a bordo della nave/ List here other navigational and communications equipment fitted on the ship.
Picchi/Gru di carico(No. e SWL)_____ *ton* *Derricks/cranes (no. and SWL)*.....*tonnes* Verricelli (tipo) _____ *Winches (types)* ..... Altre attrezzature di carico/ *Other cargo equipment* _____ _____ _____ Casse zavorra (Nr.)_____ *Ballast tanks (no.)*..... Cisterne di carico (Nr.)_____ *Cargo tanks (no.)*..... Pompe di carico (Nr)_____ *Cargo pumps (no.)*..... Condutture (misura)_____ *Pipelines (sizes)*..... (tipo e portata)_____Tonn/h *(type and rating)* .....*tonnes/hour* **Ancore/ Anchors** Sinistra_____*ton* *Port* ..... *tonnes* Dritta_____*ton* *Starboard* ..... *tonnes* Di riserva ton Spare ..... tonnes Maglia (diametro) _____*mm* *Cable (diameter)* ..... *mm* Lunghezza totale_____*Lunghezze* *Length* .....*shackles*	Solcometro_____(marca/tipo) *Log* ..... *(make/type)* EPIRB_____ (Nr.) Bussola magnetica_____(Nr./tipo) *Magnetic compass*.....*(nr./type)* Girobussola_____(Nr./tipo) *Giro compass*.....*(nr./type)* Pilota automatico/Autopilot _____ _____(tipo/type) Radar_____(Nr./tipo) ECDIS_____(Nr./tipo) Ecoscandaglio _____Nr./tipo) *Echo sounder*..... *(nr/type)* GPS_____(Nr./tipo) Se applicabile:/if applicable Sistema integrato di navigazione_____(tipo) Integrated navigational system.....(type) DP system_____(tipo) SAT COM_____(Nr./tipo) GMDSS_____(tipo)	_____ _____

Mn/tn **mv/ss**	**n. IMO/** **IMO Number**	**NOMINATIVO** **Call Sign**
Dimensioni e capacità/Dimensions and Capacities Lunghezza fuori tutto *Length overall* ..... m Larghezza *Breadth* ..... m Altezza di costruzione Depth ..... m Immersione estiva *Summer draught* ..... m bordo libero estivo *Summer freeboard* ..... m stazza lorda *Gross tonnage* ..... tonnes Portata lorda *Deadweight* ..... tonnes dislocamento leggero *Light displacement* ..... tonnes variazione immersion in acqua dolce *Fresh water allowance* ..... mm dislocamento unitario *Immersion at load draught* ..... TPC momento unitario assetto *Trimming moment* ..... MCTC capacità grano/liquidi *Grain/liquid capacity* ..... m^3	**Cavi di ormeggio** (numero/diametro) ***Mooring Ropes*** *(number/diameter)* Fibra sintentica *Synthetic fibre* ..... *mm Wires* *Cavi di acciaio* ..... *mm Towing* *Cavo di rimorchio* *spring* ..... *mm Fire wire* *Cavo di emergenza* ..... *mm* **Dotazioni di salvataggio/Lifesaving Equipment** Lance di salvataggio nr *Lifeboats (no.)* ..... zattere di salvataggio nr. *Life rafts (no.)* ..... Capacità delle lance *Capacity per boat* ..... (persons) Capacità delle zattere *Capacity per life raft* ..... (persons) Salvagenti *Lifebuoys (no.)* ..... *Survival Suits (no./ type)* ..... *Fire-fighter's outfit (no.)*	**Antincendio/Fire Fighting Equipment** *Estintori (numeo e capacità)* *Fire extinguishers (number and capacity)* *Tipi/Types:* *Acqua/Water* ..... *Litri Schiuma/Litres Foam* ..... *Litri polvere/litresDry powder*..... *Kg CO2* ..... *Kg* ..... *Manichette (numero e diametro* *Fire hoses (no. and size)* ..... *mm* *Autorespiratori (numero e marca)* *Breathing apparatus (no. / make)* ..... *Equipaggiamento V.V.F.* *Fire Fighting Equipment*

OTTAVA NAVE (continua) /OCTAVE SHIP (continue)

Mn/tn mv/ss	n. IMO/ IMO Number	NOMINATIVO Call Sign
Attrezzatura per il maneggio del carico/ *Cargo Handling Gear*	**Attrezzature di navigazione e comunicazione /*naviganational and communication equipagement***	Elencare qui le altre attrezzature di navigazione e comunicazione ubicate a bordo della nave/ List here other navigational and communications equipment fitted on the ship.
Picchi/Gru di carico(No. e SWL)_____ *ton* *Derricks/cranes (no. and SWL)*.....*tonnes* Verricelli (tipo) _____ *Winches (types)* ..... Altre attrezzature di carico/ *Other cargo equipment* _____ _____ _____ Casse zavorra (Nr.)_____ *Ballast tanks (no.)*..... Cisterne di carico (Nr.)_____ *Cargo tanks (no.)*..... Pompe di carico (Nr)_____ *Cargo pumps (no.)*..... Condutture (misura)_____ *Pipelines (sizes)*..... (tipo e portata)_____Tonn/h *(type and rating)* .....*tonnes/hour* **Ancore/ Anchors** Sinistra_____*ton* *Port* ..... *tonnes* Dritta_____*ton* *Starboard* ..... *tonnes* Di riserva ton Spare ..... tonnes Maglia (diametro) _____*mm* *Cable (diameter)* ..... *mm* Lunghezza totale_____*Lunghezze* *Length* .....*shackles*	Solcometro_____(marca/tipo) *Log* ..... *(make/type)* EPIRB_____ (Nr.) Bussola magnetica_____(Nr./tipo) *Magnetic compass*.....*(nr./type)* Girobussola_____(Nr./tipo) *Giro compass*.....*(nr./type)* Pilota automatico/Autopilot _____ _____(tipo/type) Radar_____(Nr./tipo) ECDIS_____(Nr./tipo) Ecoscandaglio _____Nr./tipo) *Echo sounder*..... *(nr/type)* GPS_____(Nr./tipo) Se applicabile:/if applicable Sistema integrato di navigazione_____(tipo) Integrated navigational system.....(type) DP system_____(tipo) SAT COM_____(Nr./tipo) GMDSS_____(tipo)	_____ _____

Mn/tn mv/ss	n. IMO/ IMO Number	NOMINATIVO Call Sign
Dimensioni e capacità/Dimensions and Capacities Lunghezza fuori tutto *Length overall* ..... m Larghezza *Breadth* ..... m Altezza di costruzione Depth ..... m Immersione estiva *Summer draught* ..... m bordo libero estivo *Summer freeboard* ..... m stazza lorda *Gross tonnage* ..... tonnes Portata lorda *Deadweight* ..... tonnes dislocamento leggero *Light displacement* ..... tonnes variazione immersion in acqua dolce *Fresh water allowance* ..... mm dislocamento unitario *Immersion at load draught* ..... TPC momento unitario assetto *Trimming moment* ..... MCTC capacità grano/liquidi *Grain/liquid capacity* ..... m^3	**Cavi di ormeggio** (numero/diametro) ***Mooring Ropes*** *(number/diameter)* Fibra sintentica *Synthetic fibre* ..... *mm Wires* *Cavi di acciaio* ..... *mm Towing* *Cavo di rimorchio* *spring* ..... *mm Fire wire* *Cavo di emergenza* ..... *mm* **Dotazioni di salvataggio/Lifesaving Equipment** Lance di salvataggio nr *Lifeboats (no.)* ..... zattere di salvataggio nr. *Life rafts (no.)* ..... Capacità delle lance *Capacity per boat* ..... (persons) Capacità delle zattere *Capacity per life raft* ..... (persons) Salvagenti *Lifebuoys (no.)* ..... *Survival Suits (no./ type)* ..... *Fire-fighter's outfit (no.)*	**Antincendio/Fire Fighting Equipment** *Estintori (numeo e capacità)* *Fire extinguishers (number and capacity)* *Tipi/Types:* *Acqua/Water* ..... *Litri Schiuma/Litres Foam* ..... *Litri polvere/litresDry powder*..... *Kg CO2* ..... *Kg* ..... *Manichette (numero e diametro* *Fire hoses (no. and size)* ..... *mm* *Autorespiratori (numero e marca)* *Breathing apparatus (no. / make)* ..... *Equipaggiamento V.V.F.* *Fire Fighting Equipment*

NONA NAVE (continua) /NINTH SHIP (continue)

Mn/tn mv/ss	n. IMO/ IMO Number	NOMINATIVO Call Sign
Attrezzatura per il maneggio del carico/ *Cargo Handling Gear*	**Attrezzature di navigazione e comunicazione /*naviganational and communication equipagement***	Elencare qui le altre attrezzature di navigazione e comunicazione ubicate a bordo della nave/ List here other navigational and communications equipment fitted on the ship.
Picchi/Gru di carico(No. e SWL)_____ *ton* *Derricks/cranes (no. and SWL)*.....*tonnes* Verricelli (tipo) _____ *Winches (types)* ..... Altre attrezzature di carico/ *Other cargo equipment* _____ _____ _____ Casse zavorra (Nr.)_____ *Ballast tanks (no.)*..... Cisterne di carico (Nr.)_____ *Cargo tanks (no.)*..... Pompe di carico (Nr)_____ *Cargo pumps (no.)*..... Condutture (misura)_____ *Pipelines (sizes)*..... (tipo e portata)_____Tonn/h *(type and rating)* .....*tonnes/hour* **Ancore/ Anchors** Sinistra_____*ton* *Port* ..... *tonnes* Dritta_____*ton* *Starboard* ..... *tonnes* Di riserva ton Spare ..... tonnes Maglia (diametro) _____*mm* *Cable (diameter)* ..... *mm* Lunghezza totale_____*Lunghezze* *Length* .....*shackles*	Solcometro_____(marca/tipo) *Log* ..... *(make/type)* EPIRB_____ (Nr.) Bussola magnetica_____(Nr./tipo) *Magnetic compass*.....*(nr./type)* Girobussola_____(Nr./tipo) *Giro compass*.....*(nr./type)* Pilota automatico/Autopilot _____ _____(tipo/type) Radar_____(Nr./tipo) ECDIS_____(Nr./tipo) Ecoscandaglio _____Nr./tipo) *Echo sounder*..... *(nr/type)* GPS_____(Nr./tipo) Se applicabile:/if applicable Sistema integrato di navigazione_____(tipo) Integrated navigational system.....(type) DP system_____(tipo) SAT COM_____(Nr./tipo) GMDSS_____(tipo)	_____ _____

Mn/tn mv/ss	n. IMO/ IMO Number	NOMINATIVO Call Sign
Dimensioni e capacità/Dimensions and Capacities Lunghezza fuori tutto *Length overall* ……..... m Larghezza *Breadth* ..... m Altezza di costruzione Depth ..... m Immersione estiva *Summer draught*..... m bordo libero estivo *Summer freeboard*..... m stazza lorda *Gross tonnage* ..... tonnes Portata lorda *Deadweight*..... tonnes dislocamento leggero *Light displacement*..... tonnes variazione immersion in acqua dolce *Fresh water allowance* ..... mm dislocamento unitario *Immersion at load draught*..... TPC momento unitario assetto *Trimming moment* .....MCTC capacità grano/liquidi *Grain/liquid capacity* ..... m^3	**Cavi di ormeggio** (numero/diametro) ***Mooring Ropes*** *(number/diameter)* Fibra sintentica *Synthetic fibre* ..... *mm Wires* *Cavi di acciaio* ..... *mm Towing* *Cavo di rimorchio* *spring* ..... *mm Fire wire* *Cavo di emergenza* ..... *mm* **Dotazioni di salvataggio/Lifesaving Equipment** Lance di salvataggio nr *Lifeboats (no.)* ..... zattere di salvataggio nr. *Life rafts (no.)* ..... Capacità delle lance *Capacity per boat* ..... (persons) Capacità delle zattere *Capacity per life raft* ..... (persons) Salvagenti *Lifebuoys (no.)* ..... *Survival Suits (no./ type)* ..... *Fire-fighter's outfit (no.)*	**Antincendio/Fire Fighting Equipment** *Estintori (numeo e capacità)* *Fire extinguishers (number and capacity)* *Tipi/Types:* *Acqua/Water* ..... *Litri Schiuma/Litres Foam* ..... *Litri polvere/litresDry powder*..... *Kg CO2* ..... *Kg* ..... *Manichette (numero e diametro* *Fire hoses (no. and size)* ..... *mm* *Autorespiratori (numero e marca)* *Breathing apparatus (no. / make)* ..... *Equipaggiamento V.V.F.* *Fire Fighting Equipment*

DECIMA NAVE (continua) /TENTH SHIP (continue)

Mn/tn mv/ss	n. IMO/ IMO Number	NOMINATIVO Call Sign
Attrezzatura per il maneggio del carico/ *Cargo Handling Gear*	**Attrezzature di navigazione e comunicazione /*naviganational and communication equipagement***	Elencare qui le altre attrezzature di navigazione e comunicazione ubicate a bordo della nave/ List here other navigational and communications equipment fitted on the ship.
Picchi/Gru di carico(No. e SWL)_____ *ton* *Derricks/cranes (no. and SWL)* ..... *tonnes* Verricelli (tipo) _____ *Winches (types)* ..... Altre attrezzature di carico/ *Other cargo equipment* _____ _____ _____ Casse zavorra (Nr.)_____ *Ballast tanks (no.)*..... Cisterne di carico (Nr.)_____ *Cargo tanks (no.)*..... Pompe di carico (Nr)_____ *Cargo pumps (no.)*..... Condutture (misura)_____ *Pipelines (sizes)*..... (tipo e portata)_____Tonn/h *(type and rating)* ..... *tonnes/hour* **Ancore/ Anchors** Sinistra_____*ton* *Port* ..... *tonnes* Dritta_____*ton* *Starboard* ..... *tonnes* Di riserva ton Spare ..... tonnes Maglia (diametro) _____*mm* *Cable (diameter)* ..... *mm* Lunghezza totale_____*Lunghezze* *Length* .....*shackles*	Solcometro_____(marca/tipo) *Log* ..... *(make/type)* EPIRB_____ (Nr.) Bussola magnetica_____(Nr./tipo) *Magnetic compass*.....*(nr./type)* Girobussola_____(Nr./tipo) *Giro compass*.....*(nr./type)* Pilota automatico/Autopilot _____ _____(tipo/type) Radar_____(Nr./tipo) ECDIS_____(Nr./tipo) Ecoscandaglio _____Nr./tipo) *Echo sounder*..... *(nr/type)* GPS_____(Nr./tipo) Se applicabile:/if applicable Sistema integrato di navigazione_____(tipo) Integrated navigational system.....(type) DP system_____(tipo) SAT COM_____(Nr./tipo) GMDSS_____(tipo)	_____ _____

SEZIONE 5 INFORMAZIONI SUI COMPITI ADDESTRATIVI E SULLE COMPETENZE DA ACQUISIRE. / *SECTION 5 Inform ation on Tr ainingTasks and Competences to be Achieved*

Questa sezione del vostro Libretto di Addestramento riporta i dettagli dei compiti addestrativi che voi dovreste completare quale parte del vostro addestramento a bordo. Voi vedrete che ogni pagina elenca i compiti o incarichi che voi dovreste svolgere. Il completamento di queste pagine vi porterà ad ottenere le competenze specificate dalla Convenzione IMO STCW. Un ufficiale superiore dovrebbe analizzare i vostri progressi ed indicare, con le iniziali e data nella casella verde ubicata sul lato destro della pagina, che la vostra prestazione è considerata soddisfare i Criteri di Valutazione e che la competenza è stata dimostrata in quell'argomento. L'ufficiale può dare un consiglio sugli argomenti per i quali è necessario un miglioramento. Le competenze richieste ad un comune elettrotecnico, come elencate nel Codice STCW nella Tavola A-III/7, sono elencate qui sotto. Questa Sezione è organizzata come segue:

This Sections of your Record Book give details of the training tasks you should complete as part of your on board training. You will see that each page lists the tasks or duties you should undertake. Completion of these will lead to meeting the competences specified by the IMO STCW Convention. A senior officer should review your progress and indicate, with initials and date in the ***green*** *box on the right hand side of the page, that your performance is considered to meet the Criteria for Evaluation and that competence has been demonstrated in that element. The officer may offer advice on areas in which improvement is necessary. The competences required by an electro-technical rating as tabulated in the STCW Code are listed below.* This Section is organised as follows:

Servizio elettrico, elettronico e controllo macchinario a livello di supporto. / *Electrical, Electronic And Control Engineering at the Support level*

1. Uso sicuro dell'apparecchiatura elettrica (pagina 48)/ *Safe use of electrical equipment (page 48)*
2. Collabora alla sorveglianza del funzionamento degli impianti e macchinari elettrici (pagina 51)./ *Contribute to monitoring the operation of electrical systems and machinery (page 51)*
3. Utilizzo degli utensili portatili, apparecchiatura di misurazione elettrica ed elettronica per le operazioni di ricerca dei guasti, manutenzione e riparazione (pagina 61). / *Use hand tools, electrical and electronic measurement equipment for fault finding, maintenance and repair operations (page 61)*

Manutenzione e riparazione a livello di supporto./ *Maintenance and repair at the support level*

4. Collabora alla manutenzione e riparazione di bordo (pagina 67)/ *Contribute to shipboard maintenance and repair (page 67)*
5. Collabora alla manutenzione e riparazione degli impianti e macchinari elettrici di bordo (pagina 72)/ *Contribute to the maintenance and repair of electrical systems and machinery on board (page 72)*

Controllo dell'operatività della nave e cura delle persone a bordo a livello di supporto / *Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level*

6. Collabora al maneggio delle provviste (pagina 77) / *Contribute to the handling of stores (page 77)*
7. Applica le precauzioni e collabora alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino (pagina 78) / *Apply precautions and contribute to the prevention of pollution of the marine environment (page 78)*
8. Applica le procedure di salute e sicurezza sul lavoro (pagina 82)/ *Apply occupational health and safety procedures (page 82)*

SEZIONE 7 – COMPITI PER I COMUNI CHE SI QUALIFICANO COME MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA / *Section 7 – tasks for ratings qualifying as able searerer engine*

I seguenti compiti addestrativi per i Marittimi Abilitati di Macchina possono essere completati unitamente ai compiti per i comuni di guardia per il Servizio Macchina a Livello di Supporto contenuti nella Sezione 6. Questo può aiutare per conseguire in anticipo la certificazione di Marittimo abilitato di Macchina. / *The training tasks for Able Seafarer Engine which follow may be completed alongside watch rating tasks for Marine Engineering at the Support Level in Section 6. This may assist in the early achievement of Able Seafarer Engine certification.*

Gli standards di competenza della STCW per i Marittimi abilitati di Macchina riflettono il più ampio lavoro dei comuni di macchina ed includono competenze addizionali sul servizio macchina più le competenze per tre altre funzioni addizionali a Livello di Supporto: / *The STCW competence standards for Able Seafarer Engine reflect the broader work of engine ratings and include additional competences in engineering plus competences for three additional Support Level functions:*

- Elettrico, elettronico e servizio macchina / *Electrical, Electronic and Control Engineering*
- Manutenzione e riparazione a livello di supporto / *Maintenance and Repair at the Support Level*
- Controllo dell'operatività della nave e cura delle persone a bordo / *Controlling the Operation of the Ship and Care for Persons on Board*

I requisiti per la certificazione dei Marittimi abilitati di macchina sono stabiliti dalla Regola III/5 della STCW / *The requirements for certification of Able Seafarers Engine are set out in STCW Regulation III/5:*

Regola III/5 / *Regulation III/5*

Requisiti minimi obbligatori per la certificazione dei comuni quali Marittimi abilitati di macchina in un locale macchine presidiato o designato a svolgere compiti in un locale macchine periodicamente presidiato / *Mandatory minimum requirements for certification of ratings as Able Seafarer Engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room*

1. Ogni Marittimo Qualificato di Macchina imbarcato su una nave navigante in mare propulsa da una motrice principale di propulsione di 750 kW o maggiore dovrà essere debitamente certificato. / *Every Able Seafarer Engine serving on a seagoing ship powered by main propulsion machinery of 750kW propulsion power or more shall be duly certificated*

2. Ogni candidato per la certificazione dovrà: / *Every candidate for certification shall:*
   - .1 avere una età non inferiore a 18 anni / *be not less than 18 years of age*
   - .2 soddisfare i requisiti previsti per la certificazione di un comune facente parte di una guardia di macchina in un locale macchine presidiato o designato a svolgere compiti in un locale macchine periodicamente presidiato / *meet the requirements for certification as a rating forming part of a watch in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room;*
   - .3 mentre è qualificato per imbarcare quale comune facente parte di una guardia di macchina, svolgere un approvato periodo d'imbarco nella sezione macchina di: / *while qualified to serve as a rating forming part of an engineering watch, have approved seagoing service in the engine department of:*
     - .3.1 non meno di 12 mesi, oppure/ *not less than 12 months, or*
     - .3.2 non meno di 6 mesi ed avere completato un addestramento approvato; e/ *not less than 6 months and have completed approved training; and*
   - .4 soddisfare gli standard di competenza specificati nella sezione A-III/5 del Codice STCW/ *meet the standard of competence specified in section A-III/5 of the STCW Code*

Una carta Riepilogativa dei Compiti, nella quale gli addestrati possono smarcare i compiti di addestramento a bordo completati, può essere trovata nella Sezione 8. / *A Task Summary Chart, which trainees can tick off as they complete their on board training tasks, can be found in Section 8.*

ESEMPIO DI COME COMPILARE L'ELENCO DEI COMPITI E DELLE COMPETENZE ACQUISITE. /*Example of how complete the list of trining tasks and competences archieved*

Ref	**Addestramento. /***Training*			**Criteri per la valutazione** **Criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata/** **Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor** **(Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
1	**Competenza: Svolgere i compiti di routine della guardia appropriati per un comune facente parte di una guardia di macchina . Comprende gli ordini ed è compreso su argomenti pertinenti ai compiti di guardia.** */Competence: carry out a watch routine appropriate to the duties of a rating forming part of an engine-room watch Understand orders and be understood in matters relevant to watchkeeping duties*					
.1.1	**Nel locale macchine usa i termini corretti e nomi appropriati del macchinario e dell'apparecchiatura.** */Use correct terms in machinery spaces and names of machinery and equipment*			*Le comunicazioni sono chiare e concise ed è ricercato il consiglio o un chiarimento dall'ufficiale di guardia quando una informazione o istruzione non è stata chiaramente compresa. /Communications are clear and concise and advice or clarification is sought from the officer of the watch where watch information or instructions are not clearly understood*	C M	20/11/11
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date	
. 1	Registra le informazioni – come da istruzioni – nel brogliaccio di macchina, nel brogliaccio movimenti della macchina e negli altri brogliacci di registrazione. */Record information, as instructed, in the engine-room log book, engine movements log and other record books*	A B	9/09/11	Scrivere chiaramente nelle colonne e negli spazi previsti. Fare più attenzione alle letture e ai calcoli. Cerca di migliorare la tua scrittura. ***Write clearly in the columns and spaces provided. Take more care with readings and calculations. Try to improve your writing!*** Cercare di ricordare le condizioni normali in modo che tu possa individuare immediatamente ogni anormalità Try to remember normal conditions so that you can immediately spot a fall off in performance	C M	16/9/11
.2	Osserva e annota le normali temperature/pressioni di funzionamento. */Observe and note normal operating temperatures/pressures*	C M	10/10/11		C M	16/11/11
.3	Dimostra il corretto uso dei termini usati nel locale macchine e i nomi del macchinario, delle apparecchiature e utensili. / *Demonstrate correct use of terms used in the engine-room and names of machinery, equipment and tools*	C M	20/9/11			

La competenza evidenziata **verde** (in questo caso "Svolge i compiti di routine, ecc.") è tratta direttamente dal testo del Codice STCW. I compiti primari (in questo caso "Nel locale macchine usa i termini corretti , ecc." sono presi anch'essi dal Codice STCW. Il compito primario è suddiviso in compiti o incarichi addestrativi sul lato sinistro della pagina. L'addestrato dovrebbe completare la maggior parte di questi compiti addestrativi. Tuttavia, in considerazione della possibile attrezzatura, del carico o traversata della nave, **non ci si aspetta che tutti questi compiti siano completati prima che l'addestrato sia considerato competente nel compito primario.** Dovrebbe essere notato che alcune delle abilità e conoscenze che evidenziano le competenze fondamentali possono essere state ottenute durante l'addestramento di base a terra. E' fornito uno spazio per registrare la doppia registrazione del completamento di ogni compito addestrativo dall'ufficiale supervisore. Questo non significa che ogni compito debba essere completato due volte se, a parere dell'ufficiale, una volta è considerata sufficiente. L'ufficiale che supervisiona l'addestrato non necessariamente deve essere l'ufficiale designato per l'addestramento. Prima che sia registrata la "Competenza dimostrata" (nella casella verde chiaro), il direttore di macchina o l'ufficiale designato per l'addestramento a bordo può registrare un qualsiasi appropriato suggerimento circa gli argomenti da migliorare. Sotto i Criteri per la valutazione è stato fornito per questo scopo un grande spazio bianco. Quando è dimostrata la competenza in questi compiti primari, l'appropriata casella verde chiaro, vicina ai

criteri di valutazione, sul lato destro della pagina, dovrebbe essere firmata e datata (giorno, mese, anno) dal direttore di macchina o dall'ufficiale designato per l'addestramento a bordo per attestare che la competenza è stata dimostrata .Il raggiungimento della competenza da parte dell'addestrato dovrebbe essere registrata solamente come "Competenza dimostrata" quando il direttore di macchina o l'ufficiale designato per l'addestramento è soddisfatto che l'addestrato può svolgere il compito senza supervisione Quando si registra la "Competenza dimostrata", dovranno essere attentamente considerati i criteri per la valutazione contenuti nella parte destra della pagina, che è tratta dal Codice STCW, come pure le migliori pratiche marinaresche e le buone pratiche di sicurezza sul lavoro

*The competence shaded in **green** (in this case 'Carry out watch routine etc') is directly taken from the text of the STCW Code.The primary task (in this case 'Use correct terms in machineryspaces etc') is also taken from the STCW Code. The primary task is sub divided into training tasks or duties on the left hand side of the page. The trainee should complete as many of these training tasks as possible. However, in view of the likely equipment, cargo or voyage pattern of the ship, **it is not expected that all these tasks will be completed before the trainee is considered competent in the primary task**. It should be noted that some of the skills and knowledge that underpin the competences may well have been obtained during shore based training. Space is provided to record completion of each training task twice by the supervising officer. This does not mean that each task must be completed twice if in the opinion of the officer, once is considered sufficient. The officer supervising the trainee does not necessarily have to be the designated training officer.Before 'Competence Demonstrated' is recorded (in the light green box), the chief engineer or designated on board training officer may record any appropriate advice about areas for improvement. A large blank space for this purpose is provided beneath the criteria for evaluation. As competence in these primary tasks is demonstrated, the appropriate light green boxes next to the criteria for evaluation, on the far right hand side of the page, should be signed and dated (day, month and year) by the chief engineer or designated training officer on board the ship to attest that competence has been demonstrated.A trainee's attainment of the competences should only be recorded as 'Competence Demonstrated' when the chief engineer or designated training officer is satisfied that the trainee can perform the duty without supervision.When recording 'Competence Demonstrated', careful account should be taken of the criteria for evaluation contained on the right hand side of the page, which is taken from the STCW Code, as well as the ordinary practices of seafarers and good safe working practices.*

SEZIONE 6 COMPITI A LIVELLO DI SUPPORTO PER I COMUNI ELETTROTECNICI/ *SECTION 6 Tasks for Electro-technical R atings at the Support Level*

L'addestramento descritto in questa sezione di questo libretto di addestramento riguarda i requisiti per la certificazione dei comuni elettrotecnici. Le competenze trattate dalla Sezione A-III/7 del Codice STCW. I requisiti per la certificazione sono stabiliti dalla Regola III/7:

The training in this section of this record book covers the requirements for the certification of el e ct ro -t e c hn i c al ratings.The competences covered by Section A-III/7 of the STCW Code.The requirements for certification are set out in Regulation III/7:

Regola III/7 *Regulation III/7*

Requisiti minimi obbligatori per la certificazione di comune elettrotecnico./ Mandatory minimum requirements for certification of electro-technical ratings

1 Ogni comune elettrotecnico imbarcato su una nave navigante in mare mossa da un apparato di propulsione principale di 750 Kw di potenza di propulsione o maggiore, dovrà essere debitamente certificato./ *Every electro-technical rating serving on a seagoing ship powered by main propulsion machinery of 750 kW propulsion or more shall be duly certified*

Ogni candidato per la certificazione dovrà:/ *Every candidate for certification shall:*

.1 avere non meno di 18 anni di età/ *be not less than 18 years of age*

.2 avere:/ *have:*

.2.1 completato un periodo di imbarco approvato, comprendente non meno di 12 mesi di addestramento ed esperienza, **o /** *completed approved seagoing service including not less than 12 months training and experience, or*

.2.2 completato un addestramento approvato, comprendente un periodo di imbarco approvato che non dovrà essere inferiore a 6 mesi; **o/** *completed approved training, including an approved period of seagoing service which shall not be less than 6 months, or*

.2.3 qualificazioni che soddisfano le competenze tecniche della tavola A-III/7 e un periodo di imbarco approvato, che dovrà essere non inferiore a 3 mesi; e/ *qualifications that meet the technical competences in table A-III/7 and an approved period of seagoing service, which shall be not less than 3 months; and*

.3 soddisfare lo standard di competenza specificato nella sezione A-III/7 del Codice STCW/ *meet the standard of competence specified in section A-III/7 of the STCW Code*

Il completamento del Libretto di Addestramento per i comuni elettrotecnici dovrebbe garantire che è stato effettuato un approccio strutturato così che gli addestrati possano qualificarsi come comuni elettrotecnici./ *Completion of the Training Record Book for electro-technical ratings should ensure a structured approach is undertaken so that trainees can first qualify as electro-technical rating.*

SEZIONE 7 – COMPITI PER I COMUNI CHE SI QUALIFICANO COME MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA / *Section 7 – tasks for ratings qualifying as able searerer engine*

I seguenti compiti addestrativi per i Marittimi Abilitati di Macchina possono essere completati unitamente ai compiti per i comuni di guardia per il Servizio Macchina a Livello di Supporto contenuti nella Sezione 6. Questo può aiutare per conseguire in anticipo la certificazione di Marittimo abilitato di Macchina. / *The training tasks for Able Seafarer Engine which follow may be completed alongside watch rating tasks for Marine Engineering at the Support Level in Section 6. This may assist in the early achievement of Able Seafarer Engine certification.*

Gli standards di competenza della STCW per i Marittimi abilitati di Macchina riflettono il più ampio lavoro dei comuni di macchina ed includono competenze addizionali sul servizio macchina più le competenze per tre altre funzioni addizionali a Livello di Supporto: / *The STCW competence standards for Able Seafarer Engine reflect the broader work of engine ratings and include additional competences in engineering plus competences for three additional Support Level functions:*

- Elettrico, elettronico e servizio macchina / *Electrical, Electronic and Control Engineering*
- Manutenzione e riparazione a livello di supporto / *Maintenance and Repair at the Support Level*
- Controllo dell'operatività della nave e cura delle persone a bordo / *Controlling the Operation of the Ship and Care for Persons on Board*

I requisiti per la certificazione dei Marittimi abilitati di macchina sono stabiliti dalla Regola III/5 della STCW / *The requirements for certification of Able Seafarers Engine are set out in STCW Regulation III/5:*

Regola III/5 / *Regulation III/5*

Requisiti minimi obbligatori per la certificazione dei comuni quali Marittimi abilitati di macchina in un locale macchine presidiato o designato a svolgere compiti in un locale macchine periodicamente presidiato / *Mandatory minimum requirements for certification of ratings as Able Seafarer Engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room*

1. Ogni Marittimo Qualificato di Macchina imbarcato su una nave navigante in mare propulsa da una motrice principale di propulsione di 750 kW o maggiore dovrà essere debitamente certificato. / *Every Able Seafarer Engine serving on a seagoing ship powered by main propulsion machinery of 750kW propulsion power or more shall be duly certificated*

2. Ogni candidato per la certificazione dovrà: / *Every candidate for certification shall:*
   - .1 avere una età non inferiore a 18 anni / *be not less than 18 years of age*
   - .2 soddisfare i requisiti previsti per la certificazione di un comune facente parte di una guardia di macchina in un locale macchine presidiato o designato a svolgere compiti in un locale macchine periodicamente presidiato / *meet the requirements for certification as a rating forming part of a watch in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room;*
   - .3 mentre è qualificato per imbarcare quale comune facente parte di una guardia di macchina, svolgere un approvato periodo d'imbarco nella sezione macchina di: / *while qualified to serve as a rating forming part of an engineering watch, have approved seagoing service in the engine department of:*
     - .3.1 non meno di 12 mesi, oppure/ *not less than 12 months, or*
     - .3.2 non meno di 6 mesi ed avere completato un addestramento approvato; e/ *not less than 6 months and have completed approved training; and*
   - .4 soddisfare gli standard di competenza specificati nella sezione A-III/5 del Codice STCW/ *meet the standard of competence specified in section A-III/5 of the STCW Code*

Una carta Riepilogativa dei Compiti, nella quale gli addestrati possono smarcare i compiti di addestramento a bordo completati, può essere trovata nella Sezione 8. / *A Task Summary Chart, which trainees can tick off as they complete their on board training tasks, can be found in Section 8.*

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Ref	**Addestramento. /***Training*	**Criteri per la valutazione** **Criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata/** **Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per**
1	**Competenza: utilizzo sicuro dell'attrezzatura elettrica, incluso:** *Competence: Safe use of electrical equipment*		

.1.1	**Precauzioni di sicurezza da osservare prima di iniziare un lavoro o riparazione**. */Safe use and operation of electrical equipment, including: Safety precautions before commencing work or repair*			*Comprende e segue le istruzioni di sicurezza dell'apparecchiatura e macchinario elettrico. Understands and follows safety instructions of electrical equipment and machinery*	**l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date	
.1	Dimostrare una comprensione di base sui rischi associati all'attrezzatura elettrica*./Demonstrate a basic understanding of the risks associated with electrical equipment*					
.2	Comprendere che più alto è il voltaggio maggiore è il rischio di una scarica fatale*. /Understand that the higher the voltage the greater the risk of fatal shock*					
.3	Comprendere che gli alti voltaggi possono essere presenti in attrezzature a basso voltaggio*. /Understand that high voltages may be present in low voltage equipment*					
.4	Identificare i rischi, pianificare e preparare prima di iniziare un lavoro*. /Identify risks, plan and prepare before starting*					
.5	Comprendere quali compiti richiedono un permesso di lavoro prima di iniziare il lavoro. */Understand what tasks require a permit to work prior to starting work*					
.6	Applica la conoscenza del sicuro uso dell'attrezzatura elettrica nelle aree pericolose*. /Apply knowledge of safe use of electrical equipment for use in hazardous areas*					
.7	Dimostrare una conoscenza della mancanza della terra e come evitarla*. /Demonstrate a knowledge of earth faults and how to avoid them*					
.1.2	**Procedure di messa fuori servizio. /***Isolation procedures*			*Riconosce e riferisce i rischi elettrici e l'apparecchiatura non sicura. /Recognizes and reports electrical hazards and unsafe equipment*		
.1	Isolare, mettere il cartellino e chiudere dove possibile l'apparecchiatura interessata quando impegnati in un lavoro di riparazione o manutenzione*. /Isolate, tag and lock out where possible associated equipment when engaged in repair or maintenance work*					

Ref	**Addestramento. /***Training*			**Criteri per la valutazione** **Criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata/** **Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor** **(Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
1	**Competenza: utilizzo sicuro dell'attrezzatura elettrica, incluso:** *Competence: Safe use of electrical equipment*					
.1.2	**Procedure di messa fuori servizio. /***Isolation procedures (continue)*			*Riconosce e riferisce i rischi elettrici e l'apparecchiatura non sicura. /Recognizes and reports electrical hazards and unsafe equipment*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date	
.2	Comprendere i pericoli da scintille, corto circuiti e alto Voltaggio. */Understand the dangers from arcs, short circuits and high voltage*					
.3	Adottare le corrette procedure di messa a terra per i lavori con attrezzatura ad alto voltaggio. */Adopt correct earthing procedures for work on high voltage equipment*					
.1.3	**Procedure di emergenza**. */Emergency procedures*			**Comprende il voltaggio di sicurezza per gli utensili Portatili**. */Understand safe voltages for hand-held equipment*		
.1	Dimostrare il primo soccorso e recupero per folgorazione. */Demonstrate an electric shock first aid rescue*					
.2	Dimostrare una conoscenza delle misure per ridurre il rischio, incluso l'uso di utensili isolati, guanti isolanti, tappeti isolanti, ecc. */Demonstrate a knowledge of risk mitigation measures including use of insulated tools, electrical insulated gloves, rubber insulation mats, etc.*					
.1.4	**Differenti voltaggi in uso a bordo. /***Different voltages used on board*			**Comprende il voltaggio di sicurezza per gli utensili portatili.** */Understand safe voltages for hand-held equipment*		
.1	Collabora nell'individuare e correggere le masse sugli impianti elettrici principale e secondario. */Contribute in tracing and correcting earth faults on main and secondary electrical systems*					
.2	Dimostra il riconoscimento dei fattori indicanti una massa, es. interruzione dell'isolamento, apparecchiatura sconnessa, segni di bruciatura o scintillio. */Demonstrate recognition of factors indicating earths, e.g. broken insulation, loose equipment, signs of burning or arcing*					

Ref	**Addestramento. /***Training*			**Criteri per la valutazione** **Criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata/** **Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor** **(Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
1	**Competenza: utilizzo sicuro dell'attrezzatura elettrica, incluso:** *Competence: Safe use of electrical equipment*					
.1.4	**Differenti voltaggi in uso a bordo. /***Different voltages used on board (continue)*			**Comprende il voltaggio di sicurezza per gli utensili portatili.** */Understand safe voltages for hand-held equipment*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date	
.3	Collabora nella manutenzione di routine di Interruttori di circuito. */Contribute in the routine maintenance ofCircuit breakers*					
.4	Protezioni. */Tripping mechanism*					
.5	Avviatori motore. */Motor starters*					
.6	Illuminazione. */Lighting*					
.7	Alloggiamento Batterie di emergenza. */Emergency storage batteries*					
.8	Collabora nel controllo e manutenzione di routine dei motori e dei generatori. */Contribute in routine testing and maintenance motors*					
.9	Dimostra una conoscenza dei pericoli durante il lavoro sui quadri elettrici principali. */Demonstrate knowledge of hazards of working on main*					
.10	Dimostra una conoscenza del sovraccarico dell'alternatore o generatore e della loro riattivazione. */Demonstrate knowledge of alternator or generator trips*					
.1.5	**Conoscenza delle cause di folgorazione e precauzioni da osservare per prevenirla./ Knowledge of the causes of electric shock and precautions to be observed to prevent shock**			**Comprende i rischi associati alle apparecchiature ad alta tensione e il lavoro a bordo.** *Understand risks associated with high-voltageequipment and onboard work*		
.1	Applica le procedure antinfortunistiche nell'usare utensili e apparecchiature energizzate. */Apply safe working practices in using electric power operated tools and equipment*					
.2	Comprendere che il rischio di folgorazione è maggiore nelle aree umide o in condizioni di umidità. */Understand the risk of shock is greater in damp or humid conditions*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	Addestramento/ Training		Competenza Dimostrata/

2.	**Competenza: Contribuisce alla sorveglianza del funzionamento degli impianti e macchinario elettrico.** **/***Competence: Contribute to monitoring the operation of electrical systems and machinery*			Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation	Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor	
2.1	**Conoscenza basica del funzionamento degli impianti di ingegneria meccanica, incluso: forza motrice primaria e l'impianto principale di propulsion. /** *Basic knowledge of the operation of mechanic engineering systems, including: Prime movers, including main propulsion plant*			**Il funzionamento dell'apparecchiatura e del sistema è conforme ai manuali operativi. I livelli delle prestazioni sono conformi con le specifiche tecnich**. */Operation of equipment and system is in accordance with operating manuals. Performance levels are in accordance with technical specifications*	(Iniziali/Data) (Initials/Date)	
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Collabora alla manovra dell'impianto principale di propulsione dalla sala di controllo (ECR), incluso l'avviamento, arresto e inversion. */Participate in maneuvering the main propulsion plant from the engine control room position, including starting, stopping and reversing*					
.2	Dimostra la conoscenza del sistema di alimentazione combustibile dell'impianto principale di propulsion. */Demonstrate knowledge of the main propulsion plant fuel oil supply system*					
.3	Dimostra la conoscenza del sistema di lubrificazione dell'impianto principale di propulsion. / *Demonstrate knowledge of the main propulsion plant lubricating oil system*					
.4	Dimostra la conoscenza del sistema di avviamento ad aria del motore principale. */Demonstrate knowledge of the main engine starting air system*					
.5	Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e di regolazione dei parametri del regolatore di velocità. / Demonstrate an understanding of operation principles and adjustment parameters of speed governor					
2.2	**Macchinario ausiliario del locale macchina**. */Engine-room auxiliary machineries*			**Il funzionamento dell'apparecchiatura e del sistema è conforme ai manuali operativi. I livelli delle prestazioni sono conformi con le specifiche tecnich**. */Operation of equipment and system is in accordance with operating manuals. Performance levels are in accordance with technical specifications*		
.1	Dimostra la conoscenza dei sistemi di controllo, allarmi e arresto. / *Demonstrate knowledge of Auxiliary Engine control systems, alarms and trips*					
.2	Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento della caldaia ausiliaria (calderina). */Demonstrate knowledge of the Auxiliary Boiler operation principles*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**	**Criteri per la valutazione** **Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/** **Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per**
1.	**Competenza: Contribuisce alla sorveglianza del funzionamento degli impianti e macchinario elettrico.** **/***Competence: Contribute to monitoring the operation of electrical systems and machinery*		

2.2	**Macchinario ausiliario del locale macchina**. */Engine-room auxiliary machineries (continue)*			**Il funzionamento dell'apparecchiatura e del sistema è conforme ai manuali operativi. I livelli delle prestazioni sono conformi con le specifiche tecnich**. */Operation of equipment and system is in accordance with operating manuals. Performance levels are in accordance with technical specifications*	**l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)*/(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)*/(Initials/Date)*	
.3	Dimostra la conoscenza delle procedure per i controlli di routine del bruciatore. */Demonstrate knowledge of the procedures for routine checking of burner*					
.4	Dimostra la conoscenza delle procedure per la preparazione e l'avviamento del compressore aria. */Demonstrate knowledge of the procedures for the preparation and starting of air compressors*					
.5	Dimostra la conoscenza sull'uso ed i principi di funzionamento delle pompe centrifughe. */Demonstrate knowledge of the use and operating principles of centrifugal type pumps*					
.6	Dimostra la conoscenza delle procedure per il funzionamento e la pulizia dei depuratori fuel, diesel e olio lubrificante. / *Demonstrate knowledge of procedures for routine operation and cleaning of fuel oil, diesel oil and lube oil separators*					
.7	Dimostra la conoscenza del funzionamento e regolazione degli evaporatori per la produzione di acqua dolce. */Demonstrate knowledge of the operation and checking of the fresh water generator*					
.8	Dimostra la conoscenza della costruzione e funzionamento delle macchine per la refrigerazione e il condizionamento dell'aria. */Demonstrate knowledge of construction of refrigeration and air conditioning machinery and their operation*					
.9	Dimostra la conoscenza delle procedure per la preparazione, avviamento e arresto dell'impianto di refrigerazione. */Demonstrate knowledge of procedures for the preparation, starting and stopping of provision refrigeration plant*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**	**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per**
1.	**Competenza: Contribuisce alla sorveglianza del funzionamento degli impianti e macchinario elettrico.** */Competence: Contribute to monitoring the operation of electrical systems and machinery*		

2.3	**Sistema di governo. /***Steering systems*			**Il funzionamento dell'apparecchiatura e del sistema è conforme ai manuali operativi. I livelli delle prestazioni sono conformi con le specifiche tecniche.** */ Operation of equipment and system is in accordance with operating manuals. Performance levels are in accordance with technical specifications*	**l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Dimostra la conoscenza delle procedure per la preparazione, avviamento e controlli prima della partenza del sistema di governo. */Demonstrate knowledge of procedures for the preparation, start and pre-sailing test of steering gear*					
.2	Dimostra la conoscenza delle procedure per i controlli di routine del sistema di governo, durante la navigazione. */Demonstrate knowledge of procedures for the routine checks of steering gear during a sea passage*					
2.4	**Sistemi di movimentazione del carico (come appropriato per la nave). /***Cargo handling systems (as appropriate)*			**Il funzionamento dell'apparecchiatura e del sistema è conforme ai manuali operativi. I livelli delle prestazioni sono conformi con le specifiche tecniche. /***Operation of equipment and system is in accordance with operating manuals. Performance levels are in accordance with technical specifications*		
.1	Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di avviamento-arresto per le pompe del carico mosse da motore elettrico . */Demonstrate knowledge of the operating principles and starting - stopping procedure for electric motor driven cargo pump*					
.2	Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di avviamento-arresto per le pompe del carico mosse da motore idraulico. */Demonstrate knowledge of the operating principles and starting - stopping procedure for hydraulic motor driven cargo pump*					
.3	Dimostra la conoscenza delle procedure di funzionamento e la preparazione per il funzionamento del Impianto di gas inerte (IGS) e ad Azoto. */Demonstrate knowledge of the operating procedures and preparation of IGS and Nitrogen for operation*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**			**Criteri per la valutazione** **Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
1.	**Competenza: Contribuisce alla sorveglianza del funzionamento degli impianti e macchinario elettrico.** */Competence: Contribute to monitoring the operation of electrical systems and machinery*					
2.4	**Sistemi di movimentazione del carico (come appropriato per la nave). /***Cargo handling systems (as appropriate) continue*			**Il funzionamento dell'apparecchiatura e del sistema è conforme ai manuali operativi. I livelli delle prestazioni sono conformi con le specifiche tecniche. /***Operation of equipment and system is in accordance with operating manuals. Performance levels are in accordance with technical specifications*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.4	Dimostra la conoscenza delle procedure di funzionamento e di controllo dei sistemi di valvole con comando a distanza per la movimentazione del carico, della zavorra e del combustibile. / *Demonstrate knowledge of the procedure for operation and checking of cargo, ballast, fuel oil handling valves remote system*					
.5	Dimostra la conoscenza delle procedure di funzionamento e di avviamento-arresto per le gru elettriche di coperta. */Demonstrate knowledge of the operating principles and starting/ stopping procedure for electric deck crane*					
.6	Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di avviamento-arresto della gru per le provviste. */Demonstrate knowledge of the operating principles and starting/ stopping procedure for provision crane*					
.7	Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento del sistema per il trattamento della zavorra. */Demonstrate knowledge of the operating principles of water ballast treatment system*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**	**Criteri per la valutazione**	**Competenza Dimostrata/**

1.	**Competenza: Contribuisce alla sorveglianza del funzionamento degli impianti e macchinario elettrico.** */Competence: Contribute to monitoring the operation of electrical systems and machinery*			**Criteria for Evaluation**	**Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
2.5	**Macchinario di coperta (come appropriato per la nave).** */Deck machineries (as appropriate)*			**Il funzionamento dell'apparecchiatura e del sistema è conforme ai manuali operativi. I livelli delle prestazioni sono conformi con le specifiche tecniche.** */Operation of equipment and system is in accordance with operating manuals. Performance levels are in accordance with technical specifications*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)*/(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)*/(Initials/Date)*	
.1	Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di avviamento-arresto dei motori elettrici dei verricelli, argani e salpancore. */Demonstrate knowledge of the operating principles and starting-stopping procedure for electric mooring winches, windlasses and capstans*					
.2	Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di avviamento-arresto dei motori idraulici dei verricelli, argani e salpancore. */Demonstrate knowledge of the operating principles and starting-stopping procedure for hydraulic mooring winches, windlasses and capstans*					
.3	Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento dei verricelli delle imbarcazioni di salvataggio e degli scalandroni. */Demonstrate knowledge of the operating principles for life boats and gangway winches*					
.4	Dimostra la conoscenza dei principi di funzionamento e delle procedure di avviamento-arresto dei verricelli dei portelloni delle boccaporte. */Demonstrate knowledge of the operating principles and starting-stopping procedures for hatch covers winches*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. */FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	Addestramento/ Training	Criteri per la valutazione	Competenza Dimostrata/

1.	**Competenza: Contribuisce alla sorveglianza del funzionamento degli impianti e macchinario elettrico.** /*Competence: Contribute to monitoring the operation of electrical systems and machinery*			**Criteria for Evaluation**	**Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor** **(Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
2.6	**Impianti alberghieri (come appropriato per la nave).** /*Hotel systems (as appropriate)*			**Il funzionamento dell'apparecchiatura e del sistema è conforme ai manuali operativi. I livelli delle prestazioni sono conformi con le specifiche tecniche.** /*Operation of equipment and system is in accordance with operating manuals. Performance levels are in accordance with technical specifications*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Dimostra la conoscenza della costruzione e dei principi di funzionamento delle apparecchiature di cucina. /*Demonstrate knowledge of the construction and operating principles of galley equipment*					
.2	Dimostra la conoscenza della costruzione e dei principi di funzionamento delle apparecchiature di lavanderia e servizi alberghieri. /*Demonstrate knowledge of the construction and operating principles of laundry and hotel services*					
.3	Dimostra la conoscenza della costruzione e dei principi di funzionamento degli ascensori. /*Demonstrate knowledge of the construction and operating principles of personal lifts*					
2.7	**Conoscenza basica della Elettrotecnica e teoria delle macchine elettriche.** /*Basic knowledge of electro-tecnology and electrical machines theory*			**La spiegazione e la comprensione delle nozioni di base relative all'elettrotecnica e teoria delle macchine elettriche sono appropriat.** /*Explanation and understanding of basic information concerning electro- technology and electrical machines theory are appropriate*		
.1	Espone e spiega le nozioni di base relative ai circuiti in corrente continua (CC) ed alternata (AC) e le macchine. /*States and explain basic information concerning DC and AC Circuits and machines*					
.2	Espone e spiega le nozioni di base relative ai trasformatori. /*States and explain basic information concerning transformers*					
.3	Espone e spiega le nozioni di base relative alle macchine sincrone ed asincrone. /*States and explain basic information concerning Synchronous and Asynchronous machines*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**	**Criteri per la valutazione** **Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/** **Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per**
1.	**Competenza: Contribuisce alla sorveglianza del funzionamento degli impianti e macchinario elettrico.** /*Competence: Contribute to monitoring the operation of electrical systems and machinery*		

2.8	**Quadri di distribuzione dell'energia elettrica e apparecchiatura elettrica. /***Electrical power distribution boards and electrical equipment*			**La spiegazione e la comprensione dei principi di base dei quadri di distribuzione dell'sono appropriate. /***Explanation and understanding of basic information concerning electrical power distribution boards and electrical equipment are appropriate*	**l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Descrive l'influenza dell'ambiente marino sul funzionamento delle apparecchiature elettriche. /*Describes marine environmental exposures for electrical devices*					
.2	Descrive la trasmissione e la distribuzione dell'energia elettrica a bordo della nave. /*Describes the transmission and distribution of electrical power on board the ship*					
.3	Descrive le apparecchiature elettriche utilizzate a bordo della nave per la distribuzione dell'energia elettrica. /*Describes the electrical devices used on board the ship for power distribution*					
2.9	**Principi di base dell'automazione e dei sistemi automatici di controllo e tecnologia degli automatismi.** */Fundamentals of automation, automatic control systems and technology*			**La spiegazione e la comprensione dei principi di base dell'automazione, sistemi di controllo e tecnologia degli automatismi sono appropriate. /***Explanation and understanding of basic information concerning fundamentals of automation, automatic control systems and technology are appropriate*		
.1	Descrive le strutture di base dei sistemi di controllo, definisce e illustra i circuiti di controllo digitali e analogici. /*Describes basic structures of control systems, defines and characterizes digital and analog control circuits*					
.2	Descrive e definisce gli elementi tipici di controllo P,I e D. /*Describes and defines typical elements of control: P,I and D*					
.3	Disegna e spiega la struttura e i principi di programmazione PLC. /*Sketches and explains the structure and programming principles of PLC*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**	**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per**
1.	**Competenza: Contribuisce alla sorveglianza del funzionamento degli impianti e macchinario elettrico.** */Competence: Contribute to monitoring the operation of electrical systems and machinery*		

2.10	**Strumenti e sistemi di allarme e monitoraggio.** /*Instrumentation, alarm and monitoring systems*			**La spiegazione e la comprensione degli strumenti e sistemi di allarme e monitoraggio sono appropriate.** /*Explanation and understanding of basic information concerning instrumentation, alarm and monitoring systems are appropriate*	**l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Descrive la costruzione dei sistemi di monitoraggio per il locale macchine e la coperta (se appropriato). /*Describes the construction of distributed monitoring systems for engine room and for deck (if appropriate)*					
.2	Descrive i metodi di monitoraggio delle condizioni di esplosività nel carter del motore. /*Describes monitoring methods of explosive conditions in engine crankcase (oil mist detection systems)*					
.3	Descrive i principi di funzionamento del sistema dell'inividuazione fotoelettrixa dell'olio./ *Describes the principle of operation of photoelectric oil detection system*					
2.11	**Azionamenti elettrici.** /*Electrical drives*			**La spiegazione e la comprensione degli azionamenti elettrici sono appropriate.** /*Explanation and understanding of basic information concerning electrical drives are appropriate*		
.1	Elencare i tipi di motori in corrente alternata (AC) utilizzati a bordo della nave. /*List the types of AC Motors used on board the ship*					
.2	Elencare i tipi di motore a corrente continua (CC) utilizzati a bordo della nave . /*List the types of DC Motors used on board the ship*					
.3	Disegna uno schema semplificato di un avviatore a piena tensione di linea per un motore asincrono trifase, nominando i componenti principali e spiegando le loro funzioni. /*Sketches a schematic arrangement of direct on line starter, naming the main parts and explaining their functions*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**	**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**
1.	**Competenza: Contribuisce alla sorveglianza del funzionamento degli impianti e macchinario elettrico.** /*Competence: Contribute to monitoring the operation of electrical systems and machinery*		
2.12	**Sistemi di controllo elettroidraulici ed elettropneumatici.** /*Electro-hydraulic and electro-pneumatic control systems*	**La spiegazione e la comprensione dei sistemi elettroidraulici ed elettropneumatici sono appropriate.** /*Explanation and understanding of basic information concerning electro-hydraulic and electro-pneumatic control systems are appropriate*	

	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Descrivere e spiegare la costruzione ed il funzionamento dei componenti dei sistemi idraulici. /*Describes and explains construction and operation of hydraulic systems components*					
.2	Descrivere e spiegare la costruzione ed il funzionamento dei componenti dei sistemi pneumatici. /*Describes and explains construction and operation of pneumatic systems components*					
.3	Descrivere esempi di macchinari idraulici e pneumatici utilizzati a bordo della nave . /*Describes examples of marine hydraulic and pneumatic machinery used on board the ship*					
2.13	**Messa in parallelo, ripartizione dei carichi attivi e reattivi e disinserzione dei Generatori. /***Coupling, load sharing and changes in electrical configuration*			**La spiegazione e la comprensione dei sistemi di messa in parallelo, ripartizione dei carichi attivi e reattivi e disinserzione dei generatori sono appropriate. /***Explanation and understanding of basic information concerning coupling, load sharing and changes in electrical configuration are appropriate*		
.1	Dimostrare una comprensione dei requisiti per preparare e avviare un generatore azionato da un motore diesel o da una turbina a vapore. /*Demonstrate an understanding of the requirements to prepare and run a diesel or steam generator*					
.2	Collabora alla messa in parallelo dei generatori, ripartire il carico, mettere fuori servizio e arrestare la macchina. /*Demonstrate an ability to take control, parallel the incoming machine with running machinery, transfer load and shut down outgoing machine*					
.3	Dimostrare una comprensione della generazione elettrica e del sistema di distribuzione di bordo, inclusa la configurazione dove è opportuna . / *Demonstrate an understanding of the electrical generation and distribution system on board, including system configuration where appropriate*					

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**			**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
1.	**Competenza: Contribuisce alla sorveglianza del funzionamento degli impianti e macchinario elettrico.** */Competence: Contribute to monitoring the operation of electrical systems and machinery*					
2.13	**Messa in parallelo, ripartizione dei carichi attivi e reattivi e disinserzione dei Generatori. /***Coupling, load sharing and changes in electrical configuration (continue)*			**La spiegazione e la comprensione dei sistemi di messa in parallelo, ripartizione dei carichi attivi e reattivi e disinserzione dei generatori sono appropriate. /***Explanation and understanding of basic information concerning coupling, load sharing and changes in electrical configuration are appropriate*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.4	Dimostrare la conoscenza della costruzione e funzionamento del quadro elettrico principale e di quello della centrale di emergenza. /*Demonstrate knowledge of construction and operation of the main and emergency switch boards*					
.5	In relazione al quadro elettrico principale della nave dimostrare una comprensione dell'utilizzo di: / *In relation to the vessel's main switchboard demonstrate an understanding of the application of:* a) Voltmetri. / Voltmeter b) Amperometri./ Ammeter c) Wattmetri. / Power meter d) Sincroscopio. / Synchroscope e) Cosfimetro. / Power factor meter f) Ohmmetro. / Earth meter					
.6	Dimostrare una comprensione del funzionamento e dello scopo delle seguenti protezioni e le caratteristiche di sicurezza relative agli interruttori di circuito del quadro elettrico principale: *Demonstrate an understanding of the operation and purpose of the following trips and safety features in relation to a main switchboard circuit breaker:* a) Protezione dal sovraccarico. / Overload trip b) Protezione contro il ritorno di energia. / Reverse power trip c) Protezione contro la bassa frequenza. / Low frequency trip d) Protezione differenziale. / Preferential trip e) Protezione contro la bassa tensione. / Under voltage trip Spiegare come sono testate. / Explain how they are tested					

Rif. Nr.	Addestramento/ Training			Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation	Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)	
1.	**Competenza: Contribuisce alla sorveglianza del funzionamento degli impianti e macchinario elettrico.** /*Competence: Contribute to monitoring the operation of electrical systems and machinery*					
2.13	**Messa in parallelo, ripartizione dei carichi attivi e reattivi e disinserzione dei Generatori.** /*Coupling, load sharing and changes in electrical configuration (continue)*			**La spiegazione e la comprensione dei sistemi di messa in parallelo, ripartizione dei carichi attivi e reattivi e disinserzione dei generatori sono appropriate.** /*Explanation and understanding of basic information concerning coupling, load sharing and changes in electrical configuration are appropriate*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.7	Dimostrare una comprensione delle procedure richieste a seguito di un guasto elettrico totale a bordo. /*Demonstrate an understanding of the procedure required on board following a total electrical failure*					
.8	Dimostrare una comprensione delle procedure da seguire a seguito di un guasto al sistema elettrico principale. /*Demonstrate an understanding of the procedure to be followed after main electrical system failure*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**			**Criteri per la valutazione** **Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
3.	**Competenza: utilizzo degli utensili portatili, apparecchiatura di misurazione elettrica ed elettronica per le operazioni di ricerca dei guasti, manutenzione e riparazione./** *Competence: Use hand tools, electrical and electronic measurement equipment for fault finding, maintenance and repair operations*					
3.1	**Requisiti di sicurezza per lavorare sugli impianti elettrici di bordo. /***Safety requirements for working on shipboard electrical systems*			**L'attuazione delle procedure di sicurezza è soddisfacente. /***Implementation of safety procedures is satisfactory*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Dimostra la conoscenza dei dipositive di protezione personale (DPI) usati a bordo per i diversi compiti./*Demonstrate knowledge of Personal Protective Equipment (PPE) used onboard for different tasks*					
.2	Dimostra la conoscenza della procedura per mettere fuori servizio e bloccare un'apparecchiatura elettrica ed applicare le necessarie misure di sicurezza. /*Demonstrate knowledge of the procedure to isolate and lock electrical equipment and apply necessary safety measures*					
.3	Identifica le aree pericolose della nave e comprende quale apparecchiatura elettrica può essere installata all'interno di queste aree. /*Identify the various hazardous areas on board your vessel and understand what electrical equipment can be fitted within each of these zones*					
.4	Dimostra la conoscenza delle precauzioni speciali che devono essere prese per la manutenzione dell'apparecchiature elettriche ubicate nelle aree pericolose. /*Demonstrate knowledge of special precautions to be taken for electrical equipment maintenance in hazardous areas*					
3.2	**Applicazione delle pratiche di lavoro sicuro. /***Application of safe working practices*			**L'attuazione delle pratiche di lavoro sicuro è Soddisfacente. /***Implementation of safe working practices is satisfactory*		
.1	Dimostrare la conoscenza delle precauzioni di sicurezza da adottare prima di iniziare un lavoro o una riparazione. /*Demonstrate knowledge of safety precaution before commencing work or repair*					
.2	Dimostrare la conoscenza delle procedure di isolamento Elettrico. /*Demonstrate knowledge of isolation procedures*					
.3	Dimostrare la conoscenza delle differenti tensioni in uso a bordo. /*Demonstrate knowledge of different voltages on board*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**	**Criteri per la valutazione**	**Competenza Dimostrata/**

3.	**Competenza: utilizzo degli utensili portatili, apparecchiatura di misurazione elettrica ed elettronica per le operazioni di ricerca dei guasti, manutenzione e riparazione./** *Competence: Use hand tools, electrical and electronic measurement equipment for fault finding, maintenance and repair operations*			**Criteria for Evaluation**	**Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
3.2	**Applicazione delle pratiche di lavoro sicuro. /***Application of safe working practices CONTINUE*			**L'attuazione delle pratiche di lavoro sicuro è Soddisfacente. /***Implementation of safe working practices is satisfactory*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.4	Dimostrare la conoscenza delle cause della folgorazione e le precauzioni da adottare per prevenirlo. */Demonstrate knowledge of causes of electric shock and precautions to be observed to prevent shock*					
.5	Descrivere la procedura adottata nel caso trovaste qualcuno infortunato a causa Folgorazione. */Describe the procedure adopted on finding someone overcome as result of electric shock*					
.6	Descrivere le speciali misure di sicurezza in bacino. */Describe special safety precautions in dry dock*					
3.3	**Conoscenza basica delle caratteristiche costruttive e di funzionamento degli impianti e apparecchiature di bordo a CC e a CA. /***Basic knowledge of construction and operational characteristics of shipboard AC and DC systems and equipment*			**La selezione delle procedure per l'effettuazione della riparazione e della manutenzione è conforme con i manuali e le buone pratiche. /***Selection of procedures for the conduct of repair and maintenance is in accordance with manuals and good practice*		
.1	Dimostra la conoscenza del quadro elettrico principale e della consolle della sala di controllo. */Demonstrate aknowledge ofmain switch board and control room consol elayouts*					
.2	Dimostra la conoscenza della procedura per sezionare il quadro elettrico principale. */Demonstrate a knowledgeof theprocedure to split the mains witch board*					
.3	Collabora al controllo e la manutenzione di routine delle batterie di accumulatori. */Demonstrate an ability to carry out routine testing and maintenance to the storage batteries*					
.4	Collabora al controllo e la manutenzione di routine del generatore di emergenza. */Contribute to carry out routine electrical maintenance and testing of the emergency generator*					
.5	Collabora al controllo e alla manutenzione di routine di un motore elettrico e del relativo sistema di avviamento. */Contribute to carry out routine maintenance and testing of an electric motor and its associated starter*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**	**Criteri per la valutazione**	**Competenza Dimostrata/**

3.	**Competenza: utilizzo degli utensili portatili, apparecchiatura di misurazione elettrica ed elettronica per le operazioni di ricerca dei guasti, manutenzione e riparazione./** *Competence: Use hand tools, electrical and electronic measurement equipment for fault finding, maintenance and repair operations*	**Criteria for Evaluation**	**Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore** **Designated Training Officer/In Service Assessor** **(Iniziali/Data) (Initials/Date)**
3.3	**Conoscenza basica delle caratteristiche costruttive e di funzionamento degli impianti e apparecchiature di bordo a CC e a CA. /***Basic knowledge of construction and operational characteristics of shipboard AC and DC systems and equipment (CONTINUE)*	**La selezione delle procedure per l'effettuazione della riparazione e della manutenzione è conforme con i manuali e le buone pratiche. /***Selection of procedures for the conduct of repair and maintenance is in accordance with manuals and good practice*	

	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.6	Collabora al controllo e alla manutenzione di routine degli interruttori del quadro elettrico principale. */Contribute to carry out routine maintenance and testing of main switchboard circuit breakers*					
.7	Collabora al controllo e alla manutenzione di routine ai generatori. */Contribute to carry out routine electrical maintenance to generators*					
.8	Collabora ai controlli di routine dell'isolamento dei generatori e di tutte le apparecchiature alimentate dal sistema elettrico di bordo. */Contribute to carryout routine insulation test of generators and all electrical equipment supplied from ship electrical system*					
.9	Collabora alla manutenzione elettrica alle unità USP (gruppi statici di continuità, ove esistenti. */Demonstrate an ability to carry out the electrical maintenance to UPS Units (where fitted)*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**	**Criteri per la valutazione** **Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/** **Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore** **Designated Training Officer/In**
3.	**Competenza: utilizzo degli utensili portatili, apparecchiatura di misurazione elettrica ed elettronica per le operazioni di ricerca dei guasti, manutenzione e riparazione./** *Competence: Use hand tools, electrical and electronic measurement equipment for fault finding, maintenance and repair operations*		

3.4	**Uso degli strumenti di misura, delle macchine utensili, utensili manuali ed Elettrici. /***Use of measuring instruments, machine tools and hand and power tools*			**La selezione e l'uso della strumentazione di misurazione è appropriata e l'interpretazione dei risultati è accurata. L'uso delle macchine utensili, utensili manuali ed elettrici è appropriato. /***Selection and use of test equipment is appropriate and interpretation of results is accurate. Use of measuring instruments, machine tools and hand power tools is appropriate*	**Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Dimostra la capacità di usare e comprendere i limiti delle comuni apparecchiature di controllo e gli strumenti necessari per ognuna delle attività di manutenzione. / *Demonstrate an ability to use and understand the limitations of common test equipment and instrument required for each of the maintenance activity*					
.2	Elencare gli utensili manuali ed energizzati che avete usato: */List machine tools and hand power tool used* …… …… …… …… …… …… …… …… ……					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	Addestramento/ Training			Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation	Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)	
3.	**Competenza: utilizzo degli utensili portatili, apparecchiatura di misurazione elettrica ed elettronica per le operazioni di ricerca dei guasti, manutenzione e riparazione./** *Competence: Use hand tools, electrical and electronic measurement equipment for fault finding, maintenance and repair operations*					
3.4	**Uso degli strumenti di misura, delle macchine utensili, utensili manuali ed Elettrici. /***Use of measuring instruments, machine tools and hand and power tools*			**La selezione e l'uso della strumentazione di misurazione è appropriata e l'interpretazione dei risultati è accurata. L'uso delle macchine utensili, utensili manuali ed elettrici è appropriato. /***Selection and use of test equipment is appropriate and interpretation of results is accurate. Use of measuring instruments, machine tools and hand power tools is appropriate*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.3	Elencare gli strumenti di misurazione che avete usato:/*List measuring instruments used* …… …… …… …… …… ……					
.4	Collaborare nella manutenzione di un avviatore. /*Contribute to carry out maintenance of a starter*					
.5	Collaborare nell'individuazione delle masse. /*Contribute to carry out detection of earth faults*					

FUNZIONE: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO. */ FUNCTION: MAINTENANCE AND REPAIR AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	Addestramento/ Training	Criteri per la valutazione	Competenza Dimostrata/

4.	**Competenza: Collabora alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Criteria for Evaluation**	**Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore** **Designated Training Officer/In Service Assessor** **(Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
4.1	**Capacità di usare i materiali e l'attrezzatura per la lubrificazione e pulizia. /***Ability to use lubrication and cleaning materials and equipment*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta. /***Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools is appropriate*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Pulisce e mantiene il pagliolato libero dal olio e grasso. /*Clean and maintain deck plates free of oil and grease*					
.2	Comprendere che i solventi possono rilasciare vapori infiammabili e potenzialmente esplosivi. /*Understand solvents may give rise to flammable and potentially explosive vapours*					
.3	Comprendere che la manutenzione programmata si applica per la lubrificazione, ispezione e prova dell'attrezzatura per il sollevamento e meccanica. /*Understand that planned maintenance schedules apply for the lubrication, overhaul and testing of lifting and mechanical equipment*					
.4	Selezionare e usare correttamente lubrificanti e grasso. /*Select and use correct lubricant or grease*					
.5	Lubrificare e ingrassare l'attrezzatura e le parti mobili come richiesto. /*Lubricate and grease equipment and moving part sas required*					
.6	Lasciare le aree pulite e in ordine alla fine del lavoro. /*Leave areas clean and tidy on completion of work*					

FUNZIONE: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO. */ FUNCTION: MAINTENANCE AND REPAIR AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**	**Criteri per la valutazione**	**Competenza Dimostrata/**

4.	**Competenza: Collabora alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Criteria for Evaluation**	**Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore** **Designated Training Officer/In Service Assessor** **(Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
4.2	**Conoscenza della sicura eliminazione dei materiali di scarto. /***Knowledge of safe disposal of waste materials*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali..** */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Dimostrare una conoscenza delle procedure per lo stivaggio e l'eliminazione dei residui di pittura, solventi e stracci oleosi. */Demonstrate a knowledge of the procedures for storage and disposal of paint residues, solvents and oily rags*					
.2	Dimostrare una conoscenza delle procedure per lo stivaggio e l'eliminazione dei rifiuti oleosi. */Demonstrate a knowledge of the procedures for storage and disposal of combustion waste, waste oils and slops*					
.3	Fare funzionare il trituratore e l'inceneritore. */Operate shredder and incinerator*					
.4	Fare funzionare l'attrezzatura per la movimentazione dei rifiuti come richiesto. */Operate waste handling equipment as required*					
4.3	**Capacità di comprendere ed eseguire le procedure relative alla manutenzione e riparazioni di routine. /***Ability to understand and execute routine maintenance and repair procedures*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta. /***Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools is appropriate*		
.1	Collabora nell'individuazione delle masse. */Contribute in tracing earth faults*					
.2	Collabora alla manutenzione di routine del compressore Principale. */Contribute in carrying out routine maintenance of Main air compressor*					
.3	Collabora alla manutenzione di routine dell'impianto di refrigerazione principale. */ Contribute in carrying out routine maintenance of Main refrigeration system*					

FUNZIONE: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO. */ FUNCTION: MAINTENANCE AND REPAIR AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**	**Criteri per la valutazione** **Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/** **Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore** **Designated Training Officer/In**
4.	**Competenza: Collabora alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*		

4.3	**Capacità di comprendere ed eseguire le procedure relative alla manutenzione e riparazioni di routine. /***Ability to understand and execute routine maintenance and repair procedures (continue)*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta. /***Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools is appropriate*	**Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.4	Collabora alla manutenzione di routine dell'impianto di produzione dell'acqua potabile. / *Contribute in carrying out routine maintenance of Main Fresh water generator*					
.5	Collabora all'apertura e ricondizionamento di una pompa elettrica. */Contribute in opening up and overhauling an electrical pump*					
.6	Collabora alla manutenzione di routine dei verricelli di Carico. */Contribute in carrying out routine maintenance of Cargo winches*					
.7	Collabora alla manutenzione di routine delle gru di carico . / *Contribute in carrying out routine maintenance of Cargo crane*					
.8	Collabora nella prova delle porte stagne, portelli, boccaporte e valvole a chiusura rapida. */Contribute with testing of watertight doors, ports, hatches and quick closing valves*					
.9	Collabora nella prova degli arresti elettrici di Emergenza. */Contribute with testing of electrical emergency stops*					
.10	Collabora alla manutenzione di routine alle Pompe incendio . */Contribute in carrying out routine maintenance of Fire pumps*					
.11	Impianto e attrezzatura antincendio del locale macchine . */Engine room fire extinguishing system and equipment*					
.12	Generatore di emergenza. */Emergency generator*					
.13	Compressore di emergenza. */Emergency compressor*					
.14	Arresti a distanza delle pompe. */Remote stops for pumps*					

FUNZIONE: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO. */ FUNCTION: MAINTENANCE AND REPAIR AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**			**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
4.	**Competenza: Collabora alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*					
4.3	**Capacità di comprendere ed eseguire le procedure relative alla manutenzione e riparazioni di routine. /***Ability to understand and execute routine maintenance and repair procedures (continue)*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta. /***Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools is appropriate*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.15	Elencare altre apparecchiature su cui avete svolto la manutenzione di routine o riparazioni: */List other equipments where you carried out routine maintenance or repairs* …… …… …… …… …… …… …… …… ……					

FUNZIONE: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPOTO. */ FUNCTION: MAINTENANCE AND REPAIR AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**			**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
4.	**Competenza: Collabora alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*					
4.4	**Comprendere le linee guida di sicurezza del fabbricante e le istruzioni di Bordo.** */Understanding manufacturer's safety guidelines and shipboard instructions*			**Le attività di manutenzione sono effettuati in coformità con le specifiche tecniche di sicurezza e l'isolamento, smontaggio e rimontaggio dell'impianto e dell'attrezzatura è conforme con le linee guida di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso degll'equipaggiamento e gli strumenti sono appropriati./** *Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools is appropriate*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Dimostrare una comprensione del sistema di bordo del permesso di lavoro./*Demonstrate an understanding of the ship's permit to work system*					
.2	Dimostrare una comprensione delle linee guida di sicurezza previste. */Demonstrate an understanding of safety guidelines provided*					
.3	Dimostrare una comprensione della routine per entrare in spazi chiusi. */Demonstrate an understanding of enclosed space entry routine*					
.4	Dimostrare una comprensione della necessità delle procedure di familiarizzazione di bordo. */Demonstrate an understanding of the need for ship board familiarisation procedures*					
.5	Dimostrare una comprensione di quali informazioni di sicurezza possono essere trovate nei manuali del fabbricante. */Demonstrate an understanding of what safety information may*					
.6	Dimostrare una comprensione di quali informazioni possono essere trovate nei manuali operativi e di manutenzione di bordo. */Demonstrate an understanding of what information may be provided in the ship's operations and maintenance manuals*					

FUNZIONE: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO. */ FUNCTION: MAINTENANCE AND REPAIR AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**			**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
5.	**Competenza: Collabora alla manutenzione e riparazione degli impianti e dei macchinari elettrici di bordo. /***Competence: Contribute to the maintenance and repair of electrical systems and machinery on board*					
5.1	**Procedure di sicurezza e di emergenza: Conoscenza basica degli schemi elettrotecnici e sicuro isolamento dell'apparecchiatura e dei sistemi associati richiesti prima che al personale sia permesso di lavorare su tale impianto o apparecchiatura. /***Safety and emergency procedures: Basic knowledge of electro-technical drawings and safe isolation of equipment and associated systems required before pernnel are permitted to work on such plant or equipment*			**Gli effetti del malfunzionament sui relativi piani e sistemi sono accuratamente identificati, I disegni tecnici della nave sono correttamente interpretati, gli strumenti di misurazione e calibrazione sono usati correttamente e le azioni prese sono giustificate./***The effect of malfunction on associated plant and systems is accurately identified, ship's technical drawings are correctly interpreted, measuring and calibrating instruments are correctly used and actions taken are justified*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Dimostra la conoscenza dei differenti tipi di diagrammi elettrici e i simboli utilizzati. */Demonstrate knowledge of different types of electrical diagrams and used symbols*					
.2	Interpreta accuratamente le informazioni in un diagramma di sistema, un diagramma di circuito e un diagramma di cablaggio. / *Interpret ccurately the information in a system diagram ,a circuit diagraman dawiring diagram*					
.3	Dimostra la conoscenza della procedura per isolare e chiudere un'apparecchiatura elettrica ed applicare le necessarie misure di sicurezza. / *Demonstrate knowledge of the procedure to isolate and lock electrical equipment and apply necessary safety measures*					
5.2	**Trova, individua i guasti e manutenziona e ripristina alle condizioni di funzionamento l'apparecchiatura elettrica ed elettronica di controllo. /***Test, detect faults and maintain and restore electrical control equipment and machinery to operating condition*			**L'isolamento, smontaggio e riassemblaggio dei piani e degli equipaggiamenti è conforme alle linee guida del corstruttore ed alle istruzioni di bordo.** */Isolation, dismantling and reassembly of plant and equipment is in accordance with manufacturer's safety guidelines and shipboard instructions*		
.1	Dimostra la capacità di usare e comprendere i limiti delle comuni apparecchiature di controllo e gli strumenti necessari per ognuna delle attività di manutenzione. */Demonstrate an ability to use and understand the limitation of common test equipment and instrument required for each of the maintenance activity*					

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**			**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
5.	**Competenza: Collabora alla manutenzione e riparazione degli impianti e dei macchinari elettrici di bordo. /***Competence: Contribute to the maintenance and repair of electrical systems and machinery on board*					
5.2	**Trova, individua i guasti e manutenziona e ripristina alle condizioni di funzionamento l'apparecchiatura elettrica ed elettronica di controllo. /***Test, detect faults and maintain and restore electrical control equipment and machinery to operating condition (CONTINUE)*			**L'isolamento, smontaggio e riassemblaggio dei piani e degli equipaggiamenti è conforme alle linee guida del corstruttore ed alle istruzioni di bordo.** */Isolation, dismantling and reassembly of plant and equipment is in accordance with manufacturer's safety guidelines and shipboard instructions*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.2	Dimostra la conoscenza del quadro elettrico principale e della sistemazione dei quadri di comando nella sala di controllo. */ Demonstrate a knowledge of main switch board and control room console lyouts*					
.3	Dimostra la conoscenza della procedura per sezionare il quadro elettrico principale. */Demonstrate a knoledge of the procedure to split the main switchboard*					
.4	Dimostra la capacità di localizzare il basso isolamento dei circuiti di bordo./*Demonstrate an ability to locate low insulation of circuits a board*					
5.3	**Impianti elettrici ed elettronici funzionanti in aree infiammabili. /***Electrical and electronic equipment operating in flammable areas*			**L'isolamento, smontaggio e riassemblaggio dei piani e degli equipaggiamenti è conforme alle linee guida del corstruttore ed alle istruzioni di bordo.** */Isolation, dismantling and reassembly of plant and equipment is in accordance with manufacturer's safety guidelines and shipboard instructions*		
.1	Identifica le aree pericolose della nave e comprende quale apparecchiatura elettrica può esserci ubicata all'interno di queste aree . */Identify the various hazardous areas on board your vessel and understand what electrical equipment can be fitted within each of these zones*					
.2	Dimostra la conoscenza delle precauzioni speciali che devono essere prese per la manutenzione dell'apparecchiature elettriche nelle aree pericolose. / *Demonstrate knowledge of special precautions to be taken for electrical equipment maintenance in hazardous areas*					

Rif. Nr.	Addestramento/ Training			Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation	Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Collabora alla manutenzione e riparazione degli impianti e dei macchinari elettrici di bordo. /***Competence: Contribute to the maintenance and repair of electrical systems and machinery on board*					
5.4	**Conoscenza di base dell'impianto rilevazione incendi di bordo. /***Basic of ship's fire-detection system*			**L'isolamento, smontaggio e riassemblaggio dei piani e degli equipaggiamenti è conforme alle linee guida del corstruttore ed alle istruzioni di bordo.** */Isolation, dismantling and reassembly of plant and equipment is in accordance with manufacturer's safety guidelines and shipboard instructions*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Dimostra la conoscenza del funzionamento dei seguenti impianti, ove installati: Impianti di localizzazione e allarme incendio. */Demonstrate a knowledge of how operate the following systems, where fitted: Fire detection and alarm systems*					
.2	Allarmi antincendio. /*Fire alarms*					
.3	Impianto sprinkler. / Fixed automatic sprinklers					
5.5	**Applica le procedure di sicura manutenzione e riparazione. /***Carrying out safe maintenance and repair procedures*			**L'isolamento, smontaggio e riassemblaggio dei piani e degli equipaggiamenti è conforme alle linee guida del corstruttore ed alle istruzioni di bordo.** */Isolation, dismantling and reassembly of plant and equipment is in accordance with manufacturer's safety guidelines and shipboard instructions*		
.1	Spiegare la relazione tra scossa e folgorazione. */Explains relation between shock voltage and shock current*					
.2	Spiegare la possibilità di folgorazione dovuta alla carica elettrostatica. */Explains the possibility of electroshock by the electrostatic charge*					
.3	Comprendere e spiegare il significato dei segnali di pericolo. */Understand and explain the meaning of warning signs*					

FUNZIONE: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO. */ FUNCTION: MAINTENANCE AND REPAIR AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	Addestramento/ Training	Criteri per la valutazione	Competenza Dimostrata/

5.	**Competenza: Collabora alla manutenzione e riparazione degli impianti e dei macchinari elettrici di bordo. /***Competence: Contribute to the maintenance and repair of electrical systems and machinery on board*			**Criteria for Evaluation**	**Competence Demonstrated** **Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
5.6	**Individuazione del malfunzionamento del macchinario, localizzazione dei guasti e azioni per prevenire il danno.** */Detection of machinery malfunction, location of fults and action to prevent damage*			**Gli effetti del malfunzionament sui relativi piani e sistemi sono accuratamente identificati, I disegni tecnici della nave sono correttamente interpretati, gli strumenti di misurazione e calibrazione sono usati correttamente e le azioni prese sono giustificate./***The effect of malfunction on associated plant and systems is accurately identified, ship's technical drawings are correctly interpreted, measuring and calibrating instruments are correctly used and actions taken are justified*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)*/(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)*/(Initials/Date)*	
.1	Spiegare la relazione tra scossa e folgorazione./ *Explains relation between shock voltage and shock current*					
.2	Disegnare il diagramma del circuito delle lampade indicatrici di massa sul quadro elettrico principale. */Sketch the circuit diagram for theearth indicator lamps on the main switchboard*					
.3	Dimostrare la capacità di svolgere le prove di routine di isolamento dei generatori e di tutte le apparecchiature elettriche alimentate dal Sistema elettrico di bordo. */Demonstrate an ability to carry out routine insulation test of generators and all electrical equipment supplied from ship electrical system*					
.4	Dimostrare la capacità di localizzare il basso isolamento dei circuiti a CA 380 (440 V). */Demonstrate an ability to locate low insulation of the 380 (440V) AC Circuits*					
.5	Dimostrare la capacità di localizzare il basso isolamento dei circuiti a CA 230 (110 V). */Demonstrate an ability to locate low insulation of the 230 (110) V AC circuits*					
.6	Dimostrare la capacità di localizzare il basso isolamento dei circuiti a 24V alimentati dal locale batterie. */Demonstrate an ability to locate low insulation of the 24 V DC circuits, supplied from storage batteries*					

FUNZIONE: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO. */ FUNCTION: MAINTENANCE AND REPAIR AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**			**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
5.	**Competenza: Collabora alla manutenzione e riparazione degli impianti e dei macchinari elettrici di bordo. /***Competence: Contribute to the maintenance and repair of electrical systems and machinery on board*					
5.6	**Individuazione del malfunzionamento del macchinario, localizzazione dei guasti e azioni per prevenire il danno.** */Detection of machinery malfunction, location of fults and action to prevent damage (continue)*			**Gli effetti del malfunzionament sui relativi piani e sistemi sono accuratamente identificati, I disegni tecnici della nave sono correttamente interpretati, gli strumenti di misurazione e calibrazione sono usati correttamente e le azioni prese sono giustificate./***The effect of malfunction on associated plant and systems is accurately identified, ship's technical drawings are correctly interpreted, measuring and calibrating instruments are correctly used and actions taken are justified*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.7	Dimostrare la comprensione del Sistema di manutenzione programmata di bordo. */Demonstrate an understanding of the Planned Maintenance System on board*					
5.7	**Manutenzione e riparazione degli impianti illuminazione e sistemi di alimentazione. /***Maintenance and repair of lighting fixtures and supply systems*			**L'isolamento, smontaggio e riassemblaggio dei piani e degli equipaggiamenti è conforme alle linee guida del corstruttore ed alle istruzioni di bordo.** */Isolation, dismantling and reassembly of plant and equipment is in accordance with manufacturer's safety guidelines and shipboard instructions*		
.1	Sostituisce: Fusibili. */Replace Fuses*					
.2	Lampadine di controllo. */Control lamps*					
.3	Attrezzatura di illuminazione. / *Lighting equipment*					
.4	Fanali di navigazione. */Navigation lights*					

FUNZIONE: CONTROLLA L'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO. / *FUNCTION: CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP AND CARE FOR PERSONS ON BOARD AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	Addestramento/ Training			Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation	Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)	
6	**Competenza: collabora al maneggio delle provviste. /***Competence: Contribute to the handling of stores*					
6.1	**Conoscenza delle procedure per il sicuro maneggio, stivaggio e rizzaggio delle provviste. /***Knowledge of procedures for safe handling, stowage and securing of stores*			**Le operazioni di stivaggio delle provviste sono svolte in conformità alle stabilite pratiche di sicurezza e alle istruzioni di funzionamento dell'apparecchiatura. La movimentazione delle provviste pericolose, rischiose e dannose è conforme con le pratiche di sicurezza stabilite. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore hanno costantemente successo. /***Stores stowage operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions. The handling of dangerous, hazardous and harmful stores complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consinstently successful*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Collabora alla ricezione, controllo, stivaggio e rizzaggio delle provviste di bordo. */Contribute with receiving, checking, stowage and securing ship's stores*					
.2	Riconosce le etichette che indicano come sono classificate le provviste quali sostanze o liquidi pericolose, rischiose o dannose. */Recognise labels that indicate stores are classified as dangerous, hazardous or harmful substances and liquids*					
.3	Comprendere il motivo e la necessità della segregazione di tali provviste (materiali solidi e fluidi). */Understand the reasons and need for segregation of such stores (solid materials or fluids)*					
.4	Descrivere le procedure da seguire in caso di colaggio o sversamento di materiali pericolosi. */Describe the procedure to follow in event of leakage or spillage of dangerous materials*					
.5	Comprendere che le indicazioni delle Schede di Sicurezza forniscono informazioni e consigli sulla segregazione e sullo stivaggio. */Understand that Material Safety Data sheets provide information and advice on segregation and stowage*					

FUNZIONE: CONTROLLA L'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO. / *FUNCTION: CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP AND CARE FOR PERSONS ON BOARD AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	Addestramento/ Training			Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation	Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)	
7	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino.** /*Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution of the marine environment*					
7.1	**Conoscenza delle precauzioni da prendere per prevenire l'inquinamento dell'ambiente marino.** /*Knowledge of precautions to be taken to prevent pollution of the marine environment*			**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono osservate in ogni momento.** /*Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Comprendere che le Schede di Sicurezza forniscono informazioni e consigli per rispondere ad un colaggio o sversamento. /*Understand that Material safety data sheets provide information and advice on responding to spill or leaks*					
.2	Dimostrare una conoscenza delle procedure di arresto di emergenza per il rifornimento, dezavorramento, separatore di sentina, inceneritore, ecc. /*Demonstrate a knowledge of the emergency shut down procedures for bunkering, deballasting, OWS, incinerator, etc.*					
.3	Comprendere la necessità di separare l'immondizia, registrare le quantità e la consegna a terra per l'eliminazione. /*Understand the need to segregate waste, record amounts and land ashore for disposal*					
.4	Comprendere la necessita di stivare ed eliminare i residui oleosi secondo la MARPOL . /*Understand the need to store and dispose of oily waste according to MARPOL*					
.5	Dimostrare una consapevolezza sulla necessità di proteggere l'ambiente marino. /*Demonstrate an awareness of the need to protect the marine environment*					

FUNZIONE: CONTROLLA L'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO. / *FUNCTION: CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP AND CARE FOR PERSONS ON BOARD AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	Addestramento/ Training			Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation	Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)	
7	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /***Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution of the marine environment*					
7.2	**Conoscenza dell'uso e del funzionamento dell'attrezzatura anti inquinamento . /***Knowledge of use and operation of anti-pollution equipment*			**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono osservate in ogni momento. /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Partecipa ad una esercitazione di risposta all'emergenza per il controllo di uno sversamento a bordo. */Partecipate in an emergency response exercise for controlling spillage of oil on board*					
.2	Partecipa ad una esercitazione di pulizia a causa dello sversamento di sostanze pericolose. */Partecipate in drill for clean up of hazardous substance spillage*					
.3	Dimostrare una conoscenza delle procedure per raccogliere e segregare i residui e l'immondizia. */Demonstrate a knowledge of the procedures to collect and segregate waste and garbage*					
.4	Fare funzionare il trituratore-compattatore e l'inceneritore (ove presente). */Operate garbage shredder-compactor unit and inciniretor (where fitted)*					
.5	Comprendere la necessità di osservare strettamente la normativa MARPOL . */Understand the need to strictly observe MARPOL regulations*					
7.3	**Conoscenza dei metodi approvati per l'eliminazione di inquinanti marini. /***Knowledge of approved methods for disposal of marine pollutants*			**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono osservate in ogni momento. /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*		
.1	Comprende che gli inquinanti marini possono essere sbarcati a terra per una sicura eliminazione conforme alla MARPOL . */Understand that marine pollutants must be landed ashore for safe disposal in compliance with MARPOL*					
.2	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano l'eliminazione a terra delle misture di olio e acqua./ *Understand there are strict rules covering disposal at sea of oily water mixtures applicable to all ships*					

FUNZIONE: CONTROLLA L'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO. / *FUNCTION: CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP AND CARE FOR PERSONS ON BOARD AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**			**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
7	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /***Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution of the marine environment*					
7.3	**Conoscenza dei metodi approvati per l'eliminazione di inquinanti marini. /***Knowledge of approved methods for disposal of marine pollutants (CONTINUE)*			**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono osservate in ogni momento. /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.3	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano l'eliminazione in mare delle sostanze liquide nocive. */Understand there are strict rules covering disposal at sea of noxious liquid substances applicable to all ships*					
.4	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano l'eliminazione in mare delle sostanze dannose trasportate in colli. */Understand there are strict rules covering disposal at sea of harmful substances carried in packaged form applicable to all ships*					
.5	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano la prevenzione dell'inquinamento da sewage. */Understand there are strict rules covering pollution prevention by sewage applicable to all ships*					
.6	Comprende l'importanza della stretta osservanza delle norme locali riguardanti l'eliminazione dell'acqua sporca e sewage. */Understand the importance of strict compliance with local regulations concerning waste water and sewage disposal*					
.7	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e per la prevenzione dell'inquinamento da immondizia da parte delle navi in navigazione. */Understand there are strict rules for prevention of pollution by garbage from ships at sea, applicable to all ships*					
.8	Comprendere la necessità di osservare strettamente le norme locali relative allo stivaggio ed eliminazione a terra dell'immondizia. */Understand the need to strictly observe local regulations concerning garbage stowage and disposal a shore*					

FUNZIONE: CONTROLLA L'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO. / *FUNCTION: CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP AND CARE FOR PERSONS ON BOARD AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**			**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
7	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /***Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution of the marine environment*					
7.3	**Conoscenza dei metodi approvati per l'eliminazione di inquinanti marini. /***Knowledge of approved methods for disposal of marine pollutants (CONTINUE)*			**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono osservate in ogni momento. /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.9	Comprendere che ci sono regole severe riguardanti l'inquinamento dell'aria per le navi in navigazione che saranno applicate progressivamente a tutte le navi . /*Understand there are strict rules covering air pollution from ships at sea which will progressively apply to all ships*					
.10	Comprendere la necessità di osservare strettamente le norme locali relative alle emissioni dei gas di scarico. /*Understand the need to strictly observe local regulations concerning flue gas emissions*					
.11	Comprendere che l'eliminazione dei residui e degli inquinanti marini è generalmente proibita in mare e la norma prevede che siano eliminate a terra. /*Understand that disposal of waste and marine pollutants is generally banned at sea and the norms to land ashore for disposal*					

Rif. Nr.	Addestramento/ Training			Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation	Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)	
8	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*					
8.1	**Conoscenza di base delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso : Sicurezza elettrica. /***Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including: Electrical safety*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata. /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times. Safe working practices are observed and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Dimostrare la comprensione delle pratiche per il lavoro sicuro nell'uso di utensili e attrezzatura energizzata elettricamente. /*Demonstrate an understanding of safe working practices in using electric power operated tools and equipment*					
.2	Comprendere i rischi associati all'uso delle lampade elettriche Portatili. /*Understand risks associated with using portable electric lamps*					
.3	Comprendere che il rischio di folgorazione è maggiore in condizioni di umidità. /*Understand risk of shock is greater in damp or humid conditions*					
.4	Dimostrare conoscenza nell'uso sicuro dell'attrezzatura elettrica in aree rischiose. /*Demonstrate knowledge of safe use of electrical equipment for use in hazardous areas*					
.5	Dimostrare l'uso del misuratore di ossigeno per controllare gli spazi che possono essere a rischio. /*Demonstrate use of oxigen meter for cheking spaces that be at risk*					
.6	Riferire di attrezzatura difettosa o danneggiata elettricamente, spine e cavi. /*Report defective or damaged electrical equipment, connectors or cables*					

FUNZIONE: CONTROLLA L'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO. / *FUNCTION: CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP AND CARE FOR PERSONS ON BOARD AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	Addestramento/ Training			Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation	Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)	
8	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*					
8.2	**Chiusura-etichettatura. /***Lockout - tag-out*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata. /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times. Safe working practices are observed and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Assicura che le sorgenti di energia pericolose siano isolate, etichettate e chiuse e rese non operative prima che inizi ogni riparazione. / *Ensure hazardous power sources are isolated, tagged and locked and rendered inoperative before any repairs are started*					
.2	Seguire le procedure di bordo per la chiusura e l'etichettatura per gestire il rischio elettrico, meccanico, pneumatico o idraulico. */Follow ship's procedure for locking and tagging to manage electrical, mechanical, pneumatic or hydraulic risks*					
8.3	**Sicurezza meccanica. /***Mechanical safety*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata. /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times. Safe working practices are observed and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
.1	Nell'usare i mezzi di sollevamento usa le pratiche del lavoro sicuro. */Apply safe working practices in using lift gear*					
.2	Assicura che le protezioni delle apparecchiature siano correttamente posizionate e idonee all'uso prima di iniziare. */Ensure correct safety guards for appliances are correctly fitted and suitable for use before start-up*					
.3	Comprende i rischi associati all'attrezzatura funzionante idraulicamente e pneumaticamente. */Understand hazards associated with hydraulic and pneumatically operated mechanical equipment*					

FUNZIONE: CONTROLLA L'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO. / *FUNCTION: CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP AND CARE FOR PERSONS ON BOARD AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**			**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
8	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*					
8.4	**Sistema del permesso di lavoro.** */Permit to work system*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata. /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times. Safe working practices are observed and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Dimostrare la conoscenza del sistema dei permessi di lavoro a bordo. */Demonstrate an understanding of the ship's permit to work system*					
.2	Elencare gli argomenti che devono essere controllati in un permesso di lavoro elettrico. */List items that must be checked in an electrical permit to work*					
.3	Elencare gli argomenti che devono essere controllati in un permesso di lavoro High Voltage. */List items that must be checked in an High Voltage permit to work*					
.4	Preparare le aree di lavoro in conformità con le pratiche del lavoro sicuro. */Prepare work areas in accordance with safe working practices*					
.5	Alla fine del lavoro stivare l'attrezzatura, gli utensili e il materiale eccedente. */Stow equipment, tools and surplus materials on completion of work*					
.6	In caso di dubbio relativo all'incarico o ad argomenti sulla sicurezza richiede un consiglio. */Seek guidance if in any doubt concerning task or safety matters*					
.7	Dimostrare una conoscenza della procedura di "fine operazioni" al termine di un lavoro. */Demonstrate an understanding of the procedure to "sign off" on completion of work*					

FUNZIONE: CONTROLLA L'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO. / *FUNCTION: CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP AND CARE FOR PERSONS ON BOARD AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**			**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
8	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*					
8.5	**Lavoro in sopra elevazione. /***Working aloft*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata. /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times. Safe working practices are observed and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
	Compito/incarico *Task/Duty*	**Compito completato *Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/ *Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato *Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Dimostrare una conoscenza delle pratiche di lavoro sicuro quando si lavora in sovra elevazione . /*Demonstrate a knowledge of safe working practices when working aloft*					
.2	Dimostrare una conoscenza delle pratiche di lavoro sicuro quando si lavora in alto. /*Demonstrate a knowledge of safe working practices when working overhead*					
.3	Comprendere i rischi associati alle scale portatili, ponteggi e torri. /*Understand the risks associated with portable ladders, scaffolds and towers*					
8.6	**Lavoro in spazi chiusi. /***Working in enclosed spaces*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata. /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times. Safe working practices are observed and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
.1	Dimostrare una conoscenza di come riconoscere uno spazio Chiuso. /*Demonstrate a knowledge of how to recognise an enclosed space*					
.2	Richiedere il permesso di lavoro prima di entrare in uno spazio chiuso (cisterne, sotto il pagliolato, spazi di lavaggio, caldaie, ecc.). /*Seek permit to work before entry into an enclosed space (tank entry, beneath floor plates; scavenge spaces; boilers; etc,)*					
.3	Applicare effettivamente le procedure di lavoro sicuro prima di entrare in uno spazio chiuso. /*Consinstently apply safe working practices for entry into enclosed spaces*					
.4	Spiegare cosa fare nel trovare una vittima in uno spazio chiuso. /*State action to take on finding casualty in an enclosed space*					

FUNZIONE: CONTROLLA L'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO. / *FUNCTION: CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP AND CARE FOR PERSONS ON BOARD AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	Addestramento/ Training			Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation	Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)	
8	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*					
8.7	**Tecniche di sollevamento e metodi per evitare danni alla schiena. /***Lifting techniques and methods of preventing back injury*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata. /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times. Safe working practices are observed and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Dimostrare le pratiche di lavoro sicuro per il sollevamento e il trasporto manuale . /*Demonstrate safe working practices in manual lifting and carrying*					
.2	Dimostrare le corrette tecniche di trasporto manuale. /*Demonstrate correct manual handling techniques*					
8.8	**Sicurezza chimica e rischio biologico. /***Chemical and biohazard safety*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata. /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times. Safe working practices are observed and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
.1	Rispetta la normativa sulla salute, igiene e sicurezza quando maneggia Sostanze pericolose. / *Comply with health, hygiene and safety requirements when handling Hazardous substances*					
.2	Impianto trattamento sewage. /*Sewage treatment plant*					
.3	Rifiuti medici. /*Medical waste*					
.4	Trattamento acqua di zavorra. /*Water ballast treatment*					
.5	Segue le istruzioni e le precauzioni quando lavora con fluidi pulenti, pitture, materiali tossici, ecc. /*Follow instructions and precautions when working with cleaning fluids, paints, toxic materials, etc.*					
.6	Comprende che un rischio biologico è una minaccia per la vita umana e che può verificarsi a bordo. /*Understand that a biological hazard (biohazard) is a threat to human life, and they can arise on board*					

FUNZIONE: CONTROLLA L'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO. / *FUNCTION: CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP AND CARE FOR PERSONS ON BOARD AT THE SUPPORT LEVEL*

Rif. Nr.	**Addestramento/ Training**			**Criteri per la valutazione Criteria for Evaluation**	**Competenza Dimostrata/ Competence Demonstrated Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore Designated Training Officer/In Service Assessor (Iniziali/Data) (Initials/Date)**	
8	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*					
8.9	**Dispositivi di sicurezza personale. /***Personal safety equipment*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata. /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times. Safe working practices are observed and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
	Compito/incarico ***Task/Duty***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Dat*		**Consiglio sull'argomento da migliorare/** ***Advice on Areas for Improvement***	**Compito completato** ***Task Completed*** Ufficiale supervisore- *Supervising Officer/* (Iniziali/Data)/*(Initials/Date)*	
.1	Cerca consiglio sull'uso corretto del dispositivo di sicurezza personale per il lavoro da effettuare . /*Seek advice to use correct personal safety equipment for the tasks in hand*					
.2	Comprende la necessità di riferire prontamente avarie o deficienze nell'attrezzatura di sicurezza. /*Understand the need to report promptly faults or deficiencies in safety equipment*					
.3	Riconosce e comprende il significato dei cartelli di sicurezza relativi a proibizione, avviso, obbligatorio e sicurezza. /*Recognise and understand meaning of prohibition, warning, mandatory and emergency safety signage*					

SEZIONE 7 – COMPITI PER I COMUNI CHE SI QUALIFICANO COME MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA /*Section 7 – tasks for ratings qualifying as able seararer engine*

I seguenti compiti addestrativi per i Marittimi Abilitati di Macchina possono essere completati unitamente ai compiti per i comuni di guardia per il Servizio Macchina a Livello di Supporto contenuti nella Sezione 6. Questo può aiutare per conseguire in anticipo la certificazione di Marittimo abilitato di Macchina. / *The training tasks for Able Seafarer Engine which follow may be completed alongside watch rating tasks for Marine Engineering at the Support Level in Section 6. This may assist in the early achievement of Able Seafarer Engine certification.*

Gli standards di competenza della STCW per i Marittimi abilitati di Macchina riflettono il più ampio lavoro dei comuni di macchina ed includono competenze addizionali sul servizio macchina più le competenze per tre altre funzioni addizionali a Livello di Supporto: / *The STCW competence standards for Able Seafarer Engine reflect the broader work of engine ratings and include additional competences in engineering plus competences for three additional Support Level functions:*

- Elettrico, elettronico e servizio macchina / *Electrical, Electronic and Control Engineering*
- Manutenzione e riparazione a livello di supporto / *Maintenance and Repair at the Support Level*
- Controllo dell'operatività della nave e cura delle persone a bordo / *Controlling the Operation of the Ship and Care for Persons on Board*

I requisiti per la certificazione dei Marittimi abilitati di macchina sono stabiliti dalla Regola III/5 della STCW / *The requirements for certification of Able Seafarers Engine are set out in STCW Regulation III/5:*

Regola III/5 / *Regulation III/5*

Requisiti minimi obbligatori per la certificazione dei comuni quali Marittimi abilitati di macchina in un locale macchine presidiato o designato a svolgere compiti in un locale macchine periodicamente presidiato / *Mandatory minimum requirements for certification of ratings as Able Seafarer Engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room*

1. Ogni Marittimo Qualificato di Macchina imbarcato su una nave navigante in mare propulsa da una motrice principale di propulsione di 750 kW o maggiore dovrà essere debitamente certificato. / *Every Able Seafarer Engine serving on a seagoing ship powered by main propulsion machinery of 750kW propulsion power or more shall be duly certificated*
2. Ogni candidato per la certificazione dovrà: / *Every candidate for certification shall:*
   - .1 avere una età non inferiore a 18 anni / *be not less than 18 years of age*
   - .2 soddisfare i requisiti previsti per la certificazione di un comune facente parte di una guardia di macchina in un locale macchine presidiato o designato a svolgere compiti in un locale macchine periodicamente presidiato / *meet the requirements for certification as a rating forming part of a watch in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room;*
   - .3 mentre è qualificato per imbarcare quale comune facente parte di una guardia di macchina, svolgere un approvato periodo d'imbarco nella sezione macchina di: / *while qualified to serve as a rating forming part of an engineering watch, have approved seagoing service in the engine department of:*
     - .3.1 non meno di 12 mesi, oppure/ *not less than 12 months, or*
     - .3.2 non meno di 6 mesi ed avere completato un addestramento approvato; e/ *not less than 6 months and have completed approved training; and*
   - .4 soddisfare gli standard di competenza specificati nella sezione A-III/5 del Codice STCW/ *meet the standard of competence specified in section A-III/5 of the STCW Code*

Una carta Riepilogativa dei Compiti, nella quale gli addestrati possono smarcare i compiti di addestramento a bordo completati, può essere trovata nella Sezione 8. / *A Task Summary Chart, which trainees can tick off as they complete their on board training tasks, can be found in Section 8.*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) Competence Demonstrated Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
4.	**Competenza: contribuisce per una sicura guardia di macchina /** *Competence: Contribute to a safe engineering watch*			**Le comunicazioni sono chiare e concise. /** *Communications are clear and concise*		
4.1	**Capacità di comprendere gli ordini e di comunicare con l'ufficiale di guardia su argomenti pertinenti ai compiti relativi alla tenuta della guardia /** *Ability to understand orders and to communicate with the officer of the watch in matters relevant to watchkeeping duties*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Comprende gli ordini per le prove e la preparazione per la navigazione: / *Understand orders for testing and preparing for sea:* • Sistema di governo / *Steering system* • Telegrafi / *Telegraphs* • Impianto ausiliari ed attrezzatura / *Auxiliary plant and equipment* • Manovra della motrice principale (elencare altri) / *Main engine manoeuvring (list others):* • …… • …… • ……					
.2	Comprende gli ordini per dar fondo, recuperare e rizzare le ancore per la navigazione / *Understand orders to fund, recorver and erect anchors for navigation*					
.3	Comprende e comunicare gli ordini / *Understand and communicate orders*					
.5	Comprendere la necessità di chiedere prontamente un chiarimento o una conferma se l'ordine di un ufficiale non è chiaro o è contrario alle normali pratiche / *Understand the need to promptly seek clarification and confirmation if an officer's order is unclear or contrary to safe practice*					
.6	Gioca sempre un ruolo effettivo quale membro di una squadra / *Play an effective role as a team member at all times*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
4.	**Competenza: contribuisce per una sicura guardia di macchina /** *Competence: Contribute to a safe engineering watch*			**Il mantenimento, cessione e rilievo della guardia è conforme alle pratiche accettabili e alle procedure del Sistema Gestione Sicurezza (SMS) /** *Maintenance, handover and relief of the watch is in conformity with acceptable practices and Safety Management System (SMS) procedures*		
4.2	**Procedure per il rilievo, mantenimento e cessione di una guardia /** *Procedures for the relief, maintenance and handover of a watch*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Costantemente si presenta per la guardia correttamente vestito, idoneo per il servizio ed in orario / *Consistently arrive on watch appropriately dressed, fit for duty and on time*					
.2	Riceve e passa con chiarezza tutte le informazioni pertinenti alla guardia durante: / *Receive and pass on information relevant to watch duties clearly during:* operazioni controllo locale macchine non presidiato / *UMS control operation*					
.3	operazioni di controllo ponte di comando / *Bridge control operation*					
.4	Richiede un chiarimento se non si sicuro su qualsiasi argomento, quando monta di guardia (navigazione, porto, ancora) / *Seek clarification if unsure in any matter when taking over watch (at sea, at anchor, in port)*					
.5	Comprende le procedure che devono essere seguite durante le operazioni di controllo locale macchine non presidiato / *Understand procedures to be followed during UMS control operation*					
.6	Le operazioni di controllo ponte di comando / *Bridge control operation*					
.7	Controlla il normale funzionamento dei sistemi di controllo automatico e monitoraggio / *Check normal operation of automatic control and monitoring systems*					
.8	Svolge le ronde di routine nel locale macchine e riferisce o registra a brogliaccio, come appropriato / *Perform routine ER rounds and report or log rounds as appropriate*					
.9	Comprende la necessità di rifiutare di cedere la guardia se ha ragione di credere che il rilevante non è capace di svolgere in modo efficace i compiti della tenuta della guardia / *Understand the need to refuse to hand over the watch if there is reason to believe that the relief is not capable of carrying out watchkeeping duties effectively*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) Competence Demonstrated Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
4.	**Competenza: contribuisce per una sicura guardia di macchina /** *Competence: Contribute to a safe engineering watch*			**Il mantenimento, cessione e rilievo della guardia è conforme alle pratiche accettabili e alle procedure del Sistema Gestione Sicurezza (SMS) /** *Maintenance, handover and relief of the watch is in conformity with acceptable practices and Safety Management System (SMS) procedures*		
4.3	**Informazioni richieste per mantenere una guardia sicura /** *Information required to maintain a safe watch*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	In porto, mantiene una guardia come da istruzioni / *In port, maintain watch as per instructions*					
.2	Controlla l'avviamento del compressore aria e dell'impianto di avviamento ad aria / *Check starting air compressor and starting air system*					
.3	Effettua controlli di sicurezza al pagliolato, passerelle e punti di accesso / *Check for safety hazards on plates, walkways and access points*					
.4	Collabora nell'apertura, chiusura e bloccaggio del locale macchine e dei portelli di macchina / *Assist with the opening, closing and securing of engine room and machinery hatches*					
.5	All'ancora, mantiene la guardia come da istruzioni / *At anchor, maintain watch as per instructions*					
.6	Richiede assistenza o dà l'allarme se sorgono imprevisti rispetto alle situazioni operative / Call for assistance if alarms or unusual demands arise from operational circumstances					
.7	Collabora allo spegnimento della motrice principale al finito in macchina / *Assist with shut down of main engines when finished with engines*					
.8	Collabora allo spegnimento degli impianti ausiliari al finito in macchina / *Assist with shut down of auxiliary systems when finished with engines*					
.9	Effettua le prove sulla caldaia e riferisce i risultati / *Conduct boiler water tests and report results*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**La frequenza e la durata del monitoraggio del macchinario di propulsione principale e ausiliario è conforme con le procedure e i principi accettati /** *The frequency and extent of monitoring of main propulsion and auxiliary machinery conforms with accepted principles and procedures*		
5.1	**Conoscenza pratica del funzionamento e della funzione della motrice principale di propulsione e del macchinario ausiliario /** *Basic knowledge of the function and operation of main propulsion and auxiliary machinery*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
. 1	Collabora insieme al ponte di comando al controllo del sistema di governo, prima di metterlo in funzione / *Assist with steering gear checks with bridge prior to operation*					
.2	Traccia e descrive i seguenti impianti: / *Trace out and describe the following systems:* Impianto alimentazione motrice principale / *Main engine fuel system*					
.3	Impianto lubrificazione motrice principale / *Main engine lubricating oil system*					
.4	Impianto principale raffreddamento acqua di mare / *Main sea water cooling system*					
.5	Collabora alla preparazione del locale macchine per la manovra / *Assist with preparations of engine room machinery for manoeuvring*					
.6	Controlla alla manovra della motrice principale dalla centrale di propulsione, incluso l'avviamento, arresto e cambio direzione di marcia / *Assist in manoeuvring the main engine from the engine-room control position, including starting, stopping and reversing*					
.7	Comprende la procedura per il controllo della motrice principale dalla postazione (i) di emergenza, incluso l'avviamento - arresto -cambio direzione o delle eliche a passo variabile/ *Understand the procedure for controlling the main engine from the emergency manoeuvring position(s), including start – stop - reverse or CPP or reverse clutch operation*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**La frequenza e la durata del monitoraggio del macchinario di propulsione principale e ausiliario è conforme con le procedure e i principi accettati /** *The frequency and extent of monitoring of main propulsion and auxiliary machinery conforms with accepted principles and procedures*		
5.1	**Conoscenza pratica del funzionamento e della funzione della motrice principale di propulsione e del macchinario ausiliario /** *Basic knowledge of the function and operation of main propulsion and auxiliary machinery* **Segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
.8	Sotto supervisione risponde alle istruzioni del ponte di comando e aziona i comandi della motrice principale durante i periodi di manovra/ *Under supervision, respond to instructions from the bridge and operate the main engine controls during periods of manoeuvring*					
.9	Effettua i controlli dopo l'avviamento della motrice principale e dell'asse dell'elica / *Carry out post start-up checks of main engine and shafting*					
.10	Sotto supervisione regola per la navigazione la motrice principale e il macchinario ausiliario / *Under supervision, adjust main engine and auxiliary machinery for sea passage*					
.11	Sotto supervisione effettua il passaggio dal combustibile pesante a quello leggero / *Under supervision, change over from HFO to distillate operations*					
.12	Sotto supervisione effettua il passaggio dal combustibile leggero a quello pesante / *Under supervision, change over from distillate to HFO operations*					
. 13	Traccia e descrive i seguenti impianti: Impianto vapore ausiliario / *Trace out and describe the following systems: Auxiliary steam system*					
.14	Impianti raffreddamento ad acqua motore diesel / *Diesel engine water cooling systems*					
.15	Passa il compressore principale dalla posizione di stand by al funzionamento normale / *Change over main and standby compressor to normal running mode*					
.16	Passa le pompe sulla posizione di stand by / *Change over to standby duties for pumps*					

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**La frequenza e la durata del monitoraggio del macchinario di propulsione principale e ausiliario è conforme con le procedure e i principi accettati /** *The frequency and extent of monitoring of main propulsion and auxiliary machinery conforms with accepted principles and procedures*		
5.1	**Conoscenza pratica del funzionamento e della funzione della motrice principale di propulsione e del macchinario ausiliario /** *Basic knowledge of the function and operation of main propulsion and auxiliary machinery* **Segue/continue**					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
.17	Sotto supervisione avvia l'impianto sewage / *Under supervision, start up sewage system*					
.18	Svolge le operazioni di routine sul servizio acqua potabile / *Conduct routine operations on potable fresh water service*					
.19	Comprende le operazioni di routine per il pompaggio delle sentine / *Understand routine operations for pumping bilges*					
.20	Controlla, per perdite i tubi di scarico delle: / *Check exhaust pipes for leakage:* Motori principali/ *Main engines*					
.21	Motori ausiliari / *Auxiliary engines*					
.22	Motori di emergenza / *Emergency engines*					
.23	Fa funzionare le calderine incluso l'impianto di combustione / *Operate auxiliary heating boilers including combustion system*					
.24	Collabora con le prove di routine del: / *Assist with routine tests on:* Impianto acqua raffreddamento motore / *Engine cooling water*					
.25	Combustibile / *Fuel oil*					
.26	Olio lubrificante */ Lube oil*					
.27	Controlla il funzionamento dei depuratori dell'olio e del combustibile / *Monitor operations of lube oil and fuel oil purifiers*					
.28	Sotto supervisione effettua il trattamento dell'acqua di alimentazione / *Under supervision, conduct feedwater treatment*					

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**La frequenza e la durata del monitoraggio del macchinario di propulsione principale e ausiliario è conforme con le procedure e i principi accettati /** *The frequency and extent of monitoring of main propulsion and auxiliary machinery conforms with accepted principles and procedures*		
5.1	**Conoscenza pratica del funzionamento e della funzione della motrice principale di propulsione e del macchinario ausiliario /** *Basic knowledge of the function and operation of main propulsion and auxiliary machinery* **Segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.29	Regola il trattamento dell'acqua di alimentazione in base ai risultati delle prove e le istruzioni di un ufficiale superiore / *Adjust feedwater treatment according to test findings and instruction from a senior officer*					
.30	Controlla il corretto funzionamento di tutti gli indicatori ed allarmi caldaia / *Check the correct functioning of all boiler condition indicators and alarms*					
.31	Inserisce, disinserisce e fa funzionare l'ingranaggio di rotazione / *Engage, disengage and operate turning gear*					
5.2	**Comprensione basica del controllo del macchinario di propulsione principale e ausiliario, pressioni, temperature e livelli /** *Basic understanding of main propulsion and auxiliary machinery control pressures, temperature and levels*			**Sono identificate le deviazioni dalla norma. Le condizioni di non sicurezza o i potenziali rischi sono prontamente riconosciuti e riferiti e rettificati prima che il lavoro continui /** *Deviations from the norm are identified. Unsafe conditions or potential hazards are promptly recognized, reported and rectified before work continues*		
. 1	Svolge i compiti di routine della guardia, controllando il corretto funzionamento dei sistemi di controllo automatico e di monitoraggio. / *Carry out routine watchkeeping duties, checking the correct functioning of automatic control and monitoring systems*					
.2	Controlla e riferisce la temperatura dell'acqua di raffreddamento del motore principale. / *Monitor and report main engine cooling water temperature*					
.3	Comprende l'ampiezza e la variazione di temperatura dell'acqua di raffreddamento del motore, all'entrata e all'uscita. / *Understand the range and deviation of temperatures of engine cooling water intake and outflow*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**Sono identificate le deviazioni dalla norma. Le condizioni di non sicurezza o i potenziali rischi sono prontamente riconosciuti e riferiti e rettificati prima che il lavoro continui /** *Deviations from the norm are identified. Unsafe conditions or potential hazards are promptly recognized, reported and rectified before work continues*		
5.2	**Comprensione basica del controllo del macchinario di propulsione principale e ausiliario, pressioni, temperature e livelli /** *Basic understanding of main propulsion and auxiliary machinery control pressures, temperature and levels* **Segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
.4	Comprende la necessità di mantenere la temperatura normale della circolazione dell'acqua. / *Understand the need to maintain normal temperatures in circulating water*					
.5	Collabora con le prove di routine dell'acqua di raffreddamento della camicia del motore principale. / *Assist with routine main engine jacket cooling water tests*					
.6	Controlla e riferisce la pressione e la temperatura dell'olio del motore principale. / *Monitor and report main engine oil pressure and temperature*					
.7	Comprende l'ampiezza e la variazione di temperatura e pressione degli impianti di lubrificazione del motore. / *Understand the range and deviation of temperatures and pressures of engine lube oil systems*					
. 8	Ha una conoscenza della posizione della posizione del sistema valvole durante il normale funzionamento. / *Have a knowledge of the system valve positions for normal running*					
.9	Collabora nelle prove di routine dei meccanismi di sicurezza e degli allarmi del motore principale. / *Assist in carrying out routine testing of main engine safety trips and alarms*					
.10	Controlla e riferisce il livello delle casse servizio combustibile e il contenuto di acqua. / *Check and report fuel service tank level and water content*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**Sono identificate le deviazioni dalla norma. Le condizioni di non sicurezza o i potenziali rischi sono prontamente riconosciuti e riferiti e rettificati prima che il lavoro continui /** *Deviations from the norm are identified. Unsafe conditions or potential hazards are promptly recognized, reported and rectified before work continues*		
5.2	**Comprensione basica del controllo del macchinario di propulsione principale e ausiliario, pressioni, temperature e livelli /** *Basic understanding of main propulsion and auxiliary machinery control pressures, temperature and levels* **Continua/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
.11	Controlla e riferisce la temperatura dell'acqua di raffreddamento del motore ausiliario. / *Check and report auxiliary engine cooling water temperature*					
.12	Controlla e riferisce la temperatura e pressione dell'olio lubrificante del motore ausiliario. / *Check and report auxiliary engine oil pressure and temperature*					
. 13	Collabora nelle prove di routine dei meccanismi di sicurezza e allarmi della calderina. */Assist in carrying out routine testing of auxiliary boiler safety trips and alarms*					
.14	Sotto supervisione soffia i vetri dei manometri ed effettua i controlli sulla corretta indicazione del livello dell'acqua in caldaia. / *Under supervision, blow down gauge glasses and perform checks on the correct boiler water level indication*					
.15	Collabora nella preparazione per il funzionamento dell'evaporatore - generatore di acqua dolce. */Assist in preparations to run an evaporator - fresh water generator*					
.16	Collabora alle prove e regolazione della purezza dell'acqua potabile. / *Assist in tests and conditioning for purity of potable fresh water*					
.17	Controlla il normale funzionamento dell'impianto aria condizionata della nave. */Check normal operation of ship's AC plant*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**Sono identificate le deviazioni dalla norma. Le condizioni di non sicurezza o i potenziali rischi sono prontamente riconosciuti e riferiti e rettificati prima che il lavoro continui /** *Deviations from the norm are identified. Unsafe conditions or potential hazards are promptly recognized, reported and rectified before work continues*		
5.2	**Comprensione basica del controllo del macchinario di propulsione principale e ausiliario, pressioni, temperature e livelli /** *Basic understanding of main propulsion and auxiliary machinery control pressures, temperature and levels* **Continua/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.18	Collabora all'arresto e bloccaggio di refrigerazione e dell'impianto aria condizionata. /*Assist with shut down and secure refrigeration-AC plant*					
.19	Svolge correttamente la procedura di pulizia dei filtri dell'aria condizionata. / *Carry out correct cleaning procedures for AC filters*					
.20	Comprende la necessità di registrare (in accordo con la MARPOL) la ricarica di ogni gas refrigerante *Understand the need for logging (in accordance with MARPOL) of any refrigerant gas recharge*					
.21	Controlla il rilevatore della misura di olio del basamento del motore e comprende la necessità di intervenire nel caso di un allarme. / Check crankcase oil mist detector and understand the need for action to be taken					
.22	Dimostra una conoscenza delle normali operazioni dei regolatori. / Demonstrate a knowledge of the normal operations of governors					
.23	Dimostra una conoscenza dei mezzi di sicurezza per la pressione delle cisterne. /Demonstrate a knowledge of pressure tank safety devices					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
6.	**Competenza: contribuisce alle operazioni di rifornimento e trasferimento di combustibile.** */Competence: Contribute to fuelling and oil transfer operations*			**Le operazioni di trasferimento sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e le istruzioni di funzionamento dell'attrezzatura**. /Transfer operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions		
6.1	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso le preparazioni per il rifornimento ed il trasferimento.** */Knowledge of the function and operation of fuel system and oil transfer operations, including preparations for fuelling and transfer operations*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
. 1	Apre completamente le linee alle cisterne in preparazione del trasferimento. /*Open up lines to tanks in preparation for fuel transfer*					
.2	Dove appropriato utilizza i collegamenti incrociati. /*Use cross connections, where appropriate*					
.3	Effettua le operazioni di routine per l'allineamento e la ricezione del combustibile. /*conduct routine operations for lining up and receiving fuel oil*					
.4	Ha una conoscenza e rispetta le norme per la prevenzione dell'inquinamento. /*Have knowledge of and observe pollution prevention requirements*					
.5	Per i trasferimenti interni del combustibile, preparar ed effettua il trasferimento, come istruito. / *For an internal fuel transfer, prepare for and carry out fuel oil transfer, as instructed*					
6.2	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso le procedure per il collegamento e scollegamento delle manichette per il rifornimento e trasferimento del combustibile.** */Knowledge of the function and operation of fuel system and oil transfer operations, including procedures for connecting and disconnecting fuelling and transfer hoses*			**Il maneggio dei liquidi pericolosi, rischiosi e dannosi è conforme con le stabilite procedure di sicurezza. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente**./ *The handling of dangerous, hazardous and harmful liquids complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*		
. 1	Come membro della squadra, controlla il corretto collegamento e scollegamento della manichetta di trasferimento del combustibile. */As a team member, check correct connection and disconnection of fuel transfer hose*					

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
6.	**Competenza: contribuisce alle operazioni di rifornimento e trasferimento di combustibile.** */Competence: Contribute to fuelling and oil transfer operations*			**Il maneggio dei liquidi pericolosi, rischiosi e dannosi è conforme con le stabilite procedure di sicurezza. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente**. / *The handling of dangerous, hazardous and harmful liquids complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*		
6.2	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso le procedure per il collegamento e scollegamento delle manichette per il rifornimento e trasferimento del combustibile. /***Knowledge of the function and operation of fuel system and oil transfer operations, including procedures for connecting and disconnecting fuelling and transfer hoses* **Segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
.2	Controlla che il campionatore MARPOL è correttamente collegato e il campione prelevato. / *Check MARPOL sampler is correctly connected and sample taken*					
.3	Come membro della squadra drena la manichetta di trasferimento prima di scollegarla. */As a team member, drain transfer hose before disconnection*					
6.3	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso le procedure relative agli incidenti che possono avvenire durante le operazioni di rifornimento o trasferimento. /** *Knowledge of the function and operation of fuel system and oil transfer operations, including procedures relating to incidents that may arise during fuelling or transferring operation*			**Il maneggio dei liquidi pericolosi, rischiosi e dannosi è conforme con le stabilite procedure di sicurezza. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***The handling of dangerous, hazardous and harmful liquids complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successfu*		
. 1	Dimostra una conoscenza del contenimento di uno sversamento e le procedure di pulizia durante le operazioni diTrasferimento. /*Demonstrate a knowledge of spill containment and clean up procedures during transfer operations*					
.2	Alza la temperatura del combustibile nelle cisterne di stivaggio dal freddo al valore corretto. / *Raise the temperature of fuel oil in storage tanks from cold to the correct level*					
.3	Dimostra l'arresto. / *Demonstrate shut down*					
.4	Utilizza le cisterne di contenimento. / *Use holding tanks*					

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) Competence Demonstrated Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
6.	**Competenza: contribuisce alle operazioni di rifornimento e trasferimento di combustibile. /***Competence: Contribute to fuelling and oil transfer operations*					
6.4	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso le procedure chiusura delle operazioni di rifornimento o trasferimento. /***Knowledge of the function and operation of fuel system and oil transfer operations, including securing from fuelling and transfer operations*			**Il maneggio dei liquidi pericolosi, rischiosi e dannosi è conforme con le stabilite procedure di sicurezza. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***The handling of dangerous, hazardous and harmful liquids complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successfu*		
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Al termine del bunkeraggio chiude e mette le targhette alle valvole. / *Secure and tag valves on completion of bunkering*					
.2	Chiude ermeticamente il condotto terminale in coperta. / *Secure blank on deck manifold*					
6.5	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso la capacità di misurare correttamente e riferire il livello delle cisterne. /***Knowledge of the function and operation of fuel system and oil transfer operations, including ability to correctly measure and report tank levels.*			**Il maneggio dei liquidi pericolosi, rischiosi e dannosi è conforme con le stabilite procedure di sicurezza. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***The handling of dangerous, hazardous and harmful liquids complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successfu*		
. 1	Sonda le sentine e registra le informazioni. / *Sound bilges and record information*					
.2	Prende le misurazioni delle cisterne del combustibile e registra i livelli utilizzando l'attrezzatura di misurazione. /*Take fuel oil tank ullages and record tank levels usign gauging equipment*					
.3	Usando la sonda a nastro prende le sonde del combustibile e registra i livelli delle cisterne. / *Using tape take fuel oil soundings and record tank levels*					
.4	Trasferisce il combustibile dai depositi alle casse di servizio al corretto livello indicato. / *Transfer fuel oil from bunker tanks to service tanks to correct levels as instructed*					
.5	Drena l'acqua ed i fanghi dalle cisterne di decantazione. / Drain water/sludge from settling tanks					

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) Competence Demonstrated Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
7.	**Competenza: collabora alle operazioni di sentina e zavorra. /** *Competence: Contribute to bilge and ballast operations.*			**Le operazioni e la manutenzione sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e l'attrezzatura secondo le istruzioni di funzionamento e l'inquinamento dell'ambiente marino è evitato. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /** *Operations and maintenance are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions and pollution of the marine environment is avoided. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*		
7.1	**Conoscenza della sicura funzione, funzionamento e manutenzione degli impianti di sentina e zavorra, incluso il riferire incidenti associati alle operazioni di trasferimento. /***Knowledge of the safe function, operatio and maintenance of the bilge and ballast systems. Including repaorting incedents associated with transfer operations*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Riconosce che le casse dell'acqua pulita di zavorra possono contenere acqua oleosa a causa di un'infiltrazione o una contaminazione sconosciuta. /*Recognise that clean ballast water tanks may contain oily water due to leakage or unknown contamination*					
.2	Comprende che qualsiasi olio o acqua oleosa pompata o colata in rada/banchina deve essere prontamente riferita. /*Understand that any oil or oily water pumped or leaking into harbour/dock must be promptly reported*					
.3	Comprende che i trasferimenti tra le cisterne dovrebbero essere effettuate solo dietro istruzioni di un ufficiale. /*Understand that tank transfers should only be executed on the instructions of an officer*					
.4	Collabora al funzionamento dell'impianto pompaggio sentine, incluso il separatore di sentina e collabora nel completamento delle registrazioni necessarie. / *Assist in the operation of the bilge pumping system including the oily water separator, and assist in completion of necessary records*					
.5	Controlla e pulisce l'aspirazione delle cisterne, casse fango, sentine e pozzetti. / *Check and clean tank suctions, strum boxes, bilges and wells*					

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) Competence Demonstrated Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
7.	**Competenza: collabora alle operazioni di sentina e zavorra. /** *Competence: Contribute to bilge and ballast operations.*			**Il maneggio dei liquidi pericolosi, rischiosi e dannosi è conforme con le stabilite procedure di sicurezza. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***The handling of dangerous, hazardous and harmful liquids complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successfu*		
7.2	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso la capacità di misurare correttamente e riferire il livello delle cisterne. /***Knowledge of the safe function, operation, and maintenance of the bilge and ballast systems, including ability to correctly measure and report tank levels*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Sonda le sentine e registra le informazioni. */Sound bilges and record information*					
.2	Prende e registra le sonde delle cisterne prese sia manualmente che con gli impianti di misurazione. */ Take and report tank soundings manually and using gauging system*					
.3	Collabora nel pompaggio delle sentine in conformità con le norme e i regolamenti per la prevenzione dell'inquinamento della MARPOL. / *Assist in pumping bilges in compliance with MARPOL pollution prevention regulations and requirements*					
.4	Come da istruzioni trasferisce -allaga le casse di acqua di zavorra al corretto livello. */As instructed transfer-flood ballast water tanks to correct levels*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
8.	**Competenza: collabora al sicuro funzionamento dell'attrezzatura e del macchinario. /** *Competence: Contribute to the safe operation of equipment and machinery*					
8.1	**Sicuro funzionamento dell'attrezzatura, incluso le valvole e le pompe. /** *Safe operation of equipment, including: valves and pumps*			**Le operazioni sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e l'attrezzatura secondo le istruzioni di funzionamento. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***Operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*		
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Collabora con ufficiale nello: / *Assist an officer with:* Zavorramento / *Ballasting*					
.2	Dezavorramento / *Deballasting*					
.3	Strippaggio cisterne / *Stripping tanks*					
.4	Funzionamento del depuratore dell'olio lubrificante. / *Operate a lube oil purifier*					
.5	Funzionamento del depuratore-separatore del combustibile. / *Operate a fuel oil purifier-separator*					
.6	Funzionamento della pompa a dislocamento positivo. / *Operate positive displacement pump*					
.7	Funzionamento di una pompa centrifuga. / *Operate a centrifugal pump*					
.8	Avvia e mette in linea il compressore di emergenza. / *Start-up and put on line the emergency compressor*					
.9	Avvia e mette in linea il generatore di emergenza. / *Start-up and put on line the emergency generator*					
.10	Avvia la pompa emergenza incendio. / *Start-up the emergency fire pump*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
8.	**Competenza: collabora al sicuro funzionamento dell'attrezzatura e del macchinario. /** *Competence: Contribute to the safe operation of equipment and machinery*			**Le operazioni sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e l'attrezzatura secondo le istruzioni di funzionamento. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /** *Operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*		
8.1	**Sicuro funzionamento dell'attrezzatura, incluso le valvole e le pompe. /** *Safe operation of equipment, including: valves and pumps*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.11	Elencare le altre apparecchiature che avete fatto funzionare: / *List other equipment you have operated:* …… …… …… …… …… …… …… ……					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore
8.	**Competenza: collabora al sicuro funzionamento dell'attrezzatura e del macchinario. /** *Competence: Contribute to the safe operation of equipment and machinery*	**Le operazioni sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e l'attrezzatura secondo le istruzioni**	

8.2	**Sicuro funzionamento dell'attrezzatura incluso l'attrezzatura per il sollevamento e l'alzata**. */Safe operation of equipment, including hoists and lifting equipment*			**di funzionamento. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente.** */Operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*	(Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Sotto supervisione fa funzionare la gru a cavalletto del locale macchina. */ Operate engine-room lifting gantry under supervision*					
.2	Comprende che l'attrezzatura di sollevamento e alzamento è limitata dal carico di lavoro di sicurezza (SWL). */Understand hoists and lifting equipment are limited by Safe Working Load (SWL)*					
.3	Identifica il SWL sui bozzelli dei paranchi. Grilli, braghe, stroppi, ecc, usati per il sollevamento. / *Identify SWL of chain blocks, shackles, slings, strops etc used for lifting*					
.4	Collabora nell'estrazione del pistone del motore principale. / *Assist with pulling main engine piston*					
.5	Utilizza la gru delle provviste per imbarcare le provviste di macchina. / *Use stores crane for handling engine-room stores*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)
8.	**Competenza: collabora al sicuro funzionamento dell'attrezzatura e del macchinario. /** *Competence: Contribute to the safe operation of equipment and machinery*	**Le operazioni sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e l'attrezzatura secondo le istruzioni di funzionamento. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente.** */Operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*	
8.3	**Sicuro funzionamento dell'attrezzatura incluso le boccaporte, porte stagne, portelli e relativa attrezzatura**. */Safe operation of equipment, including hatches, watertight doors, ports and related equipment*		

	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Blocca i ventilatori di macchina, ventilatori asse e serrande tagliafuoco *Secure engine-room vents, vent shafts and fire flaps*					
.2	Collabora nella rimozione dei portelli del basamento del motore. / *Assist with removing crankcase doors*					
.3	Comprende che la guarnizione di gomma delle boccaporte, porte e portelli necessita di essere periodicamente sostituita. / *Understand that rubber sealing on hatches, doors and ports needs replacing period ically*					
.4	Sistema dei cavi, catenelle o barriere di protezione nelle aperture delle boccaporte, lamiere pagliolato, ecc. /*Rig guard wires, chains or fences at open hatch ways, floor plates, etc.*					
.5	Comprende i pericoli associati con il funzionamento a distanza delle porte stagne. / *Understand dangers associated with remotely operated water tight doors*					
.6	Apre e chiude le porte stagne incluso i portelloni di prua e poppa e delle aperture a scafo. */Open and close watert i g h t doors including bow, stern and shell doors*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
8.	**Competenza: collabora al sicuro funzionamento dell'attrezzatura e del macchinario. /** *Competence: Contribute to the safe operation of equipment and machinery*			**Le operazioni sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e l'attrezzatura secondo le istruzioni di funzionamento. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***Operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*		
8.4	**Capacità di comprendere I segnali di sollevamento per gru e vericelli. /***Ability to use and understand basic crane, winch and hoist signals*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Comprende e dimostra l'uso dei comuni sengali manuali per il contollo dei mezzi di sollevamento e verricelli. / *Understand and demonstrate use of commonly used hand signals for control of lifting appliances and winches*					
.2	Comprende che fra differenti culture i segnali comunemente usati possono essere diversi. / *Understand that in different cultures sigals commonly used may differ*					
.3	Comprende la necessità di concordare i segnali da usare e chi sia nella squadra la persona che dirige le operazioni di sollevamento. /*Understand the need to agree signals to be used and which person in a team is in control of lifting operation*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Electrical, electronic and control engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore
9.	**Competenza: utilizzo sicuro dell'attrezzatura elettrica. /***Competence: Safe use of electrical equipment*	**Riconosce e riferisce i rischi elettrici e l'attrezzatura non sicura. Comprende i voltaggi di sicurezza per l'attrezzatura**	

9.1	**Utilizzo e funzionamento sicuro dell'attrezzatura elettrica, incluso le procedure antinfortunistiche prima di iniziare un lavoro o una riparazione. /***Safe use and operation of electrical equipment, including safety precautions before commencing work or repair*			**elettrica manuale**. */Recognizes and reports electrical hazards and unsafe equipment. Understands safe voltages for handheld equipment*	(Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In	
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Dimostrare una comprensione di base sui rischi associati all'attrezzatura elettrica. */Demonstrate a basic understanding of the risks associated with electrical equipment*					
.2	Comprendere che più alto è il voltaggio maggiore è il rischio di una scarica fatale. */Understand that the higher the voltage the greater the risk of fatal shock*					
.3	Comprendere che gli alti voltaggi possono essere presenti in attrezzature a basso Voltaggio. */Understand that high voltages may be present in low voltage equipment*					
.4	Identificare i rischi, pianificare e preparare prima di iniziare un lavoro. */Identify risks, plan and prepare before starting work*					
.5	Comprendere quali compiti richiedono un permesso di lavoro prima di iniziare il lavoro. */Understand what tasks require a permit to work prior to starting work*					
.6	Applica la conoscenza del sicuro uso dell'attrezzatura elettrica nelle aree pericolose. */Apply knowledge of safe use of electrical equipment for use in hazardous areas*					
.7	Dimostrare una conoscenza della mancanza della terra e come evitarla. /*Demonstrate a knowledge of earth faults and how to avoid them*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO / ***Function: Electrical, electronic and control engineering at support level***

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**		**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated**
9.	**Competenza: utilizzo sicuro dell'attrezzatura elettrica. /***Competence: Safe use of electrical equipment*			**Comprende i rischi associati alla attrezzatura ad alto voltaggio e nel lavoro a bordo. /** *Understands risks associated with high voltage equipment and on board work*		
9.2	**Utilizzo e funzionamento sicuro dell'attrezzatura elettrica, incluso le procedure di Isolamento. /** *Safe use and operation of electrical equipment, including isolation procedures*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**		**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)
. 1	Isolare, mettere il cartellino e chiudere dove possibile l'attrezzatura associata quando impegnati in un lavoro di riparazione o manutenzione. / *Isolate, tag and lock out where possible associated equipment when engaged in repair or maintenance work*					
.2	Comprendere i pericoli da scintille, corto circuiti e alto Voltaggio. / *Understand the dangers from arcs, short circuits and high voltage*					
.3	Adottare le corrette procedure di messa a terra per i lavori con attrezzatura ad alto Voltaggio. / Adopt correct earthing procedures for work on high voltage equipment					
9.3	**Utilizzo e funzionamento sicuro dell'attrezzatura elettrica, incluso le procedure di emrgenza. /** *Safe use and operation of electrical equipment, including emergency procedures*			**Comprende i rischi associati alla attrezzatura ad alto voltaggio e nel lavoro a bordo. /** *Understands risks associated with high voltage equipment and on board work*		
. 1	Dimostrare il primo soccorso e recupero per folgorazione. /*Demonstrate an electric shock first aid rescue*					
.2	Dimostrare una conoscenza delle misure per ridurre il rischio, incluso l'uso di utensili isolati, guanti isolanti, tappeti isolanti, ecc. /*Demonstrate a knowledge of risk mitigation measures including use of insulated tools, electrical insulated gloves, rubber isolation mats etc*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO / ***Function: Electrical, electronic and control engineering at support level***

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore
9.	**Competenza: utilizzo sicuro dell'attrezzatura elettrica. /***Competence: Safe use of electrical equipment*	**Comprende i rischi associati alla attrezzatura ad alto voltaggio e nel lavoro a bordo. /** *Understands risks*	

9.4	**Utilizzo e funzionamento sicuro dell'attrezzatura elettrica, incluso i diffferenti voltaggi in suo a bordo. /** *Safe use and operation of electrical equipment, includingdifferent voltages on board*			*associated with high voltage equipment and on board work*	(Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In	
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Collabora nell'individuare e correggere le masse sugli impianti elettrici principale e secondario. / *Assist in tracing and correcting earth faults on main and secondary electrical systems*					
.2	Dimostra il riconoscimento dei fattori indicanti una massa, cioè interruzione dell'isolamento, apparecchiatura sconnessa, segni di bruciatura o scintillio. / *Demonstrate recognition of factors indicating earths, e.g. broken insulation, loose equipment, signs of burning or arcing*					
.3	Collabora nella manutenzione di routine di: / *Assist in the routine maintenance of:* Interruttori di circuito */Circuit breakers*					
. 4	Meccanismi a scatto */Tripping mechanisms*					
.5	Avviatori motore */Motor starters*					
.6	Illuminazione */Lighting*					
. 7	Alloggiamento Batterie di emergenza */ Emergency storage batteries*					
.8	Collabora nel controllo e manutenzione di routine dei motori e dei generatori. / *Assist in routine testing and maintenance motors and generators*					
.9	Dimostrare una conoscenza dei pericoli durante il lavoro sui quadri elettrici principali. */Demonstrate knowledge of hazards of working on main switch boards*					
. 10	Dimostrare una conoscenza degli scatti dell'alternatore o generatore e il loro riarmo. */Demonstrate knowledge of alternator or generator trips and their resets*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO / ***Function: Electrical, electronic and control engineering at support level***

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated**	
9.	**Competenza: utilizzo sicuro dell'attrezzatura elettrica. /***Competence: Safe use of electrical equipment*			**Comprende i rischi associati alla attrezzatura ad alto voltaggio e nel lavoro a bordo. /** *Understands risks associated with high voltage equipment and on-board work*		
9.5	**Conoscenza delle cause di folgorazione e precauzioni da osservare per prevenirla***. /Knowledge of the causes of electric shock and precautions to be observed to prevent shock*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Dimostrare una conoscenza del sistema del permesso di lavoro a bordo. */Demonstrate an understanding of the ship's permit to work system*					
.2	Applica le procedure antinfortunistiche nell'usare utensili e apparecchiature energizzate. / *Apply safe working practices in using electric power operated tools and equipment*					
.3	Comprendere che il rischio di folgorazione è maggiore nelle aree umide o in condizioni di umidità. / *Understand the risk of shock is greater in damp or humid conditions*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / ***Function: Maintenance and repair at the support level***

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.1	**Conoscenza delle tecniche di preparazione della superficie. /***Knowledge of surface preparation techniques*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Preparare la parte metallica per la pitturazione usando l'attrezzatura di picchettaggio e le mole. */Prepare steel work for coating using powered scaling equipment and grinders*					
.2	Comprende le diverse sequenze di pitturazione che possono essere richieste e di controllare le istruzioni del fabbricante. */Understand different coating sequences may be required and paint manufacturers' instructions should be checked*					
.3	Comprendere come alcuni agenti per rimuovere la ruggine e sgrassare possono essere corrosivi e che gli occhi e la pelle dovrebbero essere protetti. */Understand some rust removers and degreasing agents may be corrosive and eyes and skin should be protected*					
.4	Comprendere la differenza tra la pittura ad un componente e quella a due component. */Understand the difference between one pack and two pack paints*					
.5	Comprendere che una volta mischiati i due componenti possono avere un limitato tempo di applicazione. */Understand two pack paints once mixed may have limited time for application*					
.6	Dimostrare una conoscenza delle diverse pitture comunemente usate nei locali macchine, cioè smalti e pitture epossidiche Demonstrate a knowledge of the different paints commonly used in the engine-room eg. enamel and epoxy paints					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.2	**Capacità di usare i marteriali e l'attrezzatura per la pitturazione, lubrificazione e pulizia. /***Ablity to use painting, lubrification and cleaning materials and equipment*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Pulisce e manutenziona una parte pitturata. */ Clean and maintain paintwork*					
.2	Pulisce e mantiene il pagliolato libero dal olio e grasso */Clean and maintain deck plates free of oil and grease*					
.3	Applica la pittura usando il pennello-rullo/ *Apply paints using brush-roller*					
.4	Applica, come istruito, la pittura protettiva */Apply protective coatings as directed*					
.5	Comprende che le pitture possono contenere sostanze tossiche o irritanti. */Understand paints may contain toxic or irritant ubstances*					
.6	Comprendere la necessità che gli spazi interni e chiusi siano ben ventilati durante e dopo la pitturazione. */Understand need for interior and enclosed spaces to be well ventilated during and after painting*					
. 7	Comprendere che i solventi possono rilasciare vapori infiammabili e potenzialmente esplosivi. */Understand solvents may give rise to flammable and potentially explosive vapours*					
.8	Comprendere che la manutenzione programmata si applica per la lubrificazione, ispezione e prova dell'attrezzatura per il sollevamento e meccanica. / *Understand that planned maintenance schedules apply for the lubrication, overhaul and testing of lifting and mechanical equipment*					
.9	Selezionare e usare correttamente lubrificanti e grasso. */Select and use correct lubricant or grease*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.2	**Capacità di usare i materiali e l'attrezzatura per la pitturazione, lubrificazione e pulizia** *Ability to use painting, lubrication and cleaning materials and equipment* *segue/continue*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 10	Lubrificare e ingrassare l'attrezzatura e le parti mobili come richiesto. */Lubricate and grease equipment and moving parts as required*					
.11	Lasciare le aree pulite e in ordine alla fine del lavoro. */Leave areas clean and tidy on completion of work*					
10.3	**Conoscenza della sicura eliminazione dei materiali. /***Knowledge of safe disposal of waste materials*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
. 1	Dimostrare una conoscenza delle procedure per lo stivaggio e l'eliminazione dei residui di pittura, solventi e stracci oleosi. */Demonstrate a knowledge of the procedures for storage and disposal of paint residues, solvents and oily rags*					
.2	Dimostrare una conoscenza delle procedure per lo stivaggio e l'eliminazione dei rifiuti della combustione, dei rifiuti oleosi e delle morchie. */Demonstrate a knowledge of the procedures for storage and disposal of combustion waste, waste oils and slops*					
.3	Fare funzionare il trituratore e l'inceneritore. */Operate shredder and incinerator*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / ***Function: Maintenance and repair at the support level***

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.3	**Conoscenza della sicura eliminazione dei materiali. /***Knowledge of safe disposal of waste materials* **Continua/continue**					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.4	Fare funzionare l'attrezzatura per la movimentazione dei rifiuti come richiesto. */Operate waste handling equipment as required*					
10.4	**Capacità di comprendere ed eseguire le procedure relative alla manutenzione e riparazioni di routine. /***Ability to understand and execute routine maintenance and repair procedures*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
. 1	Sostituisce: / *Replace:* Fusibili */Fuses*					
.2	Lampadine di controllo */Control lamps*					
.3	Attrezzatura di illuminazione */ Lighting equipment*					
.4	Collabora nell'individuazione delle masse */Assist in tracing earth faults*					
.5	Sotto supervisione controlla i filtri dell'aria */ Check control air filters under supervision*					
.6	Sotto supervisione controlla gli essicatori e sostituisce le parti di consumo */ Check control air driers and replace consumables under supervision*					
. 7	Sotto supervisione, aprire i depuratori-separatori per la pulizia e la manutenzione. */ Open up purifiers-separators for cleaning and maintenance under supervision*					
.8	Sotto supervisione rimonta i depuratori-separatori */ Re-assemble purifiers-separators under supervision*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.4	**Capacità di comprendere ed eseguire le procedure relative alla manutenzione e riparazioni di routine. /***Ability to understand and execute routine maintenance and repair procedures* **segue/continue**					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.9	Collabora alla manutenzione di routine del compressore principale. */Assist with routine maintenance on the main compressor*					
. 10	Collabora alla manutenzione di routine dell'impianto di refrigerazione principale. */ Assist with routine maintenance on refrigeration plant*					
.11	Collabora alla manutenzione di routine dell'impianto di produzione dell'acqua potabile. / *Assist with routine maintenance on fresh water generator*					
.12	Collabora all'apertura di una pompa centrifuga. */Assist with opening up centrifugal pump*					
. 13	Collabora all'apertura e ricondizionamento di una pompa a dislocamento positive. */Assist with opening up and overhaul positive displacement pump*					
.14	Collabora al ricondizionamento e prova delle valvole incluso:*/ Assist with overhaul and test valves including:* Saracinesca / *Gate*					
.15	Vite inferiore di non ritorno (SDNR) */Screw down non return (SDNR)*					
. 16	Vite di sollevamento */Screw lift*					
.17	Sicurezza/ *Relief*					
.18	Valvola a due o tre vie /*Two- or three-way cock*					
. 19	Valvola di arresto/ *Shut off cock*					
.20	Effettua la manutenzione di routine del: / *Carry out routine maintenance of:* Ingranaggio del timone /*Steering gear*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata**

10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*		**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*	Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.4	**Capacità di comprendere ed eseguire le procedure relative alla manutenzione e riparazioni di routine. /***Ability to understand and execute routine maintenance and repair procedures* **segue/continue**				
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.21	Verricelli di carico / *Cargo winches*				
. 22	Gru di carico */Cargo crane*				
.23	Collabora nella prova delle porte stagne, portelli, boccaporte e valvole a chiusura rapida. */Assist with the testing of watertight doors, ports, hatches and quick closing valves*				
.24	Collabora nella prova degli arresti elettrici di emergenza. */Assist with testing of electrical emergency stops*				
. 25	Svolge la manutenzione di routine alle: / *Carry out routine maintenance of:* Pompe incendio */Fire pumps*				
.26	Serrande tagliafuoco */Fire flaps*				
.27	Impianto e attrezzatura antincendio del locale macchine */Engine-room fire extinguishing system and equipment*				
. 28	Generatore di emergenza */ Emergency generator*				
.29	Compressore di emergenza */Emergency compressor*				
.30	Arresti a distanza delle pompe e scarichi fuori bordo */Remote stops for pumps with overboard discharges*				
. 31	Scatti del combustibile /*Fuel trips*				
.32	Collabora nel ricondizionamento delle testate dei cilindri del motore principale /*Assist in overhaul of main engine cylinder head*				

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / ***Function: Maintenance and repair at the support level***

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*	**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con**	

10.4	**Capacità di comprendere ed eseguire le procedure relative alla manutenzione e riparazioni di routine. /***Ability to understand and execute routine maintenance and repair procedures* **segue/continue**			**le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools*	(Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.33	Collabora nel ricondizionamento-sostituzione degli anelli dei pistoni del motore principale. / *Assist in overhaul-replacement of main engine piston rings*					
.34	Collabora nella sostituzione del cuscinetto del motore principale. / *Assist in replacing main engine bearing*					
.35	Collabora nella pulizia della presa d'aria del turbocompressore. /*Assist with cleaning of air side of the turbo charger*					
.36	Collabora nel lavaggio con l'acqua dello scarico del turbocompressore del motore principale. */Assist with water wash exhaust side of main engine turbo charger*					
.37	Assiste nel ricondizionamento dei motori ausiliari. */Assist with overhaul of auxiliary engines*					
.38	Sotto supervisione prova i vetri dei manometri dell'acqua e controlla che i passaggi, rubinetti e valvole siano libere. /*Under supervision, test water gauge glasses and check that passages, cocks and valves are clear*					
.39	Collabora nell'apertura di una caldaia /*Assist with opening up a boiler*					
.40	Collabora nell'apertura di: / *Assist with opening up:* Valvola di sicurezza della caldaia /Boiler safety valve					
.41	Valvole di controllo alimentazione caldaia /*Boiler feed check valves*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING	criteri per la valutazione criteria for evaluation	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*	**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*	
10.4	**Capacità di comprendere ed eseguire le procedure relative alla manutenzione e riparazioni di routine. /***Ability to understand and execute routine maintenance and repair procedures* **segue/continue**		

	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.42	Elencare altre apparecchiature su cui avete svolto la manutenzione di routine o riparazioni: /*List other equipment on which you have carried out routine maintenance or repairs:* …… …… …… …… …… …… …… ……					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.5	**Comprendere le linee guida di sicurezza del fabbricante e le istruzioni di bordo./** *Understand manufacturer's safety guidelines and shipboard instructions*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Dimostrare una comprensione del sistema di bordo del permesso di lavoro./ *Demonstrate an understanding of the ship's permit to work system*					
.2	Dimostrare una comprensione delle linee guida di sicurezza previste./ *Demonstrate an understanding of safety guidelines provided*					
.3	Dimostrare una comprensione della routine per entrare in spazi chiusi./ *Demonstrate an understanding of enclosed space entry routine*					
.4	Dimostrare una comprensione della necessità delle procedure di familiarizzazione di bordo. / *Demonstrate an understanding of the need for ship board familiarisation procedures*					
.5	Dimostrare una comprensione di quali informazioni di sicurezza possono essere trovate nei manuali del fabbricante. /*Demonstrate an understanding of what safety information may be provided in manufacturers' manuals*					
.6	Dimostrare una comprensione di quali informazioni possono essere trovate nei manuali operativi e di manutenzione di bordo. / *Demonstrate an understanding of what information may be provided in the ship's operations and maintenance manuals*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / ***Function: Maintenance and repair at the support level***

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.6	**Conoscenza dell'applicazione, manutenzione ed impiego degli utensili manuali e di quelli energizzati e degli strumenti di misurazione e macchine utensili. /** *Knowledge of the application, maintenance and use of hand and power tools and measuring instruments and machine tools*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Elencare gli utensili manuali ed energizzati che avete usato: / *List hand and power tools you have used:* …… …… …… …… …… …… …… …… …… ……					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*				
10.6	**Conoscenza dell'applicazione, manutenzione ed impiego degli utensili manuali e di quelli energizzati e degli strumenti di misurazione e macchine utensili. /** *Knowledge of the application, maintenance and use of hand and power tools and measuring instruments and machine tools* **Continua/continue**			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*	
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)
.2	Elencare gli strumenti di misurazione che avete usato: / *List measuring equipment you have used:* Calibro /*Liner gauge* Micrometro / *Micrometer* Altri / *Others:* …… …… …… …… …… …… …… ……				

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata**

10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*	Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.6	**Conoscenza dell'applicazione, manutenzione ed impiego degli utensili manuali e di quelli energizzati e degli strumenti di misurazione e macchine utensili. /** *Knowledge of the application, maintenance and use of hand and power tools and measuring instruments and machine tools* **segue/continue**					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.3	Collaborare nella manutenzione di un avviatore. */Assist with maintenance of a starter*					
.4	Collaborare nell'individuazione delle masse. */Assist with tracing earths*					
10.7	**Conoscenza della lavorazione del metallo. /** *Knowledge of metal work*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
.1	Elencare qui di seguito i lavori di metallo che avete effettuato (ad esempio, tubazioni, cuscinetti, lamiere, fogli metallici, ecc.)/ *List below metal work you have worked on (for example, pipework, bearings, steel plate, sheet metal etc):* …… …… …… …… ……					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore
11.	**Competenza: Collabora nel maneggio delle provviste** */Competence: Contribute to the handling of stores*	**Le operazioni di approvvigionamento sono svolte in conformità che le pratiche antinfortunistiche e l'attrezza è**	

11.1	**Conoscenza delle procedure per il sicuro maneggio, stivaggio e rizzaggio delle provviste. /** *Knowledge of procedures for safe handling, stowage and securing of stores*			**fatta funzionare come da istruzioni. Il maneggio delle provviste pericolose, rischiose e dannose è conforme alle procedure antinfortunistiche. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono consistentemente di successo**. */Stores operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions. The handling of dangerous, hazardous and harmful stores complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*	(Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Collabora alla ricezione, controllo, stivaggio e rizzaggio delle provviste di bordo. */Assist with receiving, checking, stowage and securing ship's stores*					
.2	Riconosce le etichette che indicano come sono classificate le provviste quali sostanze o liquidi pericolose, rischiose o dannose. / *Recognise labels that indicate stores are classified as dangerous, hazardous or harmful substances and liquids*					
.3	Comprendere il motivo e la necessità della segregazione di tali provviste (materiali solidi e fluidi). */Understand the reasons and need for segregation of such stores (solid materials and fluids)*					
.4	Descrivere le procedure da seguire in caso di colaggio o sversamento di materiali pericolosi. */Describe the procedure to follow in event of leakage or spillage of dangerous materials*					
.5	Comprendere che le indicazioni delle Schede di Sicurezza forniscono informazioni e consigli sulla segregazione e sullo stivaggio. */Understand that Material Safety Data sheets provide information and advice on segregation and stowage*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data)
12.	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /***Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution to the marine environment*	**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono sempre seguite /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all*	

12.1	**Conoscenza delle precauzioni da prendere per prevenire l'inquinamento dell'ambiente marino** / *Knowledge of the precautions to be taken to prevent pollution of the marine environment*			*times*	**Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Comprendere che le Schede di Sicurezza forniscono informazioni e consigli per rispondere ad un colaggio o sversamento. / *Understand that Material Safety Data sheets provide information and advice on responding to spills or leaks*					
.2	Dimostrare una conoscenza delle procedure di arresto di emergenza per il rifornimento, dezavorramento, OWS, inceneritore, ecc, /*Demonstrate a knowledge of the emergency shut down procedures for bunkering, deballasting, OWS, incinerator, etc.*					
.3	Comprendere la necessità di separare l'immondizia, registrare le quantità e la consegna a terra per l'eliminazione. / *Understand the need to segregate waste, record amounts and land ashore for disposal*					
.4	Comprendere la necessita di stivare ed eliminare i residui oleosi secondo la MARPOL *Understand the need to store and dispose of oily waste according to MARPOL*					
.5	Dimostrare una consapevolezza sulla necessità di proteggere l'ambiente marino. */Demonstrates an awareness of the need to protect the marine environment*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**		**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In	
12.	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /***Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution to the marine environment*		**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono sempre seguite /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*		
12.2	**Conoscenza del'uso e del funzionamento dell'attrezzatura antiinquinamento** */ Knowledge of use and operation of anti-pollution equipment*				
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Partecipa ad un esercizio di risposta all'emergenza per il controllo di uno sversamento a bordo. / *Participate in an emergency response exercise for controlling spillage of oil on board*				
.2	Partecipa ad una esercitazione di pulizia di sversamento di sostanze pericolose. / *Participate in drill for clean up of hazardous substance spillage*				
.3	Dimostrare una conoscenza delle procedure per raccogliere e segregare i residui e l'immondizia. / *Demonstrate a knowledge of the procedures to collect and segregate waste and garbage*				
.4	Fare funzionare il trituratore/compattatore e l'inceneritore (ove presente). / *Operate garbage shredder/compactor unit and incinerator*				
.5	Comprendere la necessità di osservare strettamente I regolamenti locali riguardanti l'eliminazione dell'acqua sporca e del sewage. / *Understand the need to strictly observe local regulations concerning waste water and sewage disposal*				
.6	Comprendere la necessità di osservare strettamente i regolametni locali riguardante l'emissione di gas di scarico. / *Understand the need to strictly observe local regulations concerning flue gas emissions*				

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for*

ratingsas able seafarer engine in a mannedengine-room or designated to perform dutiesin a periodically unmannedengine-room)

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) Competence Demonstrated Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
12.	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /***Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution to the marine environment*			**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono sempre seguite /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*		
12.2	**Conoscenza del'uso e del funzionamento dell'attrezzatura antiinquinamento /** *Knowledge of use and operation of anti-pollution equipment* **Segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.7	Comprendere la necessità di osservare strettamente la normativa MARPOL. / *Understand the need to strictly observe MARPOL regulations*					
.8	Comprendere la necessità di osservare strettamente i regolametni locali riguardanti lo zavorramento e il dezavorramento. / *Understand the need to strictly observe local regulations concerning ballast water and deballasting*					
12.3	**Conoscenza dei metodi approvati per l'eliminazione di inquinanti marini. /** *Knowledge of approved methods for disposal of marine pollutants*			**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono sempre seguite /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*		
.1	Comprende che gli inquinanti marini possono essere sbarcati a terra per una sicura eliminazione conforme alla MARPOL. / *Understand that marine pollutants must be landed ashore for safe disposal in compliance with MARPOL*					
.2	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano l'eliminazione a terra delle misture di olio e acqua. / *Understand there are strict rules covering disposal at sea of oily water mixtures applicable to all ships*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling theoperationof theship and care for persons on boardat the support level (for ratingsas able seafarer engine in a mannedengine-room or designated to perform dutiesin a periodically unmannedengine-room)*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING	criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata

12.	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /***Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution to the marine environment*			**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono sempre seguite /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*	Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
12.3	**Conoscenza dei metodi approvati per l'eliminazione di inquinanti marini. /** *Knowledge of approved methods for disposal of marine pollutants* **Segue/continue**					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.3	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano l'eliminazione in mare delle sostanze liquide nocive. / *Understand there are strict rules covering disposal at sea of noxious liquid substances applicable to all ships*					
.4	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano l'eliminazione in mare delle sostanze dannose trasportate in colli. / *Understand there are strict rules covering disposal at sea of harmful substances carried in packaged form applicable to all ships*					
.5	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano la prevenzione dell'inquinamento da sewage. / *Understand there are strict rules covering pollution prevention by sewage applicable to ships*					
.6	Comprende l'importanza della stretta osservanza delle norme locali riguardanti l'eliminazione dell'acqua sporca e sewage. / *Understand the importance of strict compliance with local regulations concerning waste water and sewage disposal*					
.7	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e per la prevenzione dell'inquinamento da immondizia da parte delle navi in navigazione. / *Understand there are strict rules for prevention of pollution by garbage from ships at sea, applicable to all ships*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
12.	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /***Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution to the marine environment*			**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono sempre seguite /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*		
12.3	**Conoscenza dei metodi approvati per l'eliminazione di inquinanti marini. /** *Knowledge of approved methods for disposal of marine pollutants* **Segue/continue**					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.8	Comprendere la necessità di osservare strettamente le norme locali relative allo stivaggio ed eliminazione a terra dell'immondizia. / *Understand the need to strictly observe local regulations concerning garbage stowage and disposal ashore*					
.9	Comprendere che ci sono regole severe riguardanti l'inquinamento dell'aria per le navi in navigazione che saranno applicate progressivamente a tutte le navi. /*Understand there are strict rules covering air pollution from ships at sea which will progressively apply to all ships*					
.10	Comprendere la necessità di osservare strettamente le norme locali relative alle emissioni dei gas di scarico. /*Understand the need to strictly observe local regulations concerning flue gas emissions*					
.11	Comprendere che l'eliminazione dei residui e degli inquinanti marini è generalmente proibita in mare e la norma prevede che siano eliminate a terra. / *Understand that disposal of waste and marine pollutants is generally banned at sea and the norm is to land ashore for disposal*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
13.1	**Conoscenza di base delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso la Sicurezza elettrica. /***Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including Electrical safety*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Dimostrare la comprensione delle pratiche per il lavoro sicuro nell'uso di utensili e attrezzatura energizzata elettricamente / *Demonstrate an understanding of safe working practices in using electric power operated tools and equipment*					
.2	Comprendere i rischi associati all'uso delle lampade elettriche portatili /*Understand risks associated with using portable electric lamps*					
.3	Comprendere che il rischio di folgorazione è maggiore in condizioni di umidità. / *Understand risk of shock is greater in damp or humid conditions*					
.4	Dimostrare conoscenza nell'uso sicuro dell'attrezzatura elettrica in aree rischiose / *Demonstrate knowledge of safe use of electrical equipment for use in hazardous areas*					
.5	Dimostrare l'uso del misuratore di ossigeno per controllare gli spazi che possono essere a rischio /*Demonstrate use of oxygen meter for checking spaces that may be at risk*					
.6	Riferire di attrezzatura difettosa o danneggiata elettricamente, spine e cavi /*Report defective or damaged electrical equipment, connectors or cables*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
13.2	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso la Chiusura-etichettatura** */Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including: Lockout-tag-out*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Assicura che le sorgenti di energia pericolose siano isolate, etichettate e chiuse e rese inoperative prima che inizi ogni riparazione. */Ensure hazardous power sources are isolated, tagged and locked and rendered inoperative before any repairs are started*					
.2	Seguire le procedure di bordo per la chiusura e l'etichettatura per gestire il rischio elettrico, meccanico, pneumatico o idraulico */Follow ship's procedure for locking and tagging to manage electrical, mechanical, pneumatic or hydraulic risks*					
13.3	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso la Sicurezza meccanica** */ Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including: Mechanical safety*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
.1	Nell'usare i mezzi di sollevamento usa le pratiche del lavoro sicuro. */ Apply safe working practices in using lifting gear*					
.2	Assicura che le protezioni delle apparecchiature siano correttamente posizionate e idonee all'uso prima di iniziare / *Ensure correct safety guards for appliances are correctly fitted and suitable for use before start-up*					
.3	Comprende i rischi associati all'attrezzatura funzionante idraulicamente e pneumaticamente / *Understand hazards associated with hydraulic and pneumatically operated mechanical equipment*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata**

13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*	Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
13.4	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso il Sistema del permesso di lavoro** */Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including: Permit to work systems*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Dimostrare una conoscenza del sistema del permesso di lavoro a bord. */Demonstrate an understanding of the ship's permit to work system*					
.2	Preparare le aree di lavoro in conformità con le pratiche del lavoro sicuro */Prepare work areas in accordance with safe working practices*					
.3	Alla fine del lavoro stivare l'attrezzatura, gli utensili e il materiale eccedente */ Stow equipment, tools and surplus materials on completion of work*					
.4	In caso di dubbio relativo all'incarico o ad argomenti sulla sicurezza richiede un consiglio */ Seek guidance if in any doubt concerning task or safety matters*					
.5	Dimostrare una conoscenza della procedura di "fine operazioni" al termine di un lavoro */Demonstrate an understanding of the procedure to "sign off" on completion of work*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
13.5	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso il Lavoro in sopra elevazione**. / *Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including the Working aloft*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Dimostrare una conoscenza delle pratiche di lavoro sicuro quando si lavora in sopra elevazione. /*Demonstrate a knowledge of safe working practices when working at height*					
.2	Dimostrare una conoscenza delle pratiche di lavoro sicuro quando si lavora in alto./*Demonstrate a knowledge of safe working practices when working overhead*					
.3	Comprendere i rischi associati alle scale portatili, ponteggi e torri. / *Understand the risks associated with portable ladders, scaffolds and towers*					
13.6	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso il Lavoro in spazi chiusi.** /*Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including the Working in enclosed spaces*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
.1	Dimostrare una conoscenza di come riconoscere uno spazio chiuso. / *Demonstrate a knowledge of how to recognise an enclosed space*					
.2	Richiedere il permesso di lavoro prima di entrare in uno spazio chiuso (cisterne, sotto il pagliolato, spazi di lavaggio, caldaie, ecc.). /*Seek permit to work before entry into an enclosed space (tank entry; beneath floor plates; scavenge spaces; boilers; etc)*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
13.6	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso il Lavoro in spazi chiusi.** /*Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including the Working in enclosed spaces* **Segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.3	Applicare effettivamente le procedure di lavoro sicuro prima di entrare in uno spazio chiuso. */Consistently apply safe working practices for entry into enclosed spaces*					
.4	Spiegare cosa fare nel trovare una vittima in uno spazio chiuso. */State action to take on finding casualty in an enclosed space*					
13.7	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso Tecniche di sollevamento e metodi per evitare danni alla schiena**. / *Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including the Lifting techniques and methods of preventing back injury*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
.1	Dimostrare le pratiche di lavoro sicuro per il sollevamento e il trasporto manual. */Demonstrate safe working practices in manual lifting and carrying*					
.2	Dimostrare le corrette tecniche di trasporto manuale. */Demonstrate correct manual handling techniques*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING	criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata

13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*	Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
13.8	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso la sicurezza chimica e rischio biologico. /** *Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including the Chemical and biohazard safety*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Rispetta la normativa sulla salute, igiene e sicurezza quando maneggia:/ *Comply with health, hygiene and safety requirements when handling:* Sostanze pericolose / *Hazardous substances*					
.2	Impianto trattamento sewage */Sewage treatment plant*					
.3	Rifiuti medici */Medical waste*					
.4	Trattamento acqua di zavorra */Water ballast treatment*					
.5	Segue le istruzioni e le precauzioni quando lavora con fluidi pulenti, pitture, materiali tossici, ecc. /*Follow instructions and precautions when working with cleaning fluids, paints, toxic materials etc*					
.6	Comprende che un rischio biologico è una maniccia per la vita umana e che può verificarsi a bordo. / *Understand that a biological hazard (biohazard) is a threat to human life, and that they can arise on board*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore
13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*	**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la**	

13.9	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, inclusi i dispositivi di sicurezza personale** *Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including the Personal safety equipment*			**sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*	(Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Cerca consiglio sull'uso corretto del dispositivo di sicurezza personale per il lavoro da effettuare. */Seek advice to use correct personal safety equipment for the tasks in hand*					
.2	Comprende la necessità di riferire prontamente avarie o deficienze nell'attrezzatura di sicurezza. /*Understand the need to report promptly faults or deficiencies in safety equipment*					
.3	Riconosce e comprende il significato dei cartelli di sicurezza relativi a proibizione, avviso, obbligatorio e sicurezza. / *Recognise and understand meaning of prohibition, warning, mandatory and emergency safety signage*					

SEZIONE 7 – COMPITI PER I COMUNI CHE SI QUALIFICANO COME MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA /*Section 7 – tasks for ratings qualifying as able searerer engine*

I seguenti compiti addestrativi per i Marittimi Abilitati di Macchina possono essere completati unitamente ai compiti per i comuni di guardia per il Servizio Macchina a Livello di Supporto contenuti nella Sezione 6. Questo può aiutare per conseguire in anticipo la certificazione di Marittimo abilitato di Macchina. / *The training tasks for Able Seafarer Engine which follow may be completed alongside watch rating tasks for Marine Engineering at the Support Level in Section 6. This may assist in the early achievement of Able Seafarer Engine certification.*

Gli standards di competenza della STCW per i Marittimi abilitati di Macchina riflettono il più ampio lavoro dei comuni di macchina ed includono competenze addizionali sul servizio macchina più le competenze per tre altre funzioni addizionali a Livello di Supporto: / *The STCW competence standards for Able Seafarer Engine reflect the broader work of engine ratings and include additional competences in engineering plus competences for three additional Support Level functions:*

- Elettrico, elettronico e servizio macchina / *Electrical, Electronic and Control Engineering*
- Manutenzione e riparazione a livello di supporto / *Maintenance and Repair at the Support Level*
- Controllo dell'operatività della nave e cura delle persone a bordo / *Controlling the Operation of the Ship and Care for Persons on Board*

I requisiti per la certificazione dei Marittimi abilitati di macchina sono stabiliti dalla Regola III/5 della STCW / *The requirements for certification of Able Seafarers Engine are set out in STCW Regulation III/5:*

Regola III/5 / *Regulation III/5*

Requisiti minimi obbligatori per la certificazione dei comuni quali Marittimi abilitati di macchina in un locale macchine presidiato o designato a svolgere compiti in un locale macchine periodicamente presidiato / *Mandatory minimum requirements for certification of ratings as Able Seafarer Engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room*

1. Ogni Marittimo Qualificato di Macchina imbarcato su una nave navigante in mare propulsa da una motrice principale di propulsione di 750 kW o maggiore dovrà essere debitamente certificato. / *Every Able Seafarer Engine serving on a seagoing ship powered by main propulsion machinery of 750kW propulsion power or more shall be duly certificated*

2. Ogni candidato per la certificazione dovrà: / *Every candidate for certification shall:*
   - .1 avere una età non inferiore a 18 anni / *be not less than 18 years of age*
   - .2 soddisfare i requisiti previsti per la certificazione di un comune facente parte di una guardia di macchina in un locale macchine presidiato o designato a svolgere compiti in un locale macchine periodicamente presidiato / *meet the requirements for certification as a rating forming part of a watch in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room;*
   - .3 mentre è qualificato per imbarcare quale comune facente parte di una guardia di macchina, svolgere un approvato periodo d'imbarco nella sezione macchina di: / *while qualified to serve as a rating forming part of an engineering watch, have approved seagoing service in the engine department of:*
     - .3.1 non meno di 12 mesi, oppure/ *not less than 12 months, or*
     - .3.2 non meno di 6 mesi ed avere completato un addestramento approvato; e/ *not less than 6 months and have completed approved training; and*
   - .4 soddisfare gli standard di competenza specificati nella sezione A-III/5 del Codice STCW/ *meet the standard of competence specified in section A-III/5 of the STCW Code*

Una carta Riepilogativa dei Compiti, nella quale gli addestrati possono smarcare i compiti di addestramento a bordo completati, può essere trovata nella Sezione 8. / *A Task Summary Chart, which trainees can tick off as they complete their on board training tasks, can be found in Section 8.*

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING	criteri per la valutazione criteria for evaluation	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)
4.	**Competenza: contribuisce per una sicura guardia di macchina /** *Competence: Contribute to a safe engineering watch*	**Le comunicazioni sono chiare e concise. /** *Communications are clear and concise*	
4.1	**Capacità di comprendere gli ordini e di comunicare con l'ufficiale di guardia su argomenti pertinenti ai compiti relativi alla tenuta della guardia /** *Ability to understand orders and to communicate with the officer of the watch in matters relevant to watchkeeping duties*		

	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Comprende gli ordini per le prove e la preparazione per la navigazione: / *Understand orders for testing and preparing for sea:* • Sistema di governo / *Steering system* • Telegrafi / *Telegraphs* • Impianto ausiliari ed attrezzatura / *Auxiliary plant and equipment* • Manovra della motrice principale (elencare altri) / *Main engine manoeuvring (list others):* • ..... • ..... •					
.2	Comprende gli ordini per dar fondo, recuperare e rizzare le ancore per la navigazione / *Understand orders to fund, recorver and erect anchors for navigation*					
.3	Comprende e comunicare gli ordini / *Understand and communicate orders*					
.5	Comprendere la necessità di chiedere prontamente un chiarimento o una conferma se l'ordine di un ufficiale non è chiaro o è contrario alle normali pratiche / *Understand the need to promptly seek clarification and confirmation if an officer's order is unclear or contrary to safe practice*					
.6	Gioca sempre un ruolo effettivo quale membro di una squadra / *Play an effective role as a team member at all times*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
4.	**Competenza: contribuisce per una sicura guardia di macchina /** *Competence: Contribute to a safe engineering watch*			**Il mantenimento, cessione e rilievo della guardia è conforme alle pratiche accettabili e alle procedure del Sistema Gestione Sicurezza (SMS) /** *Maintenance, handover and relief of the watch is in conformity with acceptable practices and Safety Management System (SMS) procedures*		
4.2	**Procedure per il rilievo, mantenimento e cessione di una guardia /** *Procedures for the relief, maintenance and handover of a watch*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Costantemente si presenta per la guardia correttamente vestito, idoneo per il servizio ed in orario / *Consistently arrive on watch appropriately dressed, fit for duty and on time*					
.2	Riceve e passa con chiarezza tutte le informazioni pertinenti alla guardia durante: / *Receive and pass on information relevant to watch duties clearly during:* operazioni controllo locale macchine non presidiato / *UMS control operation*					
.3	operazioni di controllo ponte di comando / *Bridge control operation*					
.4	Richiede un chiarimento se non si sicuro su qualsiasi argomento, quando monta di guardia (navigazione, porto, ancora) / *Seek clarification if unsure in any matter when taking over watch (at sea, at anchor, in port)*					
.5	Comprende le procedure che devono essere seguite durante le operazioni di controllo locale macchine non presidiato / *Understand procedures to be followed during UMS control operation*					
.6	Le operazioni di controllo ponte di comando / *Bridge control operation*					
.7	Controlla il normale funzionamento dei sistemi di controllo automatico e monitoraggio / *Check normal operation of automatic control and monitoring systems*					
.8	Svolge le ronde di routine nel locale macchine e riferisce o registra a brogliaccio, come appropriato / *Perform routine ER rounds and report or log rounds as appropriate*					
.9	Comprende la necessità di rifiutare di cedere la guardia se ha ragione di credere che il rilevante non è capace di svolgere in modo efficace i compiti della tenuta della guardia / *Understand the need to refuse to hand over the watch if there is reason to believe that the relief is not capable of carrying out watchkeeping duties effectively*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) Competence Demonstrated Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
4.	**Competenza: contribuisce per una sicura guardia di macchina /** *Competence: Contribute to a safe engineering watch*			**Il mantenimento, cessione e rilievo della guardia è conforme alle pratiche accettabili e alle procedure del Sistema Gestione Sicurezza (SMS) /** *Maintenance, handover and relief of the watch is in conformity with acceptable practices and Safety Management System (SMS) procedures*		
4.3	**Informazioni richieste per mantenere una guardia sicura /** *Information required to maintain a safe watch*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	In porto, mantiene una guardia come da istruzioni / *In port, maintain watch as per instructions*					
.2	Controlla l'avviamento del compressore aria e dell'impianto di avviamento ad aria / *Check starting air compressor and starting air system*					
.3	Effettua controlli di sicurezza al pagliolato, passerelle e punti di accesso / *Check for safety hazards on plates, walkways and access points*					
.4	Collabora nell'apertura, chiusura e bloccaggio del locale macchine e dei portelli di macchina / *Assist with the opening, closing and securing of engine room and machinery hatches*					
.5	All'ancora, mantiene la guardia come da istruzioni / *At anchor, maintain watch as per instructions*					
.6	Richiede assistenza o dà l'allarme se sorgono imprevisti rispetto alle situazioni operative / Call for assistance if alarms or unusual demands arise from operational circumstances					
.7	Collabora allo spegnimento della motrice principale al finito in macchina / *Assist with shut down of main engines when finished with engines*					
.8	Collabora allo spegnimento degli impianti ausiliari al finito in macchina / *Assist with shut down of auxiliary systems when finished with engines*					
.9	Effettua le prove sulla caldaia e riferisce i risultati / *Conduct boiler water tests and report results*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**La frequenza e la durata del monitoraggio del macchinario di propulsione principale e ausiliario è conforme con le procedure e i principi accettati /** *The frequency and extent of monitoring of main propulsion and auxiliary machinery conforms with accepted principles and procedures*		
5.1	**Conoscenza pratica del funzionamento e della funzione della motrice principale di propulsione e del macchinario ausiliario /** *Basic knowledge of the function and operation of main propulsion and auxiliary machinery*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
. 1	Collabora insieme al ponte di comando al controllo del sistema di governo, prima di metterlo in funzione / *Assist with steering gear checks with bridge prior to operation*					
.2	Traccia e descrive i seguenti impianti: / *Trace out and describe the following systems:* Impianto alimentazione motrice principale / *Main engine fuel system*					
.3	Impianto lubrificazione motrice principale / *Main engine lubricating oil system*					
.4	Impianto principale raffreddamento acqua di mare / *Main sea water cooling system*					
.5	Collabora alla preparazione del locale macchine per la manovra / *Assist with preparations of engine room machinery for manoeuvring*					
.6	Controlla alla manovra della motrice principale dalla centrale di propulsione, incluso l'avviamento, arresto e cambio direzione di marcia / *Assist in manoeuvring the main engine from the engine-room control position, including starting, stopping and reversing*					
.7	Comprende la procedura per il controllo della motrice principale dalla postazione (i) di emergenza, incluso l'avviamento - arresto -cambio direzione o delle eliche a passo variabile/ *Understand the procedure for controlling the main engine from the emergency manoeuvring position(s), including start – stop - reverse or CPP or reverse clutch operation*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**La frequenza e la durata del monitoraggio del macchinario di propulsione principale e ausiliario è conforme con le procedure e i principi accettati /** *The frequency and extent of monitoring of main propulsion and auxiliary machinery conforms with accepted principles and procedures*		
5.1	**Conoscenza pratica del funzionamento e della funzione della motrice principale di propulsione e del macchinario ausiliario /** *Basic knowledge of the function and operation of main propulsion and auxiliary machinery* **Segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
.8	Sotto supervisione risponde alle istruzioni del ponte di comando e aziona i comandi della motrice principale durante i periodi di manovra/ *Under supervision, respond to instructions from the bridge and operate the main engine controls during periods of manoeuvring*					
.9	Effettua i controlli dopo l'avviamento della motrice principale e dell'asse dell'elica / *Carry out post start-up checks of main engine and shafting*					
.10	Sotto supervisione regola per la navigazione la motrice principale e il macchinario ausiliario / *Under supervision, adjust main engine and auxiliary machinery for sea passage*					
.11	Sotto supervisione effettua il passaggio dal combustibile pesante a quello leggero / *Under supervision, change over from HFO to distillate operations*					
.12	Sotto supervisione effettua il passaggio dal combustibile leggero a quello pesante / *Under supervision, change over from distillate to HFO operations*					
. 13	Traccia e descrive i seguenti impianti: Impianto vapore ausiliario / *Trace out and describe the following systems: Auxiliary steam system*					
.14	Impianti raffreddamento ad acqua motore diesel / *Diesel engine water cooling systems*					
.15	Passa il compressore principale dalla posizione di stand by al funzionamento normale / *Change over main and standby compressor to normal running mode*					
.16	Passa le pompe sulla posizione di stand by / *Change over to standby duties for pumps*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**La frequenza e la durata del monitoraggio del macchinario di propulsione principale e ausiliario è conforme con le procedure e i principi accettati /** *The frequency and extent of monitoring of main propulsion and auxiliary machinery conforms with accepted principles and procedures*		
5.1	**Conoscenza pratica del funzionamento e della funzione della motrice principale di propulsione e del macchinario ausiliario /** *Basic knowledge of the function and operation of main propulsion and auxiliary machinery* **Segue/continue**					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
.17	Sotto supervisione avvia l'impianto sewage / *Under supervision, start up sewage system*					
.18	Svolge le operazioni di routine sul servizio acqua potabile / *Conduct routine operations on potable fresh water service*					
.19	Comprende le operazioni di routine per il pompaggio delle sentine / *Understand routine operations for pumping bilges*					
.20	Controlla, per perdite i tubi di scarico delle: / *Check exhaust pipes for leakage:* Motori principali/ *Main engines*					
.21	Motori ausiliari / *Auxiliary engines*					
.22	Motori di emergenza / *Emergency engines*					
.23	Fa funzionare le calderine incluso l'impianto di combustione / *Operate auxiliary heating boilers including combustion system*					
.24	Collabora con le prove di routine del: / *Assist with routine tests on:* Impianto acqua raffreddamento motore / *Engine cooling water*					
.25	Combustibile / *Fuel oil*					
.26	Olio lubrificante */ Lube oil*					
.27	Controlla il funzionamento dei depuratori dell'olio e del combustibile / *Monitor operations of lube oil and fuel oil purifiers*					
.28	Sotto supervisione effettua il trattamento dell'acqua di alimentazione / *Under supervision, conduct feedwater treatment*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**La frequenza e la durata del monitoraggio del macchinario di propulsione principale e ausiliario è conforme con le procedure e i principi accettati /** *The frequency and extent of monitoring of main propulsion and auxiliary machinery conforms with accepted principles and procedures*		
5.1	**Conoscenza pratica del funzionamento e della funzione della motrice principale di propulsione e del macchinario ausiliario /** *Basic knowledge of the function and operation of main propulsion and auxiliary machinery* **Segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.29	Regola il trattamento dell'acqua di alimentazione in base ai risultati delle prove e le istruzioni di un ufficiale superiore / *Adjust feedwater treatment according to test findings and instruction from a senior officer*					
.30	Controlla il corretto funzionamento di tutti gli indicatori ed allarmi caldaia / *Check the correct functioning of all boiler condition indicators and alarms*					
.31	Inserisce, disinserisce e fa funzionare l'ingranaggio di rotazione / *Engage, disengage and operate turning gear*					
5.2	**Comprensione basica del controllo del macchinario di propulsione principale e ausiliario, pressioni, temperature e livelli /** *Basic understanding of main propulsion and auxiliary machinery control pressures, temperature and levels*			**Sono identificate le deviazioni dalla norma. Le condizioni di non sicurezza o i potenziali rischi sono prontamente riconosciuti e riferiti e rettificati prima che il lavoro continui /** *Deviations from the norm are identified. Unsafe conditions or potential hazards are promptly recognized, reported and rectified before work continues*		
. 1	Svolge i compiti di routine della guardia, controllando il corretto funzionamento dei sistemi di controllo automatico e di monitoraggio. / *Carry out routine watchkeeping duties, checking the correct functioning of automatic control and monitoring systems*					
.2	Controlla e riferisce la temperatura dell'acqua di raffreddamento del motore principale. / *Monitor and report main engine cooling water temperature*					
.3	Comprende l'ampiezza e la variazione di temperatura dell'acqua di raffreddamento del motore, all'entrata e all'uscita. / *Understand the range and deviation of temperatures of engine cooling water intake and outflow*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**Sono identificate le deviazioni dalla norma. Le condizioni di non sicurezza o i potenziali rischi sono prontamente riconosciuti e riferiti e rettificati prima che il lavoro continui /** *Deviations from the norm are identified. Unsafe conditions or potential hazards are promptly recognized, reported and rectified before work continues*		
5.2	**Comprensione basica del controllo del macchinario di propulsione principale e ausiliario, pressioni, temperature e livelli /** *Basic understanding of main propulsion and auxiliary machinery control pressures, temperature and levels* **Segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
.4	Comprende la necessità di mantenere la temperatura normale della circolazione dell'acqua. / *Understand the need to maintain normal temperatures in circulating water*					
.5	Collabora con le prove di routine dell'acqua di raffreddamento della camicia del motore principale. / *Assist with routine main engine jacket cooling water tests*					
.6	Controlla e riferisce la pressione e la temperatura dell'olio del motore principale. / *Monitor and report main engine oil pressure and temperature*					
.7	Comprende l'ampiezza e la variazione di temperatura e pressione degli impianti di lubrificazione del motore. / *Understand the range and deviation of temperatures and pressures of engine lube oil systems*					
. 8	Ha una conoscenza della posizione della posizione del sistema valvole durante il normale funzionamento. / *Have a knowledge of the system valve positions for normal running*					
.9	Collabora nelle prove di routine dei meccanismi di sicurezza e degli allarmi del motore principale. / *Assist in carrying out routine testing of main engine safety trips and alarms*					
.10	Controlla e riferisce il livello delle casse servizio combustibile e il contenuto di acqua. / *Check and report fuel service tank level and water content*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**Sono identificate le deviazioni dalla norma. Le condizioni di non sicurezza o i potenziali rischi sono prontamente riconosciuti e riferiti e rettificati prima che il lavoro continui /** *Deviations from the norm are identified. Unsafe conditions or potential hazards are promptly recognized, reported and rectified before work continues*		
5.2	**Comprensione basica del controllo del macchinario di propulsione principale e ausiliario, pressioni, temperature e livelli /** *Basic understanding of main propulsion and auxiliary machinery control pressures, temperature and levels* **Continua/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
.11	Controlla e riferisce la temperatura dell'acqua di raffreddamento del motore ausiliario. / *Check and report auxiliary engine cooling water temperature*					
.12	Controlla e riferisce la temperatura e pressione dell'olio lubrificante del motore ausiliario. / *Check and report auxiliary engine oil pressure and temperature*					
. 13	Collabora nelle prove di routine dei meccanismi di sicurezza e allarmi della calderina. */Assist in carrying out routine testing of auxiliary boiler safety trips and alarms*					
.14	Sotto supervisione soffia i vetri dei manometri ed effettua i controlli sulla corretta indicazione del livello dell'acqua in caldaia. / *Under supervision, blow down gauge glasses and perform checks on the correct boiler water level indication*					
.15	Collabora nella preparazione per il funzionamento dell'evaporatore - generatore di acqua dolce. */Assist in preparations to run an evaporator - fresh water generator*					
.16	Collabora alle prove e regolazione della purezza dell'acqua potabile. / *Assist in tests and conditioning for purity of potable fresh water*					
.17	Controlla il normale funzionamento dell'impianto aria condizionata della nave. */Check normal operation of ship's AC plant*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
5.	**Competenza: Contribuisce al monitoraggio e controllo di una guardia di macchina /** *Competence: Contribute to the monitoring and controlling of an engine-room watch*			**Sono identificate le deviazioni dalla norma. Le condizioni di non sicurezza o i potenziali rischi sono prontamente riconosciuti e riferiti e rettificati prima che il lavoro continui /** *Deviations from the norm are identified. Unsafe conditions or potential hazards are promptly recognized, reported and rectified before work continues*		
5.2	**Comprensione basica del controllo del macchinario di propulsione principale e ausiliario, pressioni, temperature e livelli /** *Basic understanding of main propulsion and auxiliary machinery control pressures, temperature and levels* **Continua/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.18	Collabora all'arresto e bloccaggio di refrigerazione e dell'impianto aria condizionata. /*Assist with shut down and secure refrigeration-AC plant*					
.19	Svolge correttamente la procedura di pulizia dei filtri dell'aria condizionata. / *Carry out correct cleaning procedures for AC filters*					
.20	Comprende la necessità di registrare (in accordo con la MARPOL) la ricarica di ogni gas refrigerante *Understand the need for logging (in accordance with MARPOL) of any refrigerant gas recharge*					
.21	Controlla il rilevatore della misura di olio del basamento del motore e comprende la necessità di intervenire nel caso di un allarme. / Check crankcase oil mist detector and understand the need for action to be taken					
.22	Dimostra una conoscenza delle normali operazioni dei regolatori. / Demonstrate a knowledge of the normal operations of governors					
.23	Dimostra una conoscenza dei mezzi di sicurezza per la pressione delle cisterne. /Demonstrate a knowledge of pressure tank safety devices					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
6.	**Competenza: contribuisce alle operazioni di rifornimento e trasferimento di combustibile.** */Competence: Contribute to fuelling and oil transfer operations*			**Le operazioni di trasferimento sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e le istruzioni di funzionamento dell'attrezzatura**. /Transfer operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions		
6.1	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso le preparazioni per il rifornimento ed il trasferimento.** */Knowledge of the function and operation of fuel system and oil transfer operations, including preparations for fuelling and transfer operations*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
. 1	Apre completamente le linee alle cisterne in preparazione del trasferimento. /*Open up lines to tanks in preparation for fuel transfer*					
.2	Dove appropriato utilizza i collegamenti incrociati. /*Use cross connections, where appropriate*					
.3	Effettua le operazioni di routine per l'allineamento e la ricezione del combustibile. /*conduct routine operations for lining up and receiving fuel oil*					
.4	Ha una conoscenza e rispetta le norme per la prevenzione dell'inquinamento. /*Have knowledge of and observe pollution prevention requirements*					
.5	Per i trasferimenti interni del combustibile, preparar ed effettua il trasferimento, come istruito. / *For an internal fuel transfer, prepare for and carry out fuel oil transfer, as instructed*					
6.2	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso le procedure per il collegamento e scollegamento delle manichette per il rifornimento e trasferimento del combustibile.** */Knowledge of the function and operation of fuel system and oil transfer operations, including procedures for connecting and disconnecting fuelling and transfer hoses*			**Il maneggio dei liquidi pericolosi, rischiosi e dannosi è conforme con le stabilite procedure di sicurezza. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente**./ *The handling of dangerous, hazardous and harmful liquids complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*		
. 1	Come membro della squadra, controlla il corretto collegamento e scollegamento della manichetta di trasferimento del combustibile. */As a team member, check correct connection and disconnection of fuel transfer hose*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)
6.	**Competenza: contribuisce alle operazioni di rifornimento e trasferimento di combustibile.** */Competence: Contribute to fuelling and oil transfer operations*	**Il maneggio dei liquidi pericolosi, rischiosi e dannosi è conforme con le stabilite procedure di sicurezza. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente**. / *The handling of dangerous, hazardous and harmful liquids complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*	
6.2	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso le procedure per il collegamento e scollegamento delle manichette per il rifornimento e trasferimento del combustibile. /***Knowledge of the function and operation of fuel system and oil transfer operations, including procedures for connecting and disconnecting fuelling and transfer hoses* **Segue/continue**		

	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor	
.2	Controlla che il campionatore MARPOL è correttamente collegato e il campione prelevato. / *Check MARPOL sampler is correctly connected and sample taken*					
.3	Come membro della squadra drena la manichetta di trasferimento prima di scollegarla. */As a team member, drain transfer hose before disconnection*					
6.3	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso le procedure relative agli incidenti che possono avvenire durante le operazioni di rifornimento o trasferimento. /** *Knowledge of the function and operation of fuel system and oil transfer operations, including procedures relating to incidents that may arise during fuelling or transferring operation*			**Il maneggio dei liquidi pericolosi, rischiosi e dannosi è conforme con le stabilite procedure di sicurezza. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***The handling of dangerous, hazardous and harmful liquids complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successfu*		
. 1	Dimostra una conoscenza del contenimento di uno sversamento e le procedure di pulizia durante le operazioni diTrasferimento. /*Demonstrate a knowledge of spill containment and clean up procedures during transfer operations*					
.2	Alza la temperatura del combustibile nelle cisterne di stivaggio dal freddo al valore corretto. / *Raise the temperature of fuel oil in storage tanks from cold to the correct level*					
.3	Dimostra l'arresto. / *Demonstrate shut down*					
.4	Utilizza le cisterne di contenimento. / *Use holding tanks*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) Competence Demonstrated Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
6.	**Competenza: contribuisce alle operazioni di rifornimento e trasferimento di combustibile. /***Competence: Contribute to fuelling and oil transfer operations*					
6.4	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso le procedure chiusura delle operazioni di rifornimento o trasferimento. /***Knowledge of the function and operation of fuel system and oil transfer operations, including securing from fuelling and transfer operations*			**Il maneggio dei liquidi pericolosi, rischiosi e dannosi è conforme con le stabilite procedure di sicurezza. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***The handling of dangerous, hazardous and harmful liquids complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successfu*		
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Al termine del bunkeraggio chiude e mette le targhette alle valvole. / *Secure and tag valves on completion of bunkering*					
.2	Chiude ermeticamente il condotto terminale in coperta. / *Secure blank on deck manifold*					
6.5	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso la capacità di misurare correttamente e riferire il livello delle cisterne. /***Knowledge of the function and operation of fuel system and oil transfer operations, including ability to correctly measure and report tank levels.*			**Il maneggio dei liquidi pericolosi, rischiosi e dannosi è conforme con le stabilite procedure di sicurezza. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***The handling of dangerous, hazardous and harmful liquids complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successfu*		
. 1	Sonda le sentine e registra le informazioni. / *Sound bilges and record information*					
.2	Prende le misurazioni delle cisterne del combustibile e registra i livelli utilizzando l'attrezzatura di misurazione. /*Take fuel oil tank ullages and record tank levels usign gauging equipment*					
.3	Usando la sonda a nastro prende le sonde del combustibile e registra i livelli delle cisterne. / *Using tape take fuel oil soundings and record tank levels*					
.4	Trasferisce il combustibile dai depositi alle casse di servizio al corretto livello indicato. / *Transfer fuel oil from bunker tanks to service tanks to correct levels as instructed*					
.5	Drena l'acqua ed i fanghi dalle cisterne di decantazione. / Drain water/sludge from settling tanks					

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) Competence Demonstrated Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
7.	**Competenza: collabora alle operazioni di sentina e zavorra. /** *Competence: Contribute to bilge and ballast operations.*			**Le operazioni e la manutenzione sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e l'attrezzatura secondo le istruzioni di funzionamento e l'inquinamento dell'ambiente marino è evitato. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /** *Operations and maintenance are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions and pollution of the marine environment is avoided. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*		
7.1	**Conoscenza della sicura funzione, funzionamento e manutenzione degli impianti di sentina e zavorra, incluso il riferire incidenti associati alle operazioni di trasferimento. /***Knowledge of the safe function, operatio and maintenance of the bilge and ballast systems. Including repaorting incedents associated with transfer operations*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Riconosce che le casse dell'acqua pulita di zavorra possono contenere acqua oleosa a causa di un'infiltrazione o una contaminazione sconosciuta. /*Recognise that clean ballast water tanks may contain oily water due to leakage or unknown contamination*					
.2	Comprende che qualsiasi olio o acqua oleosa pompata o colata in rada/banchina deve essere prontamente riferita. /*Understand that any oil or oily water pumped or leaking into harbour/dock must be promptly reported*					
.3	Comprende che i trasferimenti tra le cisterne dovrebbero essere effettuate solo dietro istruzioni di un ufficiale. /*Understand that tank transfers should only be executed on the instructions of an officer*					
.4	Collabora al funzionamento dell'impianto pompaggio sentine, incluso il separatore di sentina e collabora nel completamento delle registrazioni necessarie. / *Assist in the operation of the bilge pumping system including the oily water separator, and assist in completion of necessary records*					
.5	Controlla e pulisce l'aspirazione delle cisterne, casse fango, sentine e pozzetti. / *Check and clean tank suctions, strum boxes, bilges and wells*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
7.	**Competenza: collabora alle operazioni di sentina e zavorra. /** *Competence: Contribute to bilge and ballast operations.*			**Il maneggio dei liquidi pericolosi, rischiosi e dannosi è conforme con le stabilite procedure di sicurezza. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***The handling of dangerous, hazardous and harmful liquids complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successfu*		
7.2	**Comprensione della funzione e del funzionamento dell'impianto del combustibile e le operazioni per il trasferimento del combustibile, incluso la capacità di misurare correttamente e riferire il livello delle cisterne. /***Knowledge of the safe function, operation, and maintenance of the bilge and ballast systems, including ability to correctly measure and report tank levels*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Sonda le sentine e registra le informazioni. */Sound bilges and record information*					
.2	Prende e registra le sonde delle cisterne prese sia manualmente che con gli impianti di misurazione. */ Take and report tank soundings manually and using gauging system*					
.3	Collabora nel pompaggio delle sentine in conformità con le norme e i regolamenti per la prevenzione dell'inquinamento della MARPOL. / *Assist in pumping bilges in compliance with MARPOL pollution prevention regulations and requirements*					
.4	Come da istruzioni trasferisce -allaga le casse di acqua di zavorra al corretto livello. */As instructed transfer-flood ballast water tanks to correct levels*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
8.	**Competenza: collabora al sicuro funzionamento dell'attrezzatura e del macchinario. /** *Competence: Contribute to the safe operation of equipment and machinery*			**Le operazioni sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e l'attrezzatura secondo le istruzioni di funzionamento. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***Operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*		
8.1	**Sicuro funzionamento dell'attrezzatura, incluso le valvole e le pompe. /** *Safe operation of equipment, including: valves and pumps*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Collabora con ufficiale nello: / *Assist an officer with:* Zavorramento / *Ballasting*					
.2	Dezavorramento / *Deballasting*					
.3	Strippaggio cisterne / *Stripping tanks*					
.4	Funzionamento del depuratore dell'olio lubrificante. / *Operate a lube oil purifier*					
.5	Funzionamento del depuratore-separatore del combustibile. / *Operate a fuel oil purifier-separator*					
.6	Funzionamento della pompa a dislocamento positivo. / *Operate positive displacement pump*					
.7	Funzionamento di una pompa centrifuga. / *Operate a centrifugal pump*					
.8	Avvia e mette in linea il compressore di emergenza. / *Start-up and put on line the emergency compressor*					
.9	Avvia e mette in linea il generatore di emergenza. / *Start-up and put on line the emergency generator*					
.10	Avvia la pompa emergenza incendio. / *Start-up the emergency fire pump*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MACCHINA A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Marine engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
8.	**Competenza: collabora al sicuro funzionamento dell'attrezzatura e del macchinario. /** *Competence: Contribute to the safe operation of equipment and machinery*			**Le operazioni sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e l'attrezzatura secondo le istruzioni di funzionamento. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***Operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*		
8.1	**Sicuro funzionamento dell'attrezzatura, incluso le valvole e le pompe. /** *Safe operation of equipment, including: valves and pumps*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.11	Elencare le altre apparecchiature che avete fatto funzionare: / *List other equipment you have operated:* …… …… …… …… …… …… …… ……					

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)
8.	**Competenza: collabora al sicuro funzionamento dell'attrezzatura e del macchinario. /** *Competence: Contribute to the safe operation of equipment and machinery*	**Le operazioni sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e l'attrezzatura secondo le istruzioni di funzionamento. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***Operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*	
8.2	**Sicuro funzionamento dell'attrezzatura incluso l'attrezzatura per il sollevamento e l'alzata**. */Safe operation of equipment, including hoists and lifting equipment*		

	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Sotto supervisione fa funzionare la gru a cavalletto del locale macchina. */ Operate engine-room lifting gantry under supervision*					
.2	Comprende che l'attrezzatura di sollevamento e alzamento è limitata dal carico di lavoro di sicurezza (SWL). */Understand hoists and lifting equipment are limited by Safe Working Load (SWL)*					
.3	Identifica il SWL sui bozzelli dei paranchi. Grilli, braghe, stroppi, ecc, usati per il sollevamento. / *Identify SWL of chain blocks, shackles, slings, strops etc used for lifting*					
.4	Collabora nell'estrazione del pistone del motore principale. / *Assist with pulling main engine piston*					
.5	Utilizza la gru delle provviste per imbarcare le provviste di macchina. / *Use stores crane for handling engine-room stores*					

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
8.	**Competenza: collabora al sicuro funzionamento dell'attrezzatura e del macchinario. /** *Competence: Contribute to the safe operation of equipment and machinery*			**Le operazioni sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e l'attrezzatura secondo le istruzioni di funzionamento. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***Operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*		
8.3	**Sicuro funzionamento dell'attrezzatura incluso le boccaporte, porte stagne, portelli e relativa attrezzatura**. */Safe operation of equipment, including hatches, watertight doors, ports and related equipment*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Blocca i ventilatori di macchina, ventilatori asse e serrande tagliafuoco *Secure engine-room vents, vent shafts and fire flaps*					
.2	Collabora nella rimozione dei portelli del basamento del motore. / *Assist with removing crankcase doors*					
.3	Comprende che la guarnizione di gomma delle boccaporte, porte e portelli necessita di essere periodicamente sostituita. / *Understand that rubber sealing on hatches, doors and ports needs replacing period ically*					
.4	Sistema dei cavi, catenelle o barriere di protezione nelle aperture delle boccaporte, lamiere pagliolato, ecc. /*Rig guard wires, chains or fences at open hatch ways, floor plates, etc.*					
.5	Comprende i pericoli associati con il funzionamento a distanza delle porte stagne. / *Understand dangers associated with remotely operated water tight doors*					
.6	Apre e chiude le porte stagne incluso i portelloni di prua e poppa e delle aperture a scafo. */Open and close watert i g h t doors including bow, stern and shell doors*					

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)
8.	**Competenza: collabora al sicuro funzionamento dell'attrezzatura e del macchinario. /** *Competence: Contribute to the safe operation of equipment and machinery*	**Le operazioni sono svolte in conformità con le stabilite pratiche di sicurezza e l'attrezzatura secondo le istruzioni di funzionamento. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono di successo consistente. /***Operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*	
8.4	**Capacità di comprendere I segnali di sollevamento per gru e vericelli. /***Ability to use and understand basic crane, winch and hoist signals*		

	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Comprende e dimostra l'uso dei comuni sengali manuali per il contollo dei mezzi di sollevamento e verricelli. / *Understand and demonstrate use of commonly used hand signals for control of lifting appliances and winches*					
.2	Comprende che fra differenti culture i segnali comunemente usati possono essere diversi. / *Understand that in different cultures sigals commonly used may differ*					
.3	Comprende la necessità di concordare i segnali da usare e chi sia nella squadra la persona che dirige le operazioni di sollevamento. /*Understand the need to agree signals to be used and which person in a team is in control of lifting operation*					

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In	
9.	**Competenza: utilizzo sicuro dell'attrezzatura elettrica. /***Competence: Safe use of electrical equipment*			**Riconosce e riferisce i rischi elettrici e l'attrezzatura non sicura. Comprende i voltaggi di sicurezza per l'attrezzatura elettrica manuale**. */Recognizes and reports electrical hazards and unsafe equipment. Understands safe voltages for handheld equipment*		
9.1	**Utilizzo e funzionamento sicuro dell'attrezzatura elettrica, incluso le procedure antinfortunistiche prima di iniziare un lavoro o una riparazione. /***Safe use and operation of electrical equipment, including safety precautions before commencing work or repair*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Dimostrare una comprensione di base sui rischi associati all'attrezzatura elettrica*. /Demonstrate a basic understanding of the risks associated with electrical equipment*					
.2	Comprendere che più alto è il voltaggio maggiore è il rischio di una scarica fatale*. /Understand that the higher the voltage the greater the risk of fatal shock*					
.3	Comprendere che gli alti voltaggi possono essere presenti in attrezzature a basso Voltaggio*. /Understand that high voltages may be present in low voltage equipment*					
.4	Identificare i rischi, pianificare e preparare prima di iniziare un lavoro*. /Identify risks, plan and prepare before starting work*					
.5	Comprendere quali compiti richiedono un permesso di lavoro prima di iniziare il lavoro*. /Understand what tasks require a permit to work prior to starting work*					
.6	Applica la conoscenza del sicuro uso dell'attrezzatura elettrica nelle aree pericolose*. /Apply knowledge of safe use of electrical equipment for use in hazardous areas*					
.7	Dimostrare una conoscenza della mancanza della terra e come evitarla. */Demonstrate a knowledge of earth faults and how to avoid them*					

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated**	
9.	**Competenza: utilizzo sicuro dell'attrezzatura elettrica. /***Competence: Safe use of electrical equipment*			**Comprende i rischi associati alla attrezzatura ad alto voltaggio e nel lavoro a bordo. /** *Understands risks associated with high voltage equipment and on board work*		
9.2	**Utilizzo e funzionamento sicuro dell'attrezzatura elettrica, incluso le procedure di Isolamento. /** *Safe use and operation of electrical equipment, including isolation procedures*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Isolare, mettere il cartellino e chiudere dove possibile l'attrezzatura associata quando impegnati in un lavoro di riparazione o manutenzione. / *Isolate, tag and lock out where possible associated equipment when engaged in repair or maintenance work*					
.2	Comprendere i pericoli da scintille, corto circuiti e alto Voltaggio. / *Understand the dangers from arcs, short circuits and high voltage*					
.3	Adottare le corrette procedure di messa a terra per i lavori con attrezzatura ad alto Voltaggio. / Adopt correct earthing procedures for work on high voltage equipment					
9.3	**Utilizzo e funzionamento sicuro dell'attrezzatura elettrica, incluso le procedure di emrgenza. /** *Safe use and operation of electrical equipment, including emergency procedures*			**Comprende i rischi associati alla attrezzatura ad alto voltaggio e nel lavoro a bordo. /** *Understands risks associated with high voltage equipment and on board work*		
. 1	Dimostrare il primo soccorso e recupero per folgorazione. /*Demonstrate an electric shock first aid rescue*					
.2	Dimostrare una conoscenza delle misure per ridurre il rischio, incluso l'uso di utensili isolati, guanti isolanti, tappeti isolanti, ecc. /*Demonstrate a knowledge of risk mitigation measures including use of insulated tools, electrical insulated gloves, rubber isolation mats etc*					

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In	
9.	**Competenza: utilizzo sicuro dell'attrezzatura elettrica. /***Competence: Safe use of electrical equipment*			**Comprende i rischi associati alla attrezzatura ad alto voltaggio e nel lavoro a bordo. /** *Understands risks associated with high voltage equipment and on board work*		
9.4	**Utilizzo e funzionamento sicuro dell'attrezzatura elettrica, incluso i diffferenti voltaggi in suo a bordo. /** *Safe use and operation of electrical equipment, includingdifferent voltages on board*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Collabora nell'individuare e correggere le masse sugli impianti elettrici principale e secondario. / *Assist in tracing and correcting earth faults on main and secondary electrical systems*					
.2	Dimostra il riconoscimento dei fattori indicanti una massa, cioè interruzione dell'isolamento, apparecchiatura sconnessa, segni di bruciatura o scintillio. / *Demonstrate recognition of factors indicating earths, e.g. broken insulation, loose equipment, signs of burning or arcing*					
.3	Collabora nella manutenzione di routine di: / *Assist in the routine maintenance of:* Interruttori di circuito /*Circuit breakers*					
. 4	Meccanismi a scatto /*Tripping mechanisms*					
.5	Avviatori motore /*Motor starters*					
.6	Illuminazione /*Lighting*					
. 7	Alloggiamento Batterie di emergenza / *Emergency storage batteries*					
.8	Collabora nel controllo e manutenzione di routine dei motori e dei generatori. / *Assist in routine testing and maintenance motors and generators*					
.9	Dimostrare una conoscenza dei pericoli durante il lavoro sui quadri elettrici principali. /*Demonstrate knowledge of hazards of working on main switch boards*					
. 10	Dimostrare una conoscenza degli scatti dell'alternatore o generatore e il loro riarmo. /*Demonstrate knowledge of alternator or generator trips and their resets*					

FUNZIONE: SERVIZIO ELETTRICO, ELETTRONICO E CONTROLLO MACCHINARIO A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Electrical, electronic and control engineering at support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated**	
9.	**Competenza: utilizzo sicuro dell'attrezzatura elettrica. /***Competence: Safe use of electrical equipment*			**Comprende i rischi associati alla attrezzatura ad alto voltaggio e nel lavoro a bordo. /** *Understands risks associated with high voltage equipment and on-board work*		
9.5	**Conoscenza delle cause di folgorazione e precauzioni da osservare per prevenirla**. */Knowledge of the causes of electric shock and precautions to be observed to prevent shock*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Dimostrare una conoscenza del sistema del permesso di lavoro a bordo. */Demonstrate an understanding of the ship's permit to work system*					
.2	Applica le procedure antinfortunistiche nell'usare utensili e apparecchiature energizzate. / *Apply safe working practices in using electric power operated tools and equipment*					
.3	Comprendere che il rischio di folgorazione è maggiore nelle aree umide o in condizioni di umidità. / *Understand the risk of shock is greater in damp or humid conditions*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*	**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*	
10.1	**Conoscenza delle tecniche di preparazione della superficie. /***Knowledge of surface preparation techniques*		

	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Preparare la parte metallica per la pitturazione usando l'attrezzatura di picchettaggio e le mole. */Prepare steel work for coating using powered scaling equipment and grinders*					
.2	Comprende le diverse sequenze di pitturazione che possono essere richieste e di controllare le istruzioni del fabbricante. */Understand different coating sequences may be required and paint manufacturers' instructions should be checked*					
.3	Comprendere come alcuni agenti per rimuovere la ruggine e sgrassare possono essere corrosivi e che gli occhi e la pelle dovrebbero essere protetti. */Understand some rust removers and degreasing agents may be corrosive and eyes and skin should be protected*					
.4	Comprendere la differenza tra la pittura ad un componente e quella a due component. */Understand the difference between one pack and two pack paints*					
.5	Comprendere che una volta mischiati i due componenti possono avere un limitato tempo di applicazione. */Understand two pack paints once mixed may have limited time for application*					
.6	Dimostrare una conoscenza delle diverse pitture comunemente usate nei locali macchine, cioè smalti e pitture epossidiche Demonstrate a knowledge of the different paints commonly used in the engine-room eg. enamel and epoxy paints					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.2	**Capacità di usare i marteriali e l'attrezzatura per la pitturazione, lubrificazione e pulizia. /***Ablity to use painting, lubrification and cleaning materials and equipment*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 1	Pulisce e manutenziona una parte pitturata. */ Clean and maintain paintwork*					
.2	Pulisce e mantiene il pagliolato libero dal olio e grasso */Clean and maintain deck plates free of oil and grease*					
.3	Applica la pittura usando il pennello-rullo/ *Apply paints using brush-roller*					
.4	Applica, come istruito, la pittura protettiva */Apply protective coatings as directed*					
.5	Comprende che le pitture possono contenere sostanze tossiche o irritanti. */Understand paints may contain toxic or irritant ubstances*					
.6	Comprendere la necessità che gli spazi interni e chiusi siano ben ventilati durante e dopo la pitturazione. */Understand need for interior and enclosed spaces to be well ventilated during and after painting*					
. 7	Comprendere che i solventi possono rilasciare vapori infiammabili e potenzialmente esplosivi. */Understand solvents may give rise to flammable and potentially explosive vapours*					
.8	Comprendere che la manutenzione programmata si applica per la lubrificazione, ispezione e prova dell'attrezzatura per il sollevamento e meccanica. / *Understand that planned maintenance schedules apply for the lubrication, overhaul and testing of lifting and mechanical equipment*					
.9	Selezionare e usare correttamente lubrificanti e grasso. */Select and use correct lubricant or grease*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.2	**Capacità di usare i materiali e l'attrezzatura per la pitturazione, lubrificazione e pulizia** *Ability to use painting, lubrication and cleaning materials and equipment* *segue/continue*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
. 10	Lubrificare e ingrassare l'attrezzatura e le parti mobili come richiesto. */Lubricate and grease equipment and moving parts as required*					
.11	Lasciare le aree pulite e in ordine alla fine del lavoro. */Leave areas clean and tidy on completion of work*					
10.3	**Conoscenza della sicura eliminazione dei materiali. /***Knowledge of safe disposal of waste materials*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
. 1	Dimostrare una conoscenza delle procedure per lo stivaggio e l'eliminazione dei residui di pittura, solventi e stracci oleosi. */Demonstrate a knowledge of the procedures for storage and disposal of paint residues, solvents and oily rags*					
.2	Dimostrare una conoscenza delle procedure per lo stivaggio e l'eliminazione dei rifiuti della combustione, dei rifiuti oleosi e delle morchie. */Demonstrate a knowledge of the procedures for storage and disposal of combustion waste, waste oils and slops*					
.3	Fare funzionare il trituratore e l'inceneritore. */Operate shredder and incinerator*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.3	**Conoscenza della sicura eliminazione dei materiali. /***Knowledge of safe disposal of waste materials* **Continua/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.4	Fare funzionare l'attrezzatura per la movimentazione dei rifiuti come richiesto. */Operate waste handling equipment as required*					
10.4	**Capacità di comprendere ed eseguire le procedure relative alla manutenzione e riparazioni di routine. /***Ability to understand and execute routine maintenance and repair procedures*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
. 1	Sostituisce: / *Replace:* Fusibili */Fuses*					
.2	Lampadine di controllo */Control lamps*					
.3	Attrezzatura di illuminazione */ Lighting equipment*					
.4	Collabora nell'individuazione delle masse */Assist in tracing earth faults*					
.5	Sotto supervisione controlla i filtri dell'aria */ Check control air filters under supervision*					
.6	Sotto supervisione controlla gli essicatori e sostituisce le parti di consumo */ Check control air driers and replace consumables under supervision*					
. 7	Sotto supervisione, aprire i depuratori-separatori per la pulizia e la manutenzione. */ Open up purifiers-separators for cleaning and maintenance under supervision*					
.8	Sotto supervisione rimonta i depuratori-separatori */ Re-assemble purifiers-separators under supervision*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.4	**Capacità di comprendere ed eseguire le procedure relative alla manutenzione e riparazioni di routine. /***Ability to understand and execute routine maintenance and repair procedures* **segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.9	Collabora alla manutenzione di routine del compressore principale. */Assist with routine maintenance on the main compressor*					
. 10	Collabora alla manutenzione di routine dell'impianto di refrigerazione principale. / *Assist with routine maintenance on refrigeration plant*					
.11	Collabora alla manutenzione di routine dell'impianto di produzione dell'acqua potabile. / *Assist with routine maintenance on fresh water generator*					
.12	Collabora all'apertura di una pompa centrifuga. */Assist with opening up centrifugal pump*					
. 13	Collabora all'apertura e ricondizionamento di una pompa a dislocamento positive. */Assist with opening up and overhaul positive displacement pump*					
.14	Collabora al ricondizionamento e prova delle valvole incluso:/ *Assist with overhaul and test valves including:* Saracinesca / *Gate*					
.15	Vite inferiore di non ritorno (SDNR) /*Screw down non return (SDNR)*					
. 16	Vite di sollevamento /*Screw lift*					
.17	Sicurezza/ *Relief*					
.18	Valvola a due o tre vie /*Two- or three-way cock*					
. 19	Valvola di arresto/ *Shut off cock*					
.20	Effettua la manutenzione di routine del: / *Carry out routine maintenance of:* Ingranaggio del timone /*Steering gear*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.4	**Capacità di comprendere ed eseguire le procedure relative alla manutenzione e riparazioni di routine. /***Ability to understand and execute routine maintenance and repair procedures* **segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.21	Verricelli di carico / *Cargo winches*					
. 22	Gru di carico */Cargo crane*					
.23	Collabora nella prova delle porte stagne, portelli, boccaporte e valvole a chiusura rapida. */Assist with the testing of watertight doors, ports, hatches and quick closing valves*					
.24	Collabora nella prova degli arresti elettrici di emergenza. */Assist with testing of electrical emergency stops*					
. 25	Svolge la manutenzione di routine alle: / *Carry out routine maintenance of:* Pompe incendio */Fire pumps*					
.26	Serrande tagliafuoco */Fire flaps*					
.27	Impianto e attrezzatura antincendio del locale macchine */Engine-room fire extinguishing system and equipment*					
. 28	Generatore di emergenza */ Emergency generator*					
.29	Compressore di emergenza */Emergency compressor*					
.30	Arresti a distanza delle pompe e scarichi fuori bordo */Remote stops for pumps with overboard discharges*					
. 31	Scatti del combustibile /*Fuel trips*					
.32	Collabora nel ricondizionamento delle testate dei cilindri del motore principale */Assist in overhaul of main engine cylinder head*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.4	**Capacità di comprendere ed eseguire le procedure relative alla manutenzione e riparazioni di routine. /***Ability to understand and execute routine maintenance and repair procedures* **segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.33	Collabora nel ricondizionamento-sostituzione degli anelli dei pistoni del motore principale. / *Assist in overhaul-replacement of main engine piston rings*					
.34	Collabora nella sostituzione del cuscinetto del motore principale. / *Assist in replacing main engine bearing*					
.35	Collabora nella pulizia della presa d'aria del turbocompressore. /*Assist with cleaning of air side of the turbo charger*					
.36	Collabora nel lavaggio con l'acqua dello scarico del turbocompressore del motore principale. */Assist with water wash exhaust side of main engine turbo charger*					
.37	Assiste nel ricondizionamento dei motori ausiliari. */Assist with overhaul of auxiliary engines*					
.38	Sotto supervisione prova i vetri dei manometri dell'acqua e controlla che i passaggi, rubinetti e valvole siano libere. /*Under supervision, test water gauge glasses and check that passages, cocks and valves are clear*					
.39	Collabora nell'apertura di una caldaia /*Assist with opening up a boiler*					
.40	Collabora nell'apertura di: / *Assist with opening up:* Valvola di sicurezza della caldaia /Boiler safety valve					
.41	Valvole di controllo alimentazione caldaia /*Boiler feed check valves*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*	**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*	
10.4	**Capacità di comprendere ed eseguire le procedure relative alla manutenzione e riparazioni di routine. /***Ability to understand and execute routine maintenance and repair procedures* **segue/continue**		

	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.42	Elencare altre apparecchiature su cui avete svolto la manutenzione di routine o riparazioni: /*List other equipment on which you have carried out routine maintenance or repairs:* …… …… …… …… …… …… ……					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.5	**Comprendere le linee guida di sicurezza del fabbricante e le istruzioni di bordo./** *Understand manufacturer's safety guidelines and shipboard instructions*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Dimostrare una comprensione del sistema di bordo del permesso di lavoro./ *Demonstrate an understanding of the ship's permit to work system*					
.2	Dimostrare una comprensione delle linee guida di sicurezza previste./ *Demonstrate an understanding of safety guidelines provided*					
.3	Dimostrare una comprensione della routine per entrare in spazi chiusi./ *Demonstrate an understanding of enclosed space entry routine*					
.4	Dimostrare una comprensione della necessità delle procedure di familiarizzazione di bordo. / *Demonstrate an understanding of the need for ship board familiarisation procedures*					
.5	Dimostrare una comprensione di quali informazioni di sicurezza possono essere trovate nei manuali del fabbricante. /*Demonstrate an understanding of what safety information may be provided in manufacturers' manuals*					
.6	Dimostrare una comprensione di quali informazioni possono essere trovate nei manuali operativi e di manutenzione di bordo. / *Demonstrate an understanding of what information may be provided in the ship's operations and maintenance manuals*					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.6	**Conoscenza dell'applicazione, manutenzione ed impiego degli utensili manuali e di quelli energizzati e degli strumenti di misurazione e macchine utensili. /** *Knowledge of the application, maintenance and use of hand and power tools and measuring instruments and machine tools*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Elencare gli utensili manuali ed energizzati che avete usato: / *List hand and power tools you have used:* …… …… …… …… …… …… …… …… ……					

FUNZIONE: SERVIZIO DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO / *Function: Maintenance and repair at the support level*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.6	**Conoscenza dell'applicazione, manutenzione ed impiego degli utensili manuali e di quelli energizzati e degli strumenti di misurazione e macchine utensili. /** *Knowledge of the application, maintenance and use of hand and power tools and measuring instruments and machine tools* **Continua/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.2	Elencare gli strumenti di misurazione che avete usato: / *List measuring equipment you have used:* Calibro /*Liner gauge* Micrometro / *Micrometer* Altri / *Others:* …… …… …… …… …… …… …… …… ……					

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
10.	**Competenza: Contribuisce alla manutenzione e riparazione a bordo. /***Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
10.6	**Conoscenza dell'applicazione, manutenzione ed impiego degli utensili manuali e di quelli energizzati e degli strumenti di misurazione e macchine utensili. /** *Knowledge of the application, maintenance and use of hand and power tools and measuring instruments and machine tools* **segue/continue**					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.3	Collaborare nella manutenzione di un avviatore. */Assist with maintenance of a starter*					
.4	Collaborare nell'individuazione delle masse. */Assist with tracing earths*					
10.7	**Conoscenza della lavorazione del metallo. /** *Knowledge of metal work*			**Le attività di manutenzione sono svolte in conformità con le specifiche tecniche, di sicurezza e procedurali. La selezione e l'uso dell'attrezzatura e degli utensili è corretta**. */Maintenance activities are carried out in accordance with technical, safety and procedural specifications. Selection and use of equipment and tools are appropriate*		
.1	Elencare qui di seguito i lavori di metallo che avete effettuato (ad esempio, tubazioni, cuscinetti, lamiere, fogli metallici, ecc.)/ *List below metal work you have worked on (for example, pipework, bearings, steel plate, sheet metal etc):* …… …… …… …… ……					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O

DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING	criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) Competence Demonstrated Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)
11.	**Competenza: Collabora nel maneggio delle provviste** */Competence: Contribute to the handling of stores*	**Le operazioni di approvvigionamento sono svolte in conformità che le pratiche antinfortunistiche e l'attrezza è fatta funzionare come da istruzioni. Il maneggio delle provviste pericolose, rischiose e dannose è conforme alle procedure antinfortunistiche. Le comunicazioni all'interno dell'area di responsabilità dell'operatore sono consistentemente di successo**. */Stores operations are carried out in accordance with established safety practices and equipment operating instructions. The handling of dangerous, hazardous and harmful stores complies with established safety practices. Communications within the operator's area of responsibility are consistently successful*	
11.1	**Conoscenza delle procedure per il sicuro maneggio, stivaggio e rizzaggio delle provviste. /** *Knowledge of procedures for safe handling, stowage and securing of stores*		

	Compito/incarico Task/Duty	Compito completato Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) Task Completed Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement	Compito completato Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) Task Completed Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Collabora alla ricezione, controllo, stivaggio e rizzaggio delle provviste di bordo. */Assist with receiving, checking, stowage and securing ship's stores*					
.2	Riconosce le etichette che indicano come sono classificate le provviste quali sostanze o liquidi pericolose, rischiose o dannose. / *Recognise labels that indicate stores are classified as dangerous, hazardous or harmful substances and liquids*					
.3	Comprendere il motivo e la necessità della segregazione di tali provviste (materiali solidi e fluidi). */Understand the reasons and need for segregation of such stores (solid materials and fluids)*					
.4	Descrivere le procedure da seguire in caso di colaggio o sversamento di materiali pericolosi. */Describe the procedure to follow in event of leakage or spillage of dangerous materials*					
.5	Comprendere che le indicazioni delle Schede di Sicurezza forniscono informazioni e consigli sulla segregazione e sullo stivaggio. */Understand that Material Safety Data sheets provide information and advice on segregation and stowage*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
12.	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /***Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution to the marine environment*			**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono sempre seguite /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*		
12.1	**Conoscenza delle precauzioni da prendere per prevenire l'inquinamento dell'ambiente marino /** *Knowledge of the precautions to be taken to prevent pollution of the marine environment*					
	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Comprendere che le Schede di Sicurezza forniscono informazioni e consigli per rispondere ad un colaggio o sversamento. / *Understand that Material Safety Data sheets provide information and advice on responding to spills or leaks*					
.2	Dimostrare una conoscenza delle procedure di arresto di emergenza per il rifornimento, dezavorramento, OWS, inceneritore, ecc, /*Demonstrate a knowledge of the emergency shut down procedures for bunkering, deballasting, OWS, incinerator, etc.*					
.3	Comprendere la necessità di separare l'immondizia, registrare le quantità e la consegna a terra per l'eliminazione. / *Understand the need to segregate waste, record amounts and land ashore for disposal*					
.4	Comprendere la necessita di stivare ed eliminare i residui oleosi secondo la MARPOL *Understand the need to store and dispose of oily waste according to MARPOL*					
.5	Dimostrare una consapevolezza sulla necessità di proteggere l'ambiente marino. */Demonstrates an awareness of the need to protect the marine environment*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In
12.	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /***Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution to the marine environment*	**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono sempre seguite /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*	
12.2	**Conoscenza del'uso e del funzionamento dell'attrezzatura antiinquinamento** */ Knowledge of use and operation of anti-pollution equipment*		

	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Partecipa ad un esercizio di risposta all'emergenza per il controllo di uno sversamento a bordo. / *Participate in an emergency response exercise for controlling spillage of oil on board*					
.2	Partecipa ad una esercitazione di pulizia di sversamento di sostanze pericolose. / *Participate in drill for clean up of hazardous substance spillage*					
.3	Dimostrare una conoscenza delle procedure per raccogliere e segregare i residui e l'immondizia. / *Demonstrate a knowledge of the procedures to collect and segregate waste and garbage*					
.4	Fare funzionare il trituratore/compattatore e l'inceneritore (ove presente). / *Operate garbage shredder/compactor unit and incinerator*					
.5	Comprendere la necessità di osservare strettamente I regolamenti locali riguardanti l'eliminazione dell'acqua sporca e del sewage. / *Understand the need to strictly observe local regulations concerning waste water and sewage disposal*					
.6	Comprendere la necessità di osservare strettamente i regolametni locali riguardante l'emissione di gas di scarico. / *Understand the need to strictly observe local regulations concerning flue gas emissions*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
12.	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /** *Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution to the marine environment*			**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono sempre seguite /** *Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*		
12.2	**Conoscenza del'uso e del funzionamento dell'attrezzatura antiinquinamento** */ Knowledge of use and operation of anti-pollution equipment* **Segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.7	Comprendere la necessità di osservare strettamente la normativa MARPOL. / *Understand the need to strictly observe MARPOL regulations*					
.8	Comprendere la necessità di osservare strettamente i regolametni locali riguardanti lo zavorramento e il dezavorramento. / *Understand the need to strictly observe local regulations concerning ballast water and deballasting*					
12.3	**Conoscenza dei metodi approvati per l'eliminazione di inquinanti marini. /** *Knowledge of approved methods for disposal of marine pollutants*			**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono sempre seguite /** *Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*		
.1	Comprende che gli inquinanti marini possono essere sbarcati a terra per una sicura eliminazione conforme alla MARPOL. / *Understand that marine pollutants must be landed ashore for safe disposal in compliance with MARPOL*					
.2	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano l'eliminazione a terra delle misture di olio e acqua. / *Understand there are strict rules covering disposal at sea of oily water mixtures applicable to all ships*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O

DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
12.	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /** *Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution to the marine environment*			**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono sempre seguite /** *Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*		
12.3	**Conoscenza dei metodi approvati per l'eliminazione di inquinanti marini. /** *Knowledge of approved methods for disposal of marine pollutants* **Segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.3	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano l'eliminazione in mare delle sostanze liquide nocive. / *Understand there are strict rules covering disposal at sea of noxious liquid substances applicable to all ships*					
.4	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano l'eliminazione in mare delle sostanze dannose trasportate in colli. / *Understand there are strict rules covering disposal at sea of harmful substances carried in packaged form applicable to all ships*					
.5	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e che riguardano la prevenzione dell'inquinamento da sewage. / *Understand there are strict rules covering pollution prevention by sewage applicable to ships*					
.6	Comprende l'importanza della stretta osservanza delle norme locali riguardanti l'eliminazione dell'acqua sporca e sewage. / *Understand the importance of strict compliance with local regulations concerning waste water and sewage disposal*					
.7	Comprende che ci sono regole severe che si applicano a tutte le navi e per la prevenzione dell'inquinamento da immondizia da parte delle navi in navigazione. / *Understand there are strict rules for prevention of pollution by garbage from ships at sea, applicable to all ships*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**	**criteri per la valutazione criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)
12.	**Competenza: applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /***Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution to the marine environment*	**Le procedure stabilite per la salvaguardia dell'ambiente marino sono sempre seguite /***Procedures designed to safeguard the marine environment are observed at all times*	
12.3	**Conoscenza dei metodi approvati per l'eliminazione di inquinanti marini. /** *Knowledge of approved methods for disposal of marine pollutants* **Segue/continue**		

	Compito/incarico Task/Duty	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.8	Comprendere la necessità di osservare strettamente le norme locali relative allo stivaggio ed eliminazione a terra dell'immondizia. / *Understand the need to strictly observe local regulations concerning garbage stowage and disposal ashore*					
.9	Comprendere che ci sono regole severe riguardanti l'inquinamento dell'aria per le navi in navigazione che saranno applicate progressivamente a tutte le navi. /*Understand there are strict rules covering air pollution from ships at sea which will progressively apply to all ships*					
.10	Comprendere la necessità di osservare strettamente le norme locali relative alle emissioni dei gas di scarico. /*Understand the need to strictly observe local regulations concerning flue gas emissions*					
.11	Comprendere che l'eliminazione dei residui e degli inquinanti marini è generalmente proibita in mare e la norma prevede che siano eliminate a terra. / *Understand that disposal of waste and marine pollutants is generally banned at sea and the norm is to land ashore for disposal*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING	criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) Competence Demonstrated Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)
13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /** *Competence: Apply occupational health and safety procedures*	**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata** *Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*	
13.1	**Conoscenza di base delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso la Sicurezza elettrica. /** *Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including Electrical safety*		

	Compito/incarico Task/Duty	Compito completato Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) Task Completed Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		Consiglio sull'argomento da migliorare Advice on Areas for Improvement	Compito completato Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) Task Completed Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Dimostrare la comprensione delle pratiche per il lavoro sicuro nell'uso di utensili e attrezzatura energizzata elettricamente / *Demonstrate an understanding of safe working practices in using electric power operated tools and equipment*					
.2	Comprendere i rischi associati all'uso delle lampade elettriche portatili /*Understand risks associated with using portable electric lamps*					
.3	Comprendere che il rischio di folgorazione è maggiore in condizioni di umidità. / *Understand risk of shock is greater in damp or humid conditions*					
.4	Dimostrare conoscenza nell'uso sicuro dell'attrezzatura elettrica in aree rischiose / *Demonstrate knowledge of safe use of electrical equipment for use in hazardous areas*					
.5	Dimostrare l'uso del misuratore di ossigeno per controllare gli spazi che possono essere a rischio /*Demonstrate use of oxygen meter for checking spaces that may be at risk*					
.6	Riferire di attrezzatura difettosa o danneggiata elettricamente, spine e cavi /*Report defective or damaged electrical equipment, connectors or cables*					

Rif. Nr.	**ADDESTRAMENTO/TRAINING**			**criteri per la valutazione** **criteria for evaluation**	**Competenza Dimostrata** Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
13.2	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso la Chiusura-etichettatura** */Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including: Lockout-tag-out*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Assicura che le sorgenti di energia pericolose siano isolate, etichettate e chiuse e rese inoperative prima che inizi ogni riparazione. */Ensure hazardous power sources are isolated, tagged and locked and rendered inoperative before any repairs are started*					
.2	Seguire le procedure di bordo per la chiusura e l'etichettatura per gestire il rischio elettrico, meccanico, pneumatico o idraulico */Follow ship's procedure for locking and tagging to manage electrical, mechanical, pneumatic or hydraulic risks*					
13.3	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso la Sicurezza meccanica** */ Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including: Mechanical safety*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
.1	Nell'usare i mezzi di sollevamento usa le pratiche del lavoro sicuro. / *Apply safe working practices in using lifting gear*					
.2	Assicura che le protezioni delle apparecchiature siano correttamente posizionate e idonee all'uso prima di iniziare / *Ensure correct safety guards for appliances are correctly fitted and suitable for use before start-up*					
.3	Comprende i rischi associati all'attrezzatura funzionante idraulicamente e pneumaticamente / *Understand hazards associated with hydraulic and pneumatically operated mechanical equipment*					

the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING	criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)
13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*	**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*	
13.4	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso il Sistema del permesso di lavoro** */Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including: Permit to work systems*		

	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Dimostrare una conoscenza del sistema del permesso di lavoro a bord. */Demonstrate an understanding of the ship's permit to work system*					
.2	Preparare le aree di lavoro in conformità con le pratiche del lavoro sicuro */Prepare work areas in accordance with safe working practices*					
.3	Alla fine del lavoro stivare l'attrezzatura, gli utensili e il materiale eccedente */ Stow equipment, tools and surplus materials on completion of work*					
.4	In caso di dubbio relativo all'incarico o ad argomenti sulla sicurezza richiede un consiglio */ Seek guidance if in any doubt concerning task or safety matters*					
.5	Dimostrare una conoscenza della procedura di "fine operazioni" al termine di un lavoro */Demonstrate an understanding of the procedure to "sign off" on completion of work*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
13.5	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso il Lavoro in sopra elevazione**. / *Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including the Working aloft*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Dimostrare una conoscenza delle pratiche di lavoro sicuro quando si lavora in sopra elevazione. /*Demonstrate a knowledge of safe working practices when working at height*					
.2	Dimostrare una conoscenza delle pratiche di lavoro sicuro quando si lavora in alto./*Demonstrate a knowledge of safe working practices when working overhead*					
.3	Comprendere i rischi associati alle scale portatili, ponteggi e torri. / *Understand the risks associated with portable ladders, scaffolds and towers*					
13.6	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso il Lavoro in spazi chiusi.** /*Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including the Working in enclosed spaces*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
.1	Dimostrare una conoscenza di come riconoscere uno spazio chiuso. / *Demonstrate a knowledge of how to recognise an enclosed space*					
.2	Richiedere il permesso di lavoro prima di entrare in uno spazio chiuso (cisterne, sotto il pagliolato, spazi di lavaggio, caldaie, ecc.). /*Seek permit to work before entry into an enclosed space (tank entry; beneath floor plates; scavenge spaces; boilers; etc)*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
13.6	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso il Lavoro in spazi chiusi.** */Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including the Working in enclosed spaces* **Segue/continue**					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.3	Applicare effettivamente le procedure di lavoro sicuro prima di entrare in uno spazio chiuso. */Consistently apply safe working practices for entry into enclosed spaces*					
.4	Spiegare cosa fare nel trovare una vittima in uno spazio chiuso. */State action to take on finding casualty in an enclosed space*					
13.7	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso Tecniche di sollevamento e metodi per evitare danni alla schiena**. / *Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including the Lifting techniques and methods of preventing back injury*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
.1	Dimostrare le pratiche di lavoro sicuro per il sollevamento e il trasporto manual. */Demonstrate safe working practices in manual lifting and carrying*					
.2	Dimostrare le corrette tecniche di trasporto manuale. */Demonstrate correct manual handling techniques*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) Competence Demonstrated Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /** *Competence: Apply occupational health and safety procedures*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata** *Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
13.8	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, incluso la sicurezza chimica e rischio biologico. /** *Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including the Chemical and biohazard safety*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Rispetta la normativa sulla salute, igiene e sicurezza quando maneggia:/ *Comply with health, hygiene and safety requirements when handling:* Sostanze pericolose / *Hazardous substances*					
.2	Impianto trattamento sewage */Sewage treatment plant*					
.3	Rifiuti medici */Medical waste*					
.4	Trattamento acqua di zavorra */Water ballast treatment*					
.5	Segue le istruzioni e le precauzioni quando lavora con fluidi pulenti, pitture, materiali tossici, ecc. /*Follow instructions and precautions when working with cleaning fluids, paints, toxic materials etc*					
.6	Comprende che un rischio biologico è una maniccia per la vita umana e che può verificarsi a bordo. / *Understand that a biological hazard (biohazard) is a threat to human life, and that they can arise on board*					

FUNZIONE: CONTROLLO DELL'OPERATIVITA' DELLA NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO (PER MARITTIMI ABILITATI DI MACCHINA IN UN LOCALE MACCHINE PRESIDIATO O

DESIGNATO A SVOLGERE COMPITI IN UN LOCALE MACCHINE TEMPORANEAMENTE NON PRESIDIATO). / *Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the support level (for ratings as able seafarer engine in a manned engine-room or designated to perform duties in a periodically unmanned engine-room)*

Rif. Nr.	ADDESTRAMENTO/TRAINING			criteri per la valutazione criteria for evaluation	Competenza Dimostrata Ufficiale designato per l'addestramento/esaminatore (Iniziali/Data) **Competence Demonstrated** Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
13	**Competenza: applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /***Competence: Apply occupational health and safety procedures*			**Le procedure previste per la salvaguardia del personale e della nave sono sempre osservate. Le pratiche per la sicurezza sul lavoro sono osservate e la corretta attrezzatura di sicurezza e di protezione è sempre correttamente utilizzata***Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times. Safe working practices are observed, and appropriate safety and protective equipment is correctly used at all times*		
13.9	**Conoscenza pratica delle pratiche per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza del personale a bordo, inclusi i dispositivi di sicurezza personale** *Working knowledge of safe working practices and personal shipboard safety, including the Personal safety equipment*					
	Compito/incarico **Task/Duty**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)		**Consiglio sull'argomento da migliorare** **Advice on Areas for Improvement**	**Compito completato** Ufficiale supervisore/ Istruttore (Iniziali/Data) **Task Completed** Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date)	
.1	Cerca consiglio sull'uso corretto del dispositivo di sicurezza personale per il lavoro da effettuare. */Seek advice to use correct personal safety equipment for the tasks in hand*					
.2	Comprende la necessità di riferire prontamente avarie o deficienze nell'attrezzatura di sicurezza. /*Understand the need to report promptly faults or deficiencies in safety equipment*					
.3	Riconosce e comprende il significato dei cartelli di sicurezza relativi a proibizione, avviso, obbligatorio e sicurezza. / *Recognise and understand meaning of prohibition, warning, mandatory and emergency safety signage*					

SEZIONE 7 CARTA RIEPILOGATIVA DEI COMPITI. / *SECTION 9 TASK SUMMARY CHART*

Lo scopo della carta riepilogativa dei compiti è quello di fornire a voi, alla vostra compagnia e ai direttori di macchina ed ufficiali delle vostre navi una guida ed un controllo continuo sul numero dei compiti o incarichi, elencati nella Sezione 7, che voi avete completato e quelli che devono essere ancora effettuati.
Smarcare solamente quei compiti che avete completato. Nelle tabelle qui di seguito riportate le caselle tinteggiate di verde indicano semplicemente l'inizio di un nuovo gruppo di compiti o incarichi. / The purpose of the summary chart is to provide you, your company and your ships' officers with a guide and continuous check on the numbers of tasks or duties listed in Section 7 that you have completed, and those that remain outstanding. Tick off only those tasks which you have completed. In the charts below, the green boxes simply indicate the start of a new group of tasks or duties.

FUNZIONE - CONTROLLO ELETTRICO, ELETTRONICO E MACCHINARIO A LIVELLO SUPPORTO. /*FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE SUPPORT LEVEL*

1. **Competenza: Uso sicuro dell'apparecchiatura elettrica. /***Competence: Safe use of electrical equipment*

1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.1.4	1.1.5	1.1.6	**1.2.1**	1.2.2	1.2.3	1.2.4	1.2.5	1.2.6	1.2.7	1.2.8	1.2.9	1.2.10
1.3.1	1.3.2	1.3.3	**1.4.1**	1.4.2	1.4.3	1.4.4	1.4.5	1.4.6	1.4.7	1.4.8	1.4.9	1.4.10	**1.5.1**	1.5.2	

2. **Compentenza: Collabora alla sorveglianza del funzionamento degli impianti e macchinario elettrico. /***Competence: Contribute to monitoring the operation of electrical system and machinery*

2.1.1	2.1.2	2.1.3	2.1.4	2.1.5	**2.2.1**	2.2.2	2.2.3	2.2.4	2.2.5	2.2.6	2.2.7	2.2.8	2.2.9	**2.3.1**	2.3.2
2.4.1	2.4.2	2.4.3	2.4.4	2.4.5	2.4.6	2.4.7	**2.5.1**	2.5.2	2.5.3	2.5.4	**2.6.1**	2.6.2	2.6.3	**2.7.1**	2.7.2
2.7.3	**2.8.1**	2.8.2	2.8.3	**2.9.1**	2.9.2	2.9.3	**2.10.1**	2.10.2	2.10.3	**2.11.1**	2.11.2	2.11.3	**2.12.1**	2.12.2	2.12.3
2.13.1	2.13.2	2.13.3	2.13.4	2.13.5	2.13.6	2.13.7	2.13.8								

3. **COMPETENZA – Utilizzo degli utensili portatili, apparecchiatura di misurazione elettrica ed elettronica per le operazioni di ricerca dei guasti, manutenzione e riparazione. /***Competence: Use hand tools, electrical and electronic measurement equipment for fault finding, maintenance and repair operations*

3.1.1	3.1.2	3.1.3	3.1.4	**3.2.1**	3.2.2	3.2.3	3.2.4	3.2.5	3.2.6	**3.3.1**	3.3.2	3.3.3	3.3.4	3.3.5	3.3.6
3.3.7	3.3.8	3.3.9	**3.4.1**	3.4.2	3.4.3	3.4.4	3.4.5								

FUNZIONE: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE A LIVELLO DI SUPPORTO. / *FUNCTION: MAINTENANCE AND REPAIR AT THE SUPPORT LEVEL*

4. COMPETENZA – Collabora alla manutenzione e riparazione a bordo. /*Competence: Contribute to shipboard maintenance and repair*

4.1.1	4.1.2	4.1.3	4.1.4	4.1.5	4.1.6	**4.2.1**	4.2.2	4.2.3	4.2.4	**4.3.1**	4.3.2	4.3.3	4.3.4	4.3.5	4.3.6
4.3.7	4.3.8	4.3.9	4.3.10	4.3.11	4.3.12	4.3.13	4.3.14	4.3.15	**4.4.1**	4.4.2	4.4.3	4.4.4	4.4.5	4.4.6	

5. COMPETENZA- Collabora alla manutenzione e riparazione degli impianti e macchinari elettrici di bordo. /*Competence: Contribute to the maintenance and repair of electrical systems and machinery on board*

5.1.1	5.1.2	5.1.3	**5.2.1**	5.2.2	5.2.3	5.2.4	**5.3.1**	5.3.2	**5.4.1**	5.4.2	5.4.3	**5.5.1**	5.5.2	5.5.3	**5.6.1**
5.6.2	5.6.3	5.6.4	5.6.5	5.6.7	**5.7.1**	5.7.2	5.7.3	5.7.4							

FUNZIONE – CONTROLLO DELL'OPERATIVITÀ NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO. / *FUNCTION: CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP AND CARE FOR PERSONS ON BOARD AT THE SUPPORT LEVEL*

6. COMPETENZA – Collabora al maneggio delle provviste. /*Competence: Contribute to the handling of stores*

6.1.1	6.1.2	6.1.3	6.1.4	6.1.5

FUNZIONE – CONTROLLO DELL'OPERATIVITÀ NAVE E CURA DELLE PERSONE A BORDO A LIVELLO DI SUPPORTO. / *FUNCTION: CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP AND CARE FOR PERSONS ON BOARD AT THE SUPPORT LEVEL (CONTINUE)*

7. COMPETENZA – Applica le precauzioni e contribuisce alla prevenzione dell'inquinamento dell'ambiente marino. /*Competence: Apply precautions and contribute to the prevention of pollution of the marine environment*

7.1.1	7.1.2	7.1.3	7.1.4	7.1.5	**7.2.1**	7.2.2	7.2.3	7.2.4	7.2.5	**7.3.1**	7.3.2	7.3.3	7.3.4	7.3.5	7.3.6
7.3.7	7.3.8	7.3.9	7.3.10	7.3.11											

8. COMPETENZA – Applica le procedure per la salute e la sicurezza sul lavoro. /*Competence: Apply occupational health and safety procedures*

8.1.1	8.1.2	8.1.3	8.1.4	8.1.5	8.1.6	**8.2.1**	8.2.2	**8.3.1**	8.3.2	8.3.3	**8.4.1**	8.4.2	8.4.3	8.4.4	8.4.5
8.4.6	8.4.7	**8.5.1**	8.5.2	8.5.3	**8.6.1**	8.6.2	8.6.3	8.6.4	**8.7.1**	8.7.2	**8.8.1**	8.8.2	8.8.3	8.8.4	8.8.5
8.8.6	**8.9.1**	8.9.2	8.9.3												